

Joseph Oliva, employé civil, N.-Dame des Anges 208

Joseph P. E., com., Prince Edouard 211

Léon, cordonnier, Châteauguay 213

Louis, tailleur, St Olivier 195

Louis, épïc., Laliberté 118. rés. du Roi 150

Louis, journalier, Letellier 19

Mercier Louis & Cie. Enregistré—*Napoléon Mercier*—marchands-épiciers grocers, St-Paul 113-117. Tél 1493

L. Oscar, teneur de livres, St Valier 326
Ludger, commis-voyageur, Claire Fontaine 8

Mercier & Mercier—*F. Achillas & D. Alphonse Mercier*—notaires, notaries, Côte Lamontagne 111, cham. 26. Téléphone 1251

Mlle Alma, St Joseph, 271½

Mlle Amanda, Ste Marguerite 181

Mlle J., institutrice, Ste Angèle 25

Mlle Wilhelmine, couturière, Bagot 58

Mlles M.-Anne, Henriette et Amanda, de la Reine 344

Mme F.O., Manchonnière, St-Olivier 195

Mme F. X. L., des Fossés 77

Mme veuve Delphis, Dauphine 38

Mme veuve Emmanuel, modiste, St Michel 7

Mme veuve François, Napoléon 166

Mme veuve Léon, Châteauguay 213

Mme veuve Napoléon, St Joseph 454½

Napoléon, de Louis Mercier & Cie, Eng. Laval 22

N., teneur de livres, Chenier 58

Napoléon, emp civil, d'Youville 18

Octave, peintre, Richelieu 284

Odilon, charretier, carter, Arago 198

Philéas, cordonnier, Marie Louise 47

Pierre, pâtissier, Ste Thérèse 61

Pierre, charretier, d'Iberville 11

R. Napoléon, comptable, Beauport

Victor, emp. civil, Notre Dame des Anges 208

William, cordonnier, Talon 5

Mercure Mme veuve Elie, St Olivier 259½

Stanislas, contremaitre, St Luc 16

Meredith E. G., of Meredith & Meredith,

Grande Allée 138. Tél. 181

Meredith & Meredith—*Edward Graves Meredith & Reginald Meredith*—notaries public; real estate and estate agents; commissioners for the Superior Court; commissioners for Ontario and New-Brunswick and Issuers of Marriage Licenses, Dalhousie 46. Telephone 562

Mrs. widow, St Paul 115 and Sous-le-Cap 62

Reg., of Meredith & Meredith, Ave Ste Geneviève 32. Tel. 251

Mérette Fabien, forgeron, St Malo 44

Mess Officers. R. C. G. A., Major H. C. Sheppard, secretary, Citadél

Messely Camille, cigarier, Arago 119

Léopold, cordonnier, Arago 121

Messenie Edmond A., commis-voyageur, des Commissaires 239

Messurvey Alex. J., manager Dun & Co. gérant, St Stanislas 10

Métayer Alphonse, avocat, et emp. de l'administration, Crémazie 98, Ville Montcalm. Tel 3562

Edouard, cordonnier, St Valier 963

Edouard, monteur, St Léon 7

François, plombier, Morin 67

Jean, modeleur, Hermine 66

Joseph, com. emballer, Dorchester 183

Joseph, plombier, Morin 65, rés. 67

Mme veuve Vincent, Morin 67

Odilon, cord.-machiniste, Hermine 66

Omer, boulanger, Morin 61

Paul, plombier, Morin 67

Wilfrid, tailleur en cuir, Hermine 66

Methodist Church, St Stanislas 6

Méthot Edouard, charron, de la Reine 171

Lazare, commis-épïcier, Ruelle Notre Dame 7

Napoléon, électricien, de la Reine 217

Siméon, cordonnier, Victoria 63

Métivier Adélar, journ., 4e Rue 73, Stadacona

Albert, journalier, Chemin Charlesbourg, Domaine Lairet

Aurèle, gardien, Ire Ave 48 Stadacona

Arthur, charretier, Latourelle 12

Ferdinand, journalier, Bagot 117

François, journalier, 4e Rue 73, Stadacona

Joseph, gérant Elie Jobin, Ltée, N.-D. des Anges 131

Joseph, charretier, Morin r 124

Métivier Joseph, gérant Théâtre Olympia, St Joachim 48. Tel 3413

Joseph, cordonnier, Hermine 130

Louis, journalier, 2e Rue 35, Stadacona

Michel, journalier, 4e Rue 72, Stadacona

Mlle Georgiana, Victoria 36

Mme veuve Albert, Colomb 393 ¼

Mme veuve Edouard, Latourelle 104

Mme veuve Guillaume, Victoria 36

Mme veuve Jean, 4e Rue 147, Stadacona

Napoléon, journalier, Trudel 5

Napoléon, journalier, Daulac 14

LADIES' & GENTLEMEN'S
Riding Saddles

Jamontagne Limitée.

BLOC BALMORAL

RUE NOTRE DAME OUEST, MONTREAL, Can

Pierre, cord. machiniste, Bayard 212
 Pitre, employé Commission du Havre,
 Laliberté 175

Mettais Léon, boulanger, Ste Marguerite 107½

Metropolitan Life Ins. Co., M. Monast,
 surintendant, superintendant, St Jean
 39. Téléphone 1603

Metropole Hotel — Salvation Army—
 Adjt D. P., MacRae, manager, Palace
 14-16. Phone 669

Metur John, engineer, 6e Rue 141, Limoilou
 Meunier Fortunat, com.-marc., Ste Marie 20

Meunier J. G. H., gérant R. G. Dun &
 Co., St Pierre 118, Tel. 674, rés. St
 Michel 45

Louis, cordonnier, de la Reine, 359

Uldéric, journalier, du Roi 448


Zéphirin, menuisier, St Germain 164

Méville Georges, révd. insp. diocésain, Riche-
 lieu 2

Louis, soll. d'ass., 3e rue, Limoilou

Meyers George, foreman, Vauquelain 87,
 Vill.-Montcalm

Meyette E. Art., gérant de Salaberry 80

 Michaud voir aussi Raymond dit Michaud

Michaud Adélar, cordonnier, Napoléon 193
 Albert, boulanger, Richardson 21

Alexandre, Arago 330

Antoine cordonnier, d'Iberville 15

Auguste, mégissier, 2e Rue 69, Stadacona

Auguste, charretier, Morin 142

Avelin, boulanger, N.-D. des Anges 164

B., avocat, du département de l'Agriculture,
 Ste Famille 18

Elzéar, charretier, St Valier 304

Evagrius, com-voyageur, St Joseph 47

François, ingénieur, Fleurie 201

Georges, barbier, St Valier 675, rés. Bé-
 dard 139

George Vienno, relieur, Sutherland 43

Hormidas, journalier, Champlain 78

Herménigilde, commis, Notre-Dame-des-
 Anges 89

Honoré, charretier, Ave. Taschereau 32

J.-Bapt., anc. boulanger, Richardson 29

Mlle Hélène, modiste, Richelieu 122

Mme Thomas, Morin 142

Narcisse, serre-freins, Lacroix 16

Omer, emp. Quebec Gas, Ste Julie 36

Philippe, agent manufacturier, de l'E-
 glise 66

Thos., emp. Bell Téléphone, St Valier 304

Uldéric, sr, barbier, St Valier 851, res.
 St Ambroise 92

Uldéric, jr, barbier, St Ambroise 92

William journalier, St Paul r 157

Michel Charles, pedlar, St Nicolas 14

Jean, fruits, du Pont 175-177

Mme veuve Yves, Petit Champlain 38

Mickleborough, Muldrew & Co.,

Toronto, wholesale woollens and tailors trimmings, tweeds et fournitures pour tailleurs : J. E. Côté, représentant, de l'Eglise 66, chambre 7. Téléphone 2572

Mignault Alfred, charretier, Hermine 211
 Charles, contremaitre, Dominion Arsenal, Latourelle 47

Honoré, cordonnier, Hermine 6

John, gardien de la paix, St François 140

Mme veuve F.-Xavier, Ste Hélène 147


Théotime, garde-pêche, St François 140

Migner Alexandre, Chemin St Foy 91

Antonio, commis, de l'Eglise 116

Mme veuve Octave, Chemin St Foy 91,

Thomas, Dolbeau 30, Ville Montcalm

 Milaire voir aussi Miller

Milaire Alfred, journalier, Champlain 764

Alphonse, journalier, Champlain 618

Amable, journalier, Champlain 751

Arthur, journalier, Champlain 664

Charles, journalier, Champlain 706

Edmond, journalier, Champlain 776

Elzéar, cordonnier, Ste Cécile 205

Ferd. porteur d'eau gazeuse, Arago 42

George, condonnie, Demers r 13

Joseph, journalier, Champlain 64

Louis, journalier, Champlain 648

Pierre, journalier, Champlain 750

Milhomme Gaudias, forgeron, Trudel 7

Joseph, forgeron, St Ignace 17

Militia Office, Colonel J. P. Landry, A.D.
 C., D. O. C. 7th M. D., St Louis 17.
 Téléphone 83b

Military Hospital, Major Clark, physician,
 Supt., Old Court House, St Louis r 57
 and 61

Military Stores Department, (see Ordnance
 Stores Corps, page 44)

Miller Alf., cordonnier et magasin, St Valier
 t02-604

Alfred, marchand de glace, 4e Avenue
 152, Limoilou

Alfred, journalier, Bayard 103

Alphonse, journalier, Cul-de-Sac 5

Archibald, of Whitehead & Turner, des
 Grisons 10. Tel 734

Arthur, emp. Ross Rifle, St John 487

Edouard, ébéniste, Avenue Parent 29

Eudore, plâtrier, St Joachim 111

“Claire Fontaine Mineral Water”
For Kidneys and Bladder.

Eugène, abbé, aumônier de l'Hospice St Vinc. de Paul, ch. Ste Foy. Tel 3323
 Félix, facteur, Richelieu 295
 Ferdinand, plombier, Sauvageau 31
 Ferdinand, cord-mont., Latourelle 176½
 Ferdinand, électricien, Sutherland 28
 Flavien, boucher, Massue 144
 George, charpentier, Crémazie 18, Ville Montcalm
 Jacques, journalier, 4e Ave 152, Limoilou
 James, grocier, épiciér, St John 152, rés Belvedere, Ville Montcalm
 James, R. C. G. A., St Patrick 92

Miller J. N., secrétaire du département français de l'Instruction publique, d'Artigny 38

John, R. C. G. A., St Mihael 35
 Joseph, journalier, 4e Ave 152 Limoilou

Miller Jules, contracteur, des Fossés 120. Tel 3838

Léon, tailleur en cuir, St Germain 20½
 Louis, m. de glace 4e Ave 150 Limoilou
 Louis, corroyeur, Crémazie 20, Ville Montcalm


Mme veuve Félix, Franklin 114
 Mme veuve Ferdinand, Latourelle 176½
 Mme veuve George, Ste Hélène 222
 Mrs widow John, St Joachim 56
 Odilon, menuisier Richelieu 311
 Philippe, menuisier, Sutherland r 3
 William, journalier, 4e Avenue 152, Limoilou

Mills D. W., land surveyor, St Cyrille 287, Ville Montcalm

John, plumber, Ste Marguerite 43, Ville Montcalm

T., messenger Can. Bank of Commerce, Crémazie 36, Ville Montcalm

Mineau Alex., journalier, Ste Thérèse 63

 Minguy voir Maguy et Mailly

Minguy Adélar, typographe, St Germain 42
 Arthur, typographe, Richardson 213

Elzéar, charretier, Arago 42
 Emile, commis, clerk, de la Reine 386½

Eugène, employé Ross Rifle, Berthelot 29
 J. A., épiciér, St Gabriel 4

Jean, de Simons & Minguy, Garneau 5
 Joseph, boucher, de la Reine 246

Joseph, gardien de nuit, Richardson 362
 Joseph G., menuisier, Berthelot 29

Mlle Eléo., couturière, St François 367
 Mme J., Napoléon 230


Mme veuve Aurèle, St Valier 859
 Mme veuve Narcisse, Hermine 55

Mrs widow M. H., Richelieu 384

Napoléon, assitant-surint. l'Industrielle, Massue 157

Philippe, journalier, Turgeon 50
 Théophile, tailleur, Charest 14

Mintz E., marchand de nouveautés. Hards faites, mercerie et fourrures. Dry goods, clothing, gents' furnishings and furs, Notre-Dame 15

 Minville voir aussi Miville

Minville Alphonse, journalier, Lalemant 11

Miquelon R. C., gérant The Canadian Fairbanks Morse Co., Ltd, St Pierre 51, Phone 3050—pension Hôtel St Louis

Mirette Elzéar, domestique, Latourelle 192½
 Missionnaire d'Afrique (Pères Blancs), des Remparts 37

Missionnaire du Sacré-Cœur, révd Père Rigaud, supérieur, Ste Ursule 71. Tel 1571

Missionnaire (les Religieuses), Notre-Dame d'Afrique (Sœurs Blanches), des Remparts 41

Mitchell David, of Mitchel & Co., St Louis Road 60

Frank, leather cutter, Saunders 6½, Ville Montcalm

George, of Mitchell & Whitehead, Maple Avenue 79

H., waiter, garçon de table, du Palais 58
 Mrs widow Samuel, du Palais 58

Robert & Co — *David Mitchell* — commission merchants, St Peter 76

& Whitehead, commission merchants St Peter 92

Miville Georges, abbé, inspecteur diocésain, Richelieu 2

Miville Ludger, représentant d'assurances, feu, vie et accidents, Les Prévoyants du Canada, assurance fond de pension, 3e Avenue 191, Limoilou, Tel 2083


Miville Mme J. B., magasin de tabac et de liqueurs, 3e Avenue 101, Limoilou

Rev. P. Rosaire O. p., Grande Allée 301
 Mockell Aug., laborer, St Albert 7, Limoilou

Moderatus, révd frère Jos., directeur de l'Ecole St Roch, St François 256

Modler Richard J., deputy gaoler, Wolfe Avenue 2

Mrs widow Robert, d'Artigny 65

 Moffatt voir aussi Monfette
 Moffatt Gaudiose, tailleur en cuir, Fleurie 4

Chassis Bay, Escaliers, etc.

Bay Windows, Stairs, etc.

NAPOLÉON GIGNAC

Telephone 2050

44-68, Rue Lalemant, Quebec.

Moffet Alphonse, tailleur, des Fossés 127
 Emile, tail. en fourrures, des Fossés 127
 F. Victor, emp. service civil, Côte de la Montagne 22
 J. A., emp. C. N. Ry, St-Dominique 46
 Jos., commis de banque, des Fossés 127
 Mme veuve Félix, Massue 107
 Mme veuve Napoléon, des Fossés 127

Moffet O. E., médecin vétérinaire, veterinary surgeon, membre du collège des Médecins vétérinaires de la Province de Québec, médecin vétérinaire officiel des chevaux du dépt du feu de Québec, inspecteur médical-vétérinaire pour la Cie d'Assurance "Général", coin des rues de l'Eglise 36-38 et Ste Marguerite 199. Tel 2178

S. Félix, agent d'assurance, insurance agent, des Fossés 127

Moffet O., propriétaire du Magasin de l'Ouvrier, St Valier 985, Tél. 4465—rés Caron 87

Moisan Adolphe, cigarier, Champlain 748

Albert, charretier, Scott 114
 Alfred, ramoneur, 4e Rue 91 Stadacona
 Alphonse, cordonnier, Châteauguay 268
 Alphonse, cordonnier, St Anselme 13
 Amédée, cord. machiniste, Latourelle 196½
 Arthur, jnr, cordonnier, St Léon 33
 Arthur, snr, employé civil, St Léon 33
 Arthur, jnr, barbier, Colomb 177-179
 Arthur, charretier, 5e Rue 156, Limoilou
 Elie, cordonnier, 4e Rue 45 Stadacona
 Elzéar, journaliste, Dollard 40
 Ernest, mécanicien, Colomb 161
 Etienne, cordonnier, Bayard 85
 Eugène, teneur de livres, des Prairies 74
 Eugène, journaliste, Ste Cécile 128
 Eugène, journaliste, Dollard 51
 Eugène, snr, journaliste, Champlain 748
 Eugène, jnr, journaliste, Champlain 748

Moisan François, manufacturier de chaussures, boot and shoe manufacturer, Turgeon 34

François L., employé chez H. Moisan, Turgeon 31

Hubert, jnr., de la maison Hubert Moisan, St Joseph 293

Moisan Hubert, snr, entrepreneur de pompes funebres, undertaker; carosier, coachmaker; géant de l'Association Funéraire de Québec, St Joseph 296-297. Tel. 2078. Atelier St Anselme

10-12 et Ste Hélène 361—rés St Joseph 299

Hermé, emp. s. civil St Joseph 299
 Israël, menuisier, Châteauguay 110

Moisan J. A., épicier et marchand de vins, fruits et légumes, beurre de beurrerie de 1ère classe; grocer, wines and liquors, fruits and vegetables, first class creamery butter, St Jean 341. Tel 2849.—rés 343. Telephone 2850

J. B. Sylvio, de Legaré & Moisan, Turgeon 34

Jean, magasin d'occasion, Napoléon 97 99
 Joseph, peintre décorateur, Côte d'Abraham 7. Tel. 2970

Joseph, commis d'hôtel, Scott 114

Joseph, charretier, St Valier 396 r 1

Joseph, cordonnier, Bayard 85

Joseph, cordonnier, Châteauguay 208

Joseph, commis-marchand, St Joseph 384

Joseph, menuisier, St Sauveur 68

Moisan Laurent, snr, sculpteur et manufacturier de marbre artificiel, sculptor and manufacturer of artificial marble, St Valier 946. Tel. 3251—rés 942

Laurent, jnr, sculpteur, St Bernard 58

L. Eudore, commis, St Jean 343

Louis, typographe, 3e Rue 260, Limoilou

Louis, charpentier, Burton 4

Louis, cordonnier, Dollard 72

Ludger A., de The Victor Mfg Co., St Jean 353

Michel, journaliste, Colomb 401

Michel, cordonnier, St Sauveur 166

Mlle Anna, Lachevrotière 18

Mlle Joséphine, St François 312

Mme veuve Alfred, Bayard 114

Mme veuve Charles, Latourelle 160

Mme veuve Frs, Claire Fontaine 131

Mme veuve Jos., cuisinière, Scott 114

Mme veuve Louis, 3e Rue 260, Limoilou

Moisan Napoleon, épicier

et marchand de vins, liqueurs etc., grocer, wine and liquor dealer, Ste Julie 70-72, Tél 1406—rés. d'Artigny 23

Napoléon, journaliste, 2e Avenue 54, Stadacona


Omer, garde-moteur, St Olivier 293

PHARMACIE L. E. MARTEL, 79 RUE ST. JOSEPH
 Telephone 2483.

Drogues et Produits chimiques purs; Médecines patentées; Articles de Toilette et d'Hygiène; Parfums de choix, le meilleur assortiment à Québec.

Philéas, journalier, des Prairies 113
 Philéas, charretier, Scott 114
 Philippe, huissier, Massue 267
 Pierre, cord. machiniste, Franklin 144
 Thomas, restaurateur, St Louis 36
 Ulric, gérant de l'atelier de voitures de
 H. Moisan, Charest 171

Ulric, cordonnier, St Sauveur 68
 Mollet Louis Nap., magasin, Racine 8

 Mollleur voir aussi Muller

Molleur Joseph, cordonnier, Bagot 79
 Napoléon, cordonnier, Hermine 64
 Mollow Joseph, soldier, St Patrick 88½
 Molloy Edward, laborer, St Eustache 78
 E.G., emp. Ross Riffe, Artillerie 113
 F. F., machinist, O'Connell 51
 George, caretaker, St Peter 93
 Mrs widow Thom, St Michel 63
 Ph. John, soll. d'ass., St François 546
 Molony Mrs widow Thos J., d'Aiguillon 15

Molsons Bank, (The)—P. E. Dumoulin, manager, gérant; G. W. Lemesurier, acc't; F. W. Russell, pro-acc't; J. O. Baillargeon, teller; L. J. Mathieu, P. L. Létourneau, L. H. Verret, J. R. Garneau, J. S. Lamothe, clerks; Miss Jeanne Raymond, type-writer; J. Scott, messenger; St Peter 105. Telephone 34

Monaghan Joseph, florist, Belvedere road (West side), Ville Montcalm

Monaghan M., B.A., agent of The Mutual Life Assurance Co. of Canada, St Peter 81. Phone 504—rés. Lachevrotière 71. Phone 189

Miss Sarah, Drolet 6
 Mrs John, Champlain 265
 Mrs widow John, Maple Avenue 87

Monast M., surintendant Metropolitan Life Ins. Co, St Jean 39, Tel. 1303.

Monastère des RR. PP. Franciscains, (maisons d'études,) des Stigmates 100. Ville Montcalm

Mondor Edouard, journalier, Morin 21
 Queton, magasin d'occasion, Latourelle 134½-136

Thomas, maçon, St Olivier 133
 Mongeon Félix, menuisier, de la Reine 125, rés. Laliberté 172

Monier Alp., commis, des Commissaires 116
 Arthur J., com. voyageur, St François 90
 J. Alfred, com. marchand, du Roi 80
 Louis, cordonnier, Châteauguay 257
 Ph. H., commis, Fleurie 116

Montague Patrick, laborer, St Patrick r 16
 Patrick, jnr, laborer, Stuart r 12½
 Patrick, snr, laborer, Stuart r 12½

Montambault D. J., C. R., avocat, advocate, Hébert 29

Ernest, plombier, St Paul 131
 Ovide, ancien hôtelier, St Paul 131
 Roch Ovide, ten. de livres, St Paul 221

Montcalm Construction Co, Pr. Edouard £ 37

Montcalm Land Co.—*Sir R. Forget et N. Belleau*—P. N. Tessier, gérant, St Jean 328. Telephone 3407

Montgomery Joseph, laborer, Champlain 309
 Mathew, Champlain 309

Montigny Adj., cordonnier, Kirouac 154
 Arthur, cordonnier, Ste Agnès 78
 Arthur, cordonnier, Colomb 406
 Arthur, fondeur, Marie Louise 56
 Charles, snr, Couillard 52

Montminy Charles, jnr, gérant, manager Quebec Engraving Co, Couillard 52. Téléphone 1334

George, cordonnier, St Valier 608
 J.-B. Alfred, com-marchand, Boulevard Langelier 196
 Joseph, charretier, St Valier 1009½
 Joseph, charretier, de la Reine 385
 Louis, boucher, Grant 41

Montminy M. A. & Cie, photographes, photographers, GALLERY AND STUDIO, St Jean 2. Telephone 1186

Marc A., de M. A. Montminy & Cie, rés. Charlevoix 29—rés. d'été, chemin Ste Foy
 Marcelin, cordonnier, St Luc 78
 Mme J. A., modiste, St-Joseph 325½

Montmorency Lumber Co., S. M. Richardson, agent, Montmorency Falls Telephone 3146

Montmorency News Depot, Alfred Ferland & Cie, prop., St Paul 310

Montreal-Canada, Assurance contre le feu. J. F. Belleau agent, général, St Pierre 114. Tel. 1310

Pilots Office, U. Thibaudeau, agent, Sous-le-Fort 4
 Stencil Works (Branch), W. Spencer, St Peter 59

Mont-Royal Insurance Co., Belleau & Auger, agents, St Peter 85. Tel. 1091

ELZEAR VERRAULT, Marchand de pierre et de sable
 7, rue Ramsay - Telephone 3248

Montreuil Alexandre, secrétaire de la police provinciale, Parlement, rés. Avenue Monument, Beauport

Alfred, médecin, Charlevoix 19

Edouard, directeur-gérant Cie Pharmaceutique de la Croix Rouge, Fleurie 96

Eugène, secrétaire trésorier, Cie Pharmaceutique de la Croix Rouge, Fleurie 96

Israël, de Dominion Fish & Fruit Co., Ltd, Avenue Monument, Beauport

Joseph, charretier, Ste Cécile 36

Jos. E., commis-voyageur, St Joseph 417

J. O., ingénieur civil, Avenue Murray 46, Ville Montcalm

J. O., emp. s. civil, Richelieu 36

Montreuil Lorenzo J., Dr., ex-assistant libre du service oto-rhinolaryngologique de l'Hôpital Lariboisière, élève du cours de perfectionnement (ophtalmologie) de la Faculté de Paris, médecin-spécialiste de l'Hôtel-Dieu de Lévis Spécialiste : Maladies des yeux, nez, gorge, oreilles, (eye, ear, nose and throat) Hôpital privé et résidence : Ste Ursule 25 Téléphone 1539

Louis, com.-voyageur, du Roi 432

L P, magasin de modes, Sous-le-Fort 34

Luc, commis-marchand, St Joseph 60

M. L., gérant, St Valier 563

Mme Edouard, Arago 21

Mme veuve André, Fleurie 96

Mme veuve Elz., Avenue Taschereau 123

Mme veuve N. Y., Charlevoix 19

Mme veuve Olivier, de l'Alverne 42, Ville Montcalm

P. J., agent d'assurance, St Jean 630

Roméo, sculpteur, Latourelle 182½

Yves, notaire, de Gauvreau & Montreuil, Charlevoix 19

Moody M. A., manager The Matthews Moody & Sons, Co., St Paul 267, Phone 3961, res. de Salaberry 22, Phone 5103

Moody Matthews & Sons Co (The), manufacturers of agricultural implements, manufacturiers d'instruments aratoires. M. A. Moody, manager, Quebec branch, St Paul 267. Phone 3961

Mooney Doctor, de Salaberry 15

Mrs widow James, des Prairies 50

Thomas, coachman, Berthelot 26

Moore Alexander, gardener, St Foy Road

George, laborer, St Michel 57

Moore G. J. P., City passenger and steamship agent C P R, Dalhousie 46 and St John 30, res St Louis Road. Phone 4145

James, joiner, Artillery 82

Moore Thomas J., of T. J. Moore & Co. Vanquelin 80, Ville Montcalm. Telephone 1467.

Moore T. J. & Co., stationers, printers, bookbinders and manufacturers of rubber stamps, libraires, imprimeurs et relieurs, Mountain Hill 118-120. Telephone 52

Moraire Jos., journaliste, La Canardière 129

Moran Patrick, machinist, des Prairies 66

Thomas, électricien, Lachevrotière 23

Morazin J E, agent général C P R, des Stigmates 89, Ville Montcalm

Morand Elzéar, peintre de voitures, St Olivier 345

J. Evariste, épiciier, St Valier 404-406

Joseph, cordonnier, Boisseau 214

Mme veuve Louis, Voltigeurs 35

Morassee Alf, commis-épiciier, St Olivier 199

Auguste, St Olivier 199

Mme veuve Cyprien, St Olivier 259

Morand Lucien, avocat, advocate, de Morand & Savard, St Pierre 85. Tel 3439-rés du Parloir 5, Telephone 1106

Morand & Savard—Lucien Morand & Alfred Savard — avocats, advocates, St Pierre 85, Tel. 3439

Moreau Arthur, barbier, Grenier 9

Arthur, agent collecteur, Côte d'Abraham 178

Aimé rentier, St Joseph 248

Edmond, peintre, Côte d'Abraham 61

Elie, journaliste, Ancien Chantier 7½

Elzéar, commis, St Olivier 341

Moreau E. Theodore, plombier, poseur d'appareils de chauffage à air et à eau chaude, et d'appareils électriques, ferblantier, plumber, steam fitter and electrical contractor, tinsmith, Côte d'Abraham 178. Tel 1253

Ernest, commis, Côte d'Abraham 178

Eugène, agent de moulin, Route des Commissaires

Gaudias, marchand, 4e Avenue 129-131 et 5e Rue 95, Lamoignon

Irénée, commis, Victoria 33

Irénée, tisserand, Victoria 29

Jean Charles, plombier, Avenue du Sacré Cœur 67

Joseph, cordonnier, Boisseau 254

Joseph, mécanicien, du Roi 46

Joseph, domestique, Chemin de Charlebourg, Domaine Lairet

Drink "LIMLITHA" a Replica of Champagne
Sole Patentees, M. TIMMONS & SON.

Moreau L. F., marchand-tailleur, marchand tailor. Toujours en magasin un assortiment complet de Tweed anglais, écossais, canadien. Coupe et ouvrage garantis, des Fossés 263, Tél 2771—rés 219, Tel. 2935

Mlle Alphonsine, lainage, Grenier 11-13
Mlle Elmire, couturière, Colomb r 203
Napoléon, fruits, Grenier 11-13

Omer, commis, Grenier 11-13
Paul, journalier, Richardson 33
Philéas, mécanicien, Sault-au-Malelot 47
Philippe, ingénieur, Dalhousie 40
Valère, charretier, Ste Marguerite 136

Morel Albert, chauffeur, Smith 15
Casimir, menuisier, Prince-Edouard 298
David, journalier, Ste Marguerite 98
Frs., charretier, des Commissaires 114
François, chaussures, St Paul 97-101, rés 103

Gédéon, cuisinier, Richardson 42
J. Charles, voyageur, 3e Avenue 178
Limoulou

Joseph, commis-voyageur, Laliberté 158
Joseph de St Lawrence Vinegar Mfg Co, Richardson 382

Louis, charretier, St François 74
Louis, emp. Q. Ry, et maison de pension, St Paul 327

Ludger, menuisier, Richardson 118

Mme veuve Emile, St Joseph 372½

Philéas, charretier, Dorchester 157

Philibert, charretier, du Roi 38

Pierre, barbier, Mo in 83

Pierre, menuisier, Gosford 13

Théophile, charretier, de la Reine 105

Wilfrid, charretier, Ste Marguerite 145

Wm., menuisier de Commissaires 191½

Morency Adjutor, comptable, St Jean 511

Alphonse, tonnelier, du Roi 238

Alphonse, commis, Victoria 104

Arsène, employé Bell Tel-phone, Châteauguay 104

Arsène, journalier, Franklin 119

Arthur, commis, Dollard 11a

Arthur, emp. Q. & L. St Jean, 5e Avenue 50, Limoulou

Art., commis-voyageur, Richardson 80

Basile, charretier, Franklin 138

Bruno, commerçant, Prince Edouard 242

Cléoph., corroyeur, Prince Edouard 216

Dolard, emp. Q. & L. St J., St Valier 88½

Edm., tailleur en cuir, St François 453

Edouard, sr, surveillant, Parc Victoria

Edouard, jr, commis, Parc Victoria

Edouard, chauffeur, St François 405

Edouard, messenger, des Fossés 217

Elz., charpentier, 3e Rue 123, Limoulou

Emile, commis de banque, St Jean 511

François, boulanger, Bagot 48

F.-X., cordonnier, St François 451

Morency François Xavier, marchand de chromos, gravures, miroirs. French and American frames and mirrors, dealer in chromos and engravings, St Joseph 59, Tél 2151, pension Hôtel Victoria

Gédéon, corroyeur, Colomb 247

Henri, manchonnier, Côte d'Abraham 46, rés St Jean 511

J. A., emp. service civil, du Roi 447

J. A., barbier, du Roi 38

J. A. Gaudiose, agent de manufacturiers, Charest 7, rés St-Jean 511

J. Adalbert, assist-comptable, Du Roi 447

Japhet, snr, tonnelier, du Roi 238

J. Edmour, boucher, Dorchester 172, rés St Valier 488

Joseph, charretier, te Hélène 109

Joseph, police provinciale, Bagot 54

Joseph, snr, plâtrier, Latourelle 153

Joseph, jr, plâtrier, Latourelle 153

Joseph, commis, Massu- 271

J. L., man. de boites en carton, St-Valier 467, rés St Gabriel 17

Morency J. T., agent The Ogilvie Flour Mills Co, Ltd, St Pierre 132, bâtisse de la Banque d'Hochelega, chambre 5, Tél 897—rés. Claire Fontaine 2, Tél 3627

Lauréat, boucher, Parc Victoria

Léandre, entrepreneur-menuisier, de la Reine 125 rés. St-Jean 511, Tel 2722

Léonidas B, de L. B. Morency & Cie, d'Aiguillon 29, Tél 3925

Morency L. B. & Cie, marchands-tailleurs et mercerie, marchand tailors and haberdashers, du Palais 54 Téléphone 1005

Morency Louis, sculpteur et doreur. Fabricant de mouleurs et cadres. Importateur de gravures, peintures à l'huile, aquarelles, pastelles, etc. Spécialité: restauration des peintures et nettoyage des gravures, St Jean 183, Téléphone 884—rés St Jean 355, Téléphone 1069

Mlle M., modiste, Massus 194

Mme veuve C. C., St Olivier 79½

Mme veuve Celestin, des Fossés 98

Mme veuve Cyrille, Richardson 339

Mme veuve Joseph, St Valier 488

Mme veuve Romain, Massue 104

ARTHUR PAQUET, Manufacturier de bijouteries, 65-67, rue St-Joseph - Tél. 2537

Napoléon, fleuriste, Fleurie 137
Octave, menuisier, St Valier 974

Morency Omer, district purchasing agt.
Transcontinental Ry, St François 534
Tél 3083

Pierre, cordonnier, Du Roi 443
St-George, sous-inspecteur de La Banque Nationale, St Jean 511. Tél. 2722
Téléphone, teneur de livres, Richardson 365

Wilfrid, cond. Q. Ry, de la Couronne 213
Morgan Alfred R, of David Morgan, St Ann 12
Charles, soldier, militaire, Ste Marie 40

Morgan David—*Alfred R. Morgan*—
merchant tailor and haberdasher, marchand tailleur et mercier, St Ann 12
corner du Fort 10. Phone 438

David W, boards Ursuline Lane 3
R G, clerk, Jeanne d'Arc 45, Ville Mont
calm

Morgue—Dead House—Palais

Morin A O, nouveautés engros, Charest 7
Albert, tailleur, de la Reine 374
Achille, charretier, Boisseau 128
Albert, épicier, Fleurie 94
Alphonse, commis de la Reine 398
Aquillas, peintre, St Patrice 147
Arth, snr, navigateur, Petit Champlain 85
Arthur, jnr, commis, Alfred 33
Arthur, jnr, Petit Champlain 85
Arthur, snr, navigateur, Petit Champlain 85
Auguste, voilier, Ste Marguerite 88
B., commerçant St Bernard 170

Morin Charles, représentant de manufactures, manufacturers' agent, St Joseph 111, rés 2e Rue 112, Limoilou.
Tél. 28.2

Charles, journalier, St Bonaventure 36
David, corroyeur, Ste Hélène 105
David, torgeron, St Olivier 51½
Edouard, cord-machinist-, St Valier 381

Morin Dr Ed. & Cie. [Ltée].—L. D. Morin, président; C. H. Débigaré, vice-président; Geo. Simoneau, gérant; J. Alb. Gauvin, sec-trésorier—Chimistes et pharmaciens en gros, chemists and druggists, wholesale, Côte de la Montagne 113. Téléphone 1153

Morin Edgar, médecin-chirurgien, physician and surgeon, 4e Rue 62-64, Limoilou. Téléphone 2495

& Emond, marchands de bonbons, etc, Côte d'Abraham 142

Emile, commis, St Jean 340
Ferdinand, journalier, Stuart 10
François, journalier, Letellier 10
François, journalier, Massue 206
F. X. journalier, St François r 485
François-Xav., menuisier, Donnacona 10
Hector, caissier Aetna Life Ins Co, Latourelle 244

Henri, de la Maison Ed Morin & Cie Ltée, St Jean 310

J. A, Lt-Colonel, Senior Ordnance Officer, M. D. No. 7, Citadel Hill, Telephone 200—rés St Louis 61

J A, commis-voyageur, St Joseph 130

Morin J. Arthur, représentant James Robinson, Montréal, St Joseph 4, Tel. 171—rés. St-Jean 383, Tel. 4516

J-Bte, commis, Prince-Edouard 306

Morin Jean-Baptiste, pharmacien, druggist, St Joseph 318½, Téléphone 2336—rés St Jean 412

J.-B., ferblantier, Sous-le-Fort 39-41

J. Emile, de la Maison Ed Morin & Cie, Ltée, St Jean 340

Morin Joseph, auditeur de la Province de Québec, St Louis 23

Joseph A. agent C. N. Ry, du Pont 161

Joseph, chaussures, St Paul 305-307

Joseph, plombier, Franklin 16

J. emp. Bell Telephone, St Valier 353

Joseph, menuisier, St Olivier 245

Joseph, soll. d'assurance, Latourelle 113

Morin Joseph, gouverneur de la Prison, Wolfe Avenue

J. O., march. à commission, du Palais 24

J. O., commis-voyageur, Ste Famille 34

Morin L. D., avocat, advocate, Côte de la Montagne 111, Téléphone 1770—rés. St Jean 408½, Telephone 500

L. E., de la maison Dr Ed. Morin & Cie, Ltée, Ste-Marguerite 101

Louis, ingénieur, Donnacona 10

Louis E, ancien pilote, Hospice St Antoine, St François 188

Michel, épicier, de la Reine 140-142 et Laliberté 140

Mlle Alma, St Jean 52

Mlle Elmire, institutrice, Carillon 51, rés St Ambroise 27

Mlles B. et R. Ste Hélène 47

Mme veuve Cyprien, St Olivier 191

P. J. HOLDEN, Marchand de Glace, 555 rue Champlain.
Téléphone 454

Mme veuve Edouard, St Jean 340
 Mme veuve François, d'Artigny 10
 Mme veuve François-Xavier, Racine 12
 Mme veuve J.-B. Sous-le-Fort 39-41
 Mme veuve Jacques, Carillon 51
 Mme veuve Jérôme, Dorchester 113
 Napoléon, tailleur, St Olivier 327

Morin Narcisse, restaurant. First class restaurant, meal, lunch and oysters at all seasons, Garneau 42-44. Telephone 1321

Morin Oscar, agent Aetna Life Ins Co, of Hartford, Conn. Bureau, Côte de la Montagne 111, Tél 1671—rés Richelieu 52, Tel. 799

Morin Oscar J., échevin pour le quartier Montcalm; avocat, de Turgeon, Roy, Langlais & Morin, St Pierre 81. Tel. 1473, rés. d'Artigny 10, Tél 997

Philéas, de Morin & Emond, Côte Ste Geneviève 14

Pierre, journalier, Châteauguay 268

Pierre, journalier, Sauvageau 136

Raoul, mécanicien, de la Reine 236

Roch, plombier, Petit Champlain 77

T. R. Major, fonctionnaire public, Mc Mahon 13

Morine C. S., R. C. G. A., O'Connell 18

Morisset Georges, journaliste et publiciste, Richardson 36. Téléphone 3200

Morissette Achille, gantier, Bédard 108

Adélar, Artillerie 130

Adjudant, gérant, de la Couronne 126-128

Alfred, Champlain 590

Alfred, cordonnier, Boisseau 235

Alfred, peintre, St Bern rd 50

Alfred, journalier, St Sauveur 150

Alfred, peintre, Kirouac r 148

Alphonse, journalier, Champlain 734

C T, menuisier, Latourelle 203

Delphis, cordonnier, Châteauguay 282

Edmond, contremaitre, dépt de la Marine Champlain 721

Emile, entrep.-menuisier, Latourelle 208, rés 203

Emile, peintre, Ste Cécile 30

Etienne, journalier, Aqueduc 112.

Eusébe, charretier, Champlain 920

George, charretier, Ste Marguerite 42, Ville Montcalm

George, peintre, Richelieu 241

George, journalier, Champlain 920

George C. employé au Transcontinental, du Roi 304

Morissette Georges,

propriétaire Semi-Ready Store, St Jean 168. Tel. 3764—pension Mountain Hill House

Henri, dessinateur, des Fossés 136

Morissette J., de J. Morissette & Cie, St Valier 142, Tel. 5054—rés. des Fossés 117

Morissette J. & Cie, négociant en épicerie, en gros, whol-sale grocers, St Valier 142. Tél. 5054

Jean, journalier, Bayard 131

Morissette J.-B., Agent

commercial du Brésil. Agent d'assurance. General Insurance Agent Representing :

British Colonial Fire Ins. Co.

La Prévoyance, Accident, plate glass et garantie.

Guardian Ass. Co. of London, England. The Liverpool & London & Globe Ins. Co.

Union Ass. Society of London, England.

Lloyds Plate Glass Ins. Co. of New-York.

North American Life Ass Co.

Canadian Ry Accident Co.

Mannheim Ins. Co, of Germany (Marine)

The Canadian Casualty and Boiler Ins. Co.

The Canada Accident Ass. Co.

Bureau : St Pierre 72, Tél. 1175—rés.

Grande Allée 111½, Tél. 1299

J. B. S., agent, St François 398

J. H., insp. électricien, Ste Cécile 201

Joseph, journalier, Champlain 930

Jos., cond. d'expresse, St Olivier 192

Joseph, journalier, Ste Madeleine r 25

Joseph, journalier, Ste Catherine 54

Joseph, journalier, Bagot 231

Joseph, peintre, Kirouac 152

Joseph, menuisier, Christie 12

Joseph, journalier, Champlain 734

J. P., employé Transcontinental, du Roi 304

Ask for Alligator Brand

TRUNKS and BAGS

At your Dealer.



Michel, ouvrier en bouilloires, du Pont 164
 Michel, charpentier, Ste Hélène 58
 Mlle Mina, de la rédaction de l'*Événement*, Couillard 26
 Mme Joseph, modiste, St Olivier 192
 Mme Rosanne, Ste Cécile 96
 Mme Théophile, St Jean 292
 Mme veuve Adjutor, St Olivier 294½
 Mme veuve Etienne, St Luc 214
 Mme veuve F. H., Artillerie 130
 Mme veuve Joseph, Champlain 733
 Mme veuve Wilbrod, St François 117
 Napoléon, boucher, de la Violette 31 coin Parent 36
 Narcisse, charretier, Arago 97
 Octave, journalier, Sauvageau 218
 Octave, cordonnier, St Sauveur 216
 Octave, pompier, Richelieu 209
 Philippe, journalier, Champlain 733
 Pierre, journalier, Champlain 718
 Pierre, cordonnier, Châteauguay 247
 Sosthène, employé bureau d'immigration, Dolbeau 31, Ville Montcalm
 Thomas, journalier, Champlain 400
 Morrin College (see page 75)
 Morris Henry, emp Ross Rifle, Grant 3
 Morrison A C, of Price & Bros, St Louis Road
 H, sergeant R C A, St Olivier 321
 James K, engineer, Cremazie 94, Ville Montcalm
 Mortimer Georges, commercial traveller, St Louis Road 18
 Morton Abraham, agent, 3e Rue 146, Lamoilou
 Moses George plumber, Saunders 75, Ville Montcalm
 Mrs John, Saunders 75, Ville Montcalm

Mountain Hill House (established in 1855), Jos Drapeau, propr., Mountain Hill 94-96, Tel 1703—Restaurant 98

Moule Wm, R. C. G. A., Scott 149

Mount Hermon Cemetery — President, Lt. Col. J. F. Turnbull; vice-president, John T. Ross; secretary-treas., W. H. Petry, Office, St Peter 6. Tel. 1964, ring 4

Moussette Z., marchand de bimbeloteries, ferblanteries, thés, cafés, etc. Dealer in smallwares, tinware, teas and coffees, de la Couronne 59-61

Muhlstock Abraham, clerk, Du Pont 53
 D., of Muhlstock & Herscovitz, Pont 53
 Muhlstock & Herscovitz, merchants, du Pont 75
 Muise P. J., caporal R. C. G. A., St Julia 67

Muir James, jnr, of The James Muir & Co., St Cyrille 60
 James, snr, of The James Muir & Co., de Salaberry 58

Muir (The) James Co., boot and shoe manufacturers, manufacturiers, de chaussures, St Valier 589-593. Tel. 2161

Robt. C., flour, St Peter 98, res. St Cyrille 280, Ville Montcalm

Mulcair Bros., grocers, St Michael 21-23
 Edw., emp. Domin. Arsenal, St Michel 71
 George, of Mulcair Bros., St Michael 25
 Patrick, laborer, Champlain 125
 Thos., of Mulcair Bros, St Michael 25

Mulhall Miss Ellen, d'Artigny 1

Mulholland Arthur, turnkey, St Louis Road

Mullalley James T., painter, Crémazie 72, Ville Montcalm
 Michael, mail clerk, Dumont 43, Ville Montcalm
 Richard, emp. Marine Dept, Dumont 43, Ville Montcalm

Mullarkey E. P., bds at Chateau Frontenac
 Muller Gaudias, cordonnier, Joliette 7

Mullin James H., merchant tailor and haberdasher, marchand - tailleur et mercier, Fabrique 48, Telephone 1606—rés. Garneau 29

Mullins Henry, laborer, Notre Dame 3
 John, brakeman, C. P. R., de la Reine 59
 Mrs Patrick, Champlain 550
 Mrs widow J. B., Grande Allée 122
 Mrs widow Michael, St Olivier 157½
 Patrick, laborer, Notre Dame 27¾

Mulroney Edmund, St Eustache 56
 George, of W. J. & G. Mulroney, St Amable 63
 John, sergeant of police, Artillery 96
 Thomas, captain Fire Station No. 2, St Patrick 78
 Thomas, sergeant provincial police, St Amable 65
 W. Jos., cashier New York Life Ins. Co., Artillery 96

Mulroney W. J. & G., stationers, libraires. Branch office of Montreal Stencil Works, St Peter 59. Tel 679

Mulroney W. J., of W. J. & G. Mulroney, St Amable 65
 Wm, clerk Q. & L. St J. Ry, d'Aiguillon 142½
 Mundheim S. H., managing director of Cement Product Co. of Canada, Mountain Hill 111. Tel 5087

Drink "TONOMEAD" THE IDEAL TONIC BEVERAGE.
 M. TIMMONS & SON, Sole Agents.

Munn Miss Elizabeth, St Joachim 93
 Munroe Chs., policeman, Conroy 44
 George, machin., Côte Ste Geneviève 22½
 Murdoch Mrs widow James, Ste Ursule r 76
 Murphy Alex., laborer, Little Champlain 98
 Andrew, policeman, Artillery 41
 Burney, caretaker, Custom House, St Paul 121
 Charles, clerk, comSt Augustin 146½

Murphy D. R., Reg'd, millinery and fancy dry goods, magasin de modes et lingerie pour dames, de la Fabrique 46. Phone 22

Fergus, K. C., advocate, of W. & A. H. Cook, St Peter 81, Tel. 632, res. St Ursule 30. Tel. 209

Frank, bar tender, Mountain Hill 84

J., bookkeeper, St Julia 60

James, boiler maker, Grant 151

James, captain, Champlain 340

John, laborer, Champlain 266

John, clerk, Champlain 340

John, clerk, Lachevrotière 25a

Murphy John E., Insurance Agent: Atlas Assurance Co., Ltd, of London, England; New York Underwriters Agency; St Peter 81, room 11, Phone 252, res. St Ann 20

John J., clerk, Chateau Frontenac, d'Artigny 7½

Joseph, machinist, Little Champlain 98

Joseph, laborer, Côte de la Canoterie 6

Joseph Francis, letter carrier, St Julia 39

Michael, bread driver, Richelieu 340

Michael, laborer, Little Champlain 36

Mike, provincial police, Mountain Hill 80

Moses, fireman, Champlain 457

Miss Hermine, St Valier 402

Miss J., Lachevrotière 27

Miss T., Cook 8

Mrs widow James, St François 4

Mrs widow James, Sault-au-Matelot 53

Mrs widow M., Champlain 406

P. W., emp. Ross Rifle, Scott 147½

Patrick, employed Ross Rifle, Artillerie 93

Patrick, restaurant, Champlain Market

Place 40 corner Notre-Dame 2, res.

Little Champlain 98

Patrick B., clerk, Fleurie 8

Robert S., of Murphy & Weir, St Cy-

rille 116. Tel. 3355

Simon, employed Electric Light Co, St Valier 201

Simon, foreman Ross Rifle, Notre-Dame du Précieux Sang 1

Thomas, boards St Ann 18

Thomas J., telegraph operator, Plessis 22

Murphy & Weir — R. S. Murphy — Wholesale and retail. Dealers in Fine Groceries, Butter and Provisions. Steamers supplied at shortest notice. Corner St Paul and Sault-au-Matelot Streets. Phone 345

William, laborer, Little Champlain 27

William, civil service clerk, St Julia 47

Murray Charles, biscuit baker, St Simon 12

Jacob, clerk, St Jean 52½

Jeremiah, carter, St Michael 60

John, laborer, Champlain 314

John, rooming house, Cook 10

Joseph, carter, St Michael 42

Miss Kate, Vauquelain 68, Ville Montcalm

Samuel, sergeant of police, St Julia 43

Thos. J., sexton, Carleton 7

William, clerk, St John 526

Musée de l'Instruction publique —

(Palais législatif) — Collections des animaux, des végétaux et des minéraux de la province de Québec — L'abbé V.-A. Huard, conservateur; A. Thiboutot, asst-conservateur

Mutual Life Assurance Co. of Canada, M. Monaghan, agent, St Peter 81. Phone 504


Mutual Life of New-York, Ed. Hunt, agent, St Pierre 135. Tel 4847

Myers George, shoe crimper, Vauquelain 87, Ville Montcalm

L., manager P. F. Collier & Son, Mountain Hill 111, res. Garneau 40

Mylett Patrick, plumber, Claire Fontaine 35

Myler Jos., foreman, Ross Rifle, Dolbeau 58, Ville Montcalm

 Myrand voir aussi Mayrand

Myrand Ernest, registraire au Département du Secrétariat, Conroy 54

George, com de banque, Ste Ursule 56

Henri, teneur de livres, Beauport

Léon, commis-marchand, Ste Ursule 56

Michel, menuisier, St Olivier 179

Mlle Eugénie, modiste, Sauvageau r 71

Mme Léon H., Ste Ursule 56

Mme S. Achille, Ste Ursule 60

Mme veuve L. Japhet, St Flavien 17

Phléas, dessinateur, Bergerville, chemin St-Louis

Myrand S. Joseph, de Myrand & Pouliot, chemin Ste Foy 24, Ville Montcalm, Tél. 1641

Merisier pour planchers, couleurs, régulières ou assorties.

NAPOLÉON GIGNAC

Telephone 2050

44-68, Rue Lalemant, Québec.

Myrand & Pouliot—*S. Jos. Myrand & F. X. Onésime Pouliot*—nouveautés, dry goods, St Joseph 205-215, Tel 2193, et St Valier 768, Téléphone 2028. Epicerie, grocery, de la Couronne 70, Tel. 2184. Salle d'échantillons, des Fossés 258

N

Nadeau A. J., courtier et march. de chaussures, St Joseph 41½

Adélar, journalier, 2e rue 47, Stadacona

Alfred, peintre, Sauvageau 27

Alfred, journalier, des Commissaires 62

Alfred, E. E. D., du Palais 24

André, garde-moteur, Ste Claire 45

André, entrepreneur menuisier, Richelieu 295½, rés. Turnbull Avenue 3

Andréas, tailleur, St Anselme 61

Charles, cordonnier, Prince Edouard 204

Edouard, cordonnier, Franklin 144

Nadeau D. B. & Frère, propriétaires
The Canadian Spice Mill, Sous-le-Cap
1-3. Téléphone 3686

E., menuisier, Ste Cécile 70½, rés. Côte Ste Geneviève 4½

Edgar, pompier, 6e Rue 13, Stadacona

Edmond, mécanicien, Marie de l'Incarnation 114

Emile, charretier, du Roi r 282

Emile, médecin chirurgien, Hôpital des Emigrés Petite Rivière, pension Ursuline Lane

Ern., emp. Bur. de Poste, du Pont 43-45

Ernest, révérend, docteur en théologie et licencié en droit canon Séminaire de Québec

Ernest, emp. s. civil, des Stigmates 61, Ville Montcalm

Ferdinand, rentier, de la Couronne 40

François-X., menuisier, de la Reine 293

Gaudias, cordonnier, Bedard 134

Geo., mécanicien, de la Couronne 151 153

Henri, garde-magasin, St Olivier 238

J., étudiant, du Palais 24

J. B., de The J. B. Nadeau & Co, St Valier 832

J. B. & Co. (The), marchands de hardes, St Valier 811

Jean, couvreur, 5e Avenue 43, Limoilou

Nadeau Joseph, avocat et député-greffier de la Cour d'Appel, advocate, deputy clerk of the Court of Appeals, d'Youville 18

Joseph, superintendent of Quebec Harbour Commission, Dalhousie 126, rés. Prince Edouard 179

Joseph, contremaitre, de l'Eglise 37

Joseph, cordonnier, St Germain 152

Joseph, menuisier, N.-Dame des Anges 139 coin Caron

Joseph, menuisier, Avenue Renaud 187

Léon, chauffeur C. P. R., de la Reine 250

Léon, comptable, St François 411

Léon, menuisier, St François 388

Louis, épicier, de la Couronne 151-153

Ls J., emp. s. civil, Prince Edouard 179

Mlle A., couturière, Richardson 277

Mlle Amarilda, Ste Hélène 100

Mme veuve Cyrille, Richardson 277

Mlle Elmina, commis, de la Reine 428

Mme Eugène, modiste, 3e Rue 172-174, Limoilou

Mme Jean, épicerie, Arago 195

Mme veuve François, Morin r 180

Mme veuve Jean, Hermine 50

Mme veuve Jean, St Jean 52

Mme veuve Jean-Bte., Montcalm 180

Napoléon, cordonnier Bédard 132, et St Ambroise 91

Narc., employé Commission du Havre, de l'Eglise 37

Oscar, pompier, 6e Rue 13, Stadacona

P. A., de The Canadian Spice Mill, pension St Jean 236

Philéas, ferblantier, Cook 12

Pierre, anc. charpentier, Ste Hélène 100

Pierre, épicier, Henderson 26

Roméo, tailleur en pelleteries, Prince Edouard 179

Rosario, cord.-machiniste, Arago 195

Théophile, charretier, St Valier 450

Théophile, couvreur, St Valier 197

T. L., gérant dépt Cie Paquet, Ltée, de l'Eglise 115

Wilfrid, serre-freins, Laberge 10

Zéphirin, cordonnier, Chevière 7

Nagant H. fonct. pub., Avenue des Erables 64

Nanini Luigi, journalier, St Roch 71½

Nansot Henri, insp. d'écoles, Durochers 87

Nash A. E., manager Bank of Montreal, gérant, St Peter 111, res. Grande Allée 160. Telephone 473

National Battlefields Commission

—Chairman, Sir George Garneau; Sir

Edmund Walker, C. V. O., Colonel

Geo. T. Denison, Hon. A Turgeon, C.

V. O., C. M. G., Hon Lt. Col. John S.

Hendrie, C. V. O., Hon. L. A. Tasche-

reau, K. C.—Treasurer, Lt. Col. Ernest

F. Würtele; Secretary, C. E. Gauvin,

2 Cook street

"ANTITUSSINE" Sirop pour la toux. Guérit promptement la toux les rhumes, la bronchite; soulage l'asthme et même la consommation. Agréable au goût.

DEPOSITAIRE Pharmacie L. E. MARTEL, 79 Rue St. Joseph, QUEBEC.

National Biscuit Co., Arthur Plante, prop., St Valier 413-415, Tél. 1200

National Breweries, Ltd., (The), controlling Boswell's Brewery, St Valier 90, and Fox Head Brewery, cor. Arago, Colbert and Sauvageau

National Cash Register Co., Ed. Taljanski, agent, St Joseph 285. Téléphone 2856

National Navigation Co. Ltd., (The) Is. Montreuil, prés-ident; Pierre Desforges, vice-prés: Thos Gagnon, directeur-gérant; Joseph Côté, sec.-trés. Dalhousie 116, Téléphone 399

National Summer Resort Land Co. of Canada. Ltd, head office, 3rd floor, Q. Ry Building, St Joseph st, Tel. 5084

National Transcontinental Railway (The)—A E Doucet, District Engineer; H. E. Huestis, E. A. Hoare, Assistants Engineers; W. Lefebvre, chief draughtsman; O. Morency, purchasing agent; F. M. Stanton, Accountant; A. Ferguson, division engineer; A. Tremblay, chief land agent, Mountain Hill 147

Naud Jean, menuisier, St Félix 13

Neal Institute, G. F. Hepburn, manager. Three days drink cure, Haldimand 11, Phone 1856

Necteau Edm., charpentier, Champlain 944
Henry, journalier, Champlain 946

Née Mme A. T., modiste, Ste Cécile 167

Neil Miss E., St Ann 125

Miss M., St Ann 125

Miss Mary, St Paul 223

Neilan Dan. R., biscuit baker, Ste Julie 64
Edward, carter, St Julia 30

Neilson A. N., mining engineer, Laval 9
N. R., gentleman, Avenue Lévis 5, Ville Montcalm

Nelson Mrs widow E., Lachevrotière 36
Nicholas, emp. Ross Rifle, St Olivier 297½

Neptune Inn, (The) Levallée, & Frère proprietors, Mountain Hill corner Sault-au-Matelot. Telephone 1708

Nerlich Co., Toronto, fancy goods, sporting goods and chinaware, Maurice Frigon, représentant, du Pont 76. Tél. 2428

Nesbitt E. T., entrepreneur et constructeur, contractor, builder and dealer in lumber; door, sash and blind factory, planing and saw mill. Office: Queen 18, Tel. 2202—res. St Cyrille 63, Tél. 101
Miss Lucy, St Julia 78

Nestor S. J., city ticket agent Intercolonial Railway, Du Fort 7, and Dalhousie 22, res St Gabriel 85

Michael, fireman, Avenue Bourlamaque 6, Ville Montcalm

Neville Edward, jnr, prop Columbian Restaurant. Always on hand a choice assortment of Wines, Liquors and Cigars, St Peter 32-34 and Thibaudeau 2, Phone 281—res. Champlain 471


Martin, Champlain 471

Miss Elise, school teacher, Ste Ursule 12
New Victoria Hotel, H. Fontaine, prop., du Palais 32-46. Tel. 482

New York Life Ins. Co., A. B. Van Felson, manager Director, St Peter 81, 2d Floor, Telephone 747

New Waterway's Commission of P. of Quebec—Chairman, Hon. S. N. Parent; Ernest Bélanger and William Bishop, Parliament Buildings

Nicholson William, carter, Lachevrotière 87
Nickle J., emp. Dom. Arsenal, St Amable 18

 Nicole voir Venière dit Nicole

Nicol F. J., staff clerk M. S., St Eustache 103
J. A., emp. Transcontinental, St Valier 400½

Nicolas Joseph, journalier, St Luc 166½

Nicole Alph., fonct. public, d'Aiguillon 37
Edm., cuisinier et magasin, St Valier 1131

J. A., emp. Transcont., St Valier 400½

J. V., emp. ch. de f., 2e Rue 93, Limoilou

Mlle Eugénie, Jérôme 13

Wilfrid, monteur, St Benoit 95

Nisbet & Auld, Toronto, wholesale Woolens and Tailors' Trimmings, Tweeds et fournitures pour Tailleurs, A. N. Côté, représentant, du Pont 76, chambre 6. Tel. 2596

Noël Adélard, cordonnier-machiniste, St Sauveur r 92

Adélard, peintre, Aqueduc 7

Adélard, menuisier, Montcalm 50

Adol., typographe, 4e Rue 94, Stadacona

Albert, menuisier, Montcalm 50

Ambroise, journalier, St François 519

Célestin, boulanger, Morin 24

ELZEAR VERRAULT

Stone and Sand Merchant,

7 Ramsay Str. - Phone 3248

de Tilly Edouard, St Jean 253
 de Tilly Mlle- Almérias et Julie, prof de
 pianos et de sténographie, St Jean 253
 Donat, menuisier, Richeieu 36
 Fabien, menuisier, Richardson 91
 Félix, menuisier, Napoléon 116
 Frank, emp. Q. & L. St J., Boulevard
 Langelier 131
 Honoré, cordonnier, Aqueduc 19
 Ignace, journalier, 5e Ave 36, Limoilou
 J A, commis-emballeur, du Roi 86
 J. L. Alphonse, agent St Joseph 52, rés.
 du roi 222
 Joseph, menuisier, St Valier 1237
 Joseph, corroyeur, du Roi 111
 Joseph, charpentier, St Patrice 106
 Joseph, charpentier, du Pont 86
 Joseph, électricien, Charest 17
 Joseph, menuisier, Richardson 343
 Jules, cordonnier, Hermine 277
 Jules Horace, méc.-dentiste, Scott 68
 Léon, commis-voyageur, Turgeon 55
 Louis, couvreur, Carillon 74-76
 Mlle Eugénie, Donnacona 6
 Mlle L., modiste, St Valier 830
 Mlle Joséphine, Ste Marguerite 67½
 Mme veuve Charles, Artillerie 36
 Mme veuve Edmond, magasin, du Roi 270
 Mme veuve Elisie, St Jean 592
 Mme veuve J. Mastai, Chemin St Louis
 42
 Mme veuve Léonidas, du Parloir 1
 Mme veuve Wen., des Commissaires 213
 Napoléon, ingénieur, Q. L. St Jean, St-
 Honoré 9, Limoilou
 Odilon, cord. et épicier, St Luc 136-140

Noël Pierre, ferblantier, plombier, cou-
 vreur, poseur d'appareils à gaz et à
 eau chaude, tinsmith, plumber, roofer,
 gas and stean fitter. Magnifique entre-
 pôt pour hangarage des meubles, voi-
 tures, auto-nobles, lingers et autres
 marchandises, etc, des Jardins 28. Tel.
 870—rés. 26½, Tel 3081

Pierre, fondeur, Napoléon 116
 Samuel, contre-maitre, Dominion Arse-
 nal, Ste Angèle 6
 Victor, marchand de chaussures, St Va-
 lier 847-849
 Wilfrid, chauffeur C P R, des Commis-
 saires 98
 Xénophon, chauffeur, du Roi 413
 Nokeley John S., clerk, C. P. R. Ramsay 21
 Nolan Charles, typographe, Champlain 308
 John, laborer, Champion 425
 Mrs widow Patrick, Ste Julia 20
 Mrs widow W. J., Fleurie 36

Nolet Alfred, agent, de la Reine 326
 George, messenger au Conseil Législatif,
 Massue 68
 Jean, jnr, journalier, Hermine 247
 Jean, snr, journalier, Morin 154
 Jean, menuisier, Bagot 203
 John G, cond. de malles, St Joseph 315
 Joseph, cordonnier, Napoleon r 36
 Lauréat, cordonnier, Châteauguay 116
 Mles, Bagot r 126
 Mme veuve Isaie, modiste, St Jean 7
 P, cordonnier machiniste, Ste Agnès 49
 Philéas, conducteur d'expresse, Dor-
 chester 62
 Raoul, cuisinier, St Luc 32
 Nolin Ernest, commis, St François 355
 François, mécanicien, Letellier 18
 François, charron, Latourelle 83
 François, charretier, Daulac 26-28
 George Louis, emp. C.P.R. St François 6
 Narcisse, corroyeur, St François 354
 Mme veuve Elzéar, 2e Rue 3, Limoilou
 Mme veuve Ferd., St-Germain 128-130
 Mme veuve J.B, g-malade, St Valier 486
 Mme veuve Maxime, Laliberté r 156

Nolin Normand A., propriétaire Quebec
 Carriage Work Co, St Roch 115. Tel.
 3274—rés. St François 62

Odina, menuisier, des Stigmates 113,
 Ville Montcalm
 Philippe, journalier, St Valier 486
 Pierre, journalier, Daulac 10
 Victor, journalier, St Malo 35

Noonan John, goal guard, Saunders 80, Ville
 Montcalm
 John, employed Q. & L St John, St
 Olivier 155½
 Michael, Artillery 83
 William, carter, Artillery 83
 Norbert Albert, mécanicien, Fleurie 40
 Noreau Albéric, plombier, 5e Rue, Domaine
 Lairet
 Alfred, charretier, Latourelle 78
 Arthur, commis-voyageur, Devers 74

Noreau Charles, de J. B. Thibaudeau &
 Cie, St Pierre 27-29. Tel. 1258—rés.
 Hébert 4, Tel. 2058

Edmond, emp. chez J. E. Livernois Ltée
 St Joseph 60
 George, horloger, watchmaker, Côte
 d'Abraham 130
 Hector, barbier, Côte d'Abraham 132,
 rés. d'Aiguillon 129
 Lauréat, commis épicier, de la Reine 206
 L. H., barbier, barber, St Jean 245

"APPLEADE" A Rich Fruity Cider.
M. TIMMONS & SON, Sole Bottlers.

Noreau Ls, épicier et boucher; marchand de vins et liqueurs; grocer and dealer in wines and spirits, Couillard 2, Tel. 1700—rés. Ste Famille 16

Omer, garde-magasin, d'Aiguillon 107

Roch, voyag. de commerce, Richelieu 93

Ulric, cordon., 3e Rue 131-133, Limoilou

Normand Alfred, emp. au Bureau du Shérif, Latourelle 236

Armand, cuisinier, Latourelle 204

Augustin, pension Hospice St Antoine, St François 188

Charles, pilote, Dorchester 77

François, com-marchand, St Valier 564

George, commis, Prince Edouard 259

Joseph, snr, fabricant de balais, Château-guay 28

Mlle Auré, couturière, Charest 99

Mme veuve Georges, Pr. Edouard 259

Mme veuve Hubert, St Michel 94

Octave, charretier, Charest 82

Phidyme, menuisier, Prince Edouard 213

Stanislas, mécanicien, Latourelle 236

Normandeau Emile D, ingénieur civil, St Amable 36

Normile Denis, fireman, Berthelot 3

Norris Chs V, accountant, Lachevrotière 91
Tel 424

Misses (the), Ste. Anne 124, Morin College Court 3

Mrs widow Thos H, Maple Avenue 202

North American Life Ass. Co., J. B. Morissette, agent, St Pierre 72. Telephone 1175

North America Insurance Co., Belleau & Auger, agents, St Peter 85. Tel. 1091

North British and Mercantile Ins. Co., Arthur E. Scott, agent, North British Building, Mountain Hill 116. Phone 544

North German Lloyd Steamship Co.—Agents. F. S. Stocking, St Louis 32; G. J. P. Moore, Dalhousie 46; Geo. Stott, St Ann 10

North Shore Power Railway & Navigation Co., F. W. Clarke, manager and purchasing agent, St Peter 131. Phone 615

North Shore Turnpike Trust, George M. Burroughs, secretary-treasurer, Dalhousie 46

Northon G., bookkeeper, St Louis 33½

Norton's Cartage and Baggage Transfer Co., James Norton, proprietor. Removing of heavy goods. Voitures pour transports de marchandises pesantes. Artillery 27. Phone 86

Norton James, prop. of Norton's Cartage and Baggage Transfer, Co., Artillery 27. Phone 86

George, journalier, Champlain r 499

Norwich Union Fire Ins. Society of Norwich, Eng., Eugène Leclerc agent, St Peter 88, Tel. 1254

Notre-Dame de la Garde (église), révd J-Bte Couillard-Dupuis, curé, Champlain 763, Tel. 3204

Nova Scotia Steel & Coal Co., Ltd. Lorne C. Webster, agent, office Dalhousie 83. Phone 186



Oblats M. I., révérend Père P H Legault, supérieur et curé, superior and curate, Massue 15 Téléphone 2012

Observatoire de Québec, Arthur S. Smith, surintendant, Grande Allée r 275

O'Brien & Doheny, railroad contractors. Dalhousie 46 Tél 4108

J A, draughtsman, St Gabriel 11

John, fireman, Mountain Hill 804

John, gentleman, 3e Rue 119, Limoilou

John T, chauffeur d'auto, Avenue Maisonneuve 10

Miss Mary, shop, d'Artigny 63

Miss widow Patrick, St Valier 1121

Paul, emp. Daily Telegraph, 3e Rue 119, Limoilou

Thomas, laborer, St Valier 256

O'Byrne Frank, policeman, St Julia 62

Ocellier Victor, prof. de chant, St Jean 142

Ocean Acc. & Guarantee Cor., Ltd., of London, Eng., W. J. Fraser, agent, St Peter 132, Tel. 3059

O'Connell Arthur, laborer, Champlain 453

Daniel, fireman, Champlain 445

Fred, railway ticket agent, St Gabriel 29

John, clerk, Champlain 407

Miss, Mary, charwooman, St Olivier 68

Misses (the), Palace 26

Mrs Timothy, Champlain 123

Mrs widow John, grocery, Champlain 409

William, storeman, Sault-au-Matelot 41

William, laborer, Champlain 123

ARTHUR PAQUET, Manufacturier de bijouteries
65-67, rue St-Joseph - Tél. 2537

O'Connor Arthur, laborer, Champlain 394
 Daniel, trader, Champlain Market place, res. Little Champlain 53
 Edward, snr, laborer, Champlain 421
 Edward, laborer, Champlain 394
 Edward, jnr, painter, Champlain 421
 John, laborer, Champlain 297
 Michael, driver, St Gabriel 16
 Richard, clerk, Little Champlain 53
 Stephen, clerk, d'Aiguillon 109

Odell Ernest G., lumber, timber and railway tie merchant, marchand de bois, Dalhousie 36, Phone 3630—res St John 26, Phone 3979

Harry, emp Marine Dept, Jeanne d'Arc 43, Ville Montcalm

Odell Mrs Gregory, St Ursule 59

O'Donnell T., deputy chief electrical inspector, C. F. U. A., St Peter, 85, rooms 3-4, res, N. D. des Anges 162

Hugh, land surveyor and civil engineer, Couillard 48

Hugh, St Michael 30

John, carter, Drolet 8

Joseph, traveller, Aberdeen 13

Misses (the) A.M.A., St John 422

O'Doherty Joseph, plumber, Champlain 127

Patrick, snr, laborer, Champlain 127

Patrick, jnr, laborer, Champlain 127

O'Donohue T. B., foreman, Daulac 34

O'Dowd Adolphe, emp. Marine Dept, Côte Ste Geneviève 17

Eugène, conductor Q. Ry, Scott 117

Francis H, caretaker Q. W. W., de Salaberry 4

Frank, snr, mail conductor, Scott 117

Frank, jnr, clerk, Scott 117

George J, City Freight Agent C. P. R. Richelieu 338

Johnny, foreman, 10e Ave. 45, Limoilou

Joseph, accountant, de Salaberry 4

J. H., accountant, Chateau Frontenac, comptable, des Carrières 1

Œuvre de la Crèche—Hospice St Vincent de Paul—Révde Sr Ste Clémence, supérieure; abbé Eugene Miller, chapelain, Chemin Ste Foy

Œuvre du Patronage, révd P.G. Deauquesne, supérieur, Côte d'Abraham 58-64. Tél 1476

Œuvre de la protection de la jeune fille, —Mlle Valérie Rivard, secrétaire-trésorière, du Palais 6

Œuvre des Tabernacles; Mile Eugénie Têtu, secrétaire, Couillard 26

O'Farrell John, clerk, Champlain 307

Officers Mess, R. C. G. A, Major. H. C. Sheppard, secretary, the Citadel
 O'Flaherty Miss K., St Peter 68

Ogilvie Flour Mills Co, Ltd. (The) Montreal—J. T. Morency, agent, Hochelaga Bank Building, St Peter 132, room 5-6 Tel 897

O'Grady Patrick, Champlain 44-46

O'Hara B. L., Capt., C. of G., St Louis 17 rés, 23

O'Leary Revd P. M., Canadian Archives, Quebec Branch, Scott 33

Oliver G S, ins. clerk, Montmorency Falls

H. H. accountant, Couillard 15

Mrs Fred, Avenue St Denis 12

Mrs widow Theophilus H, Dauphine 10

Stuart S, of Evans & Oliver, St Stanislas 1

Olivier Arthur, g-magasin Ste Marguerite 94

Emile, commis, Ruelle Notre-Dame 7

Henri, comptable, et libraire, St Joseph 52, rés. Couillard 46

O'Malley James, carter, Des Prairies 107

O'Meara D. D., Inspector of Customs, inspect des douanes, St Stanislas 3

Miss Josephine, d'Aiguillon 24

O'Neil Charles, band master, Jeanne d'Arc 64, Ville Montcalm

H. B. agent, St Cyrille 110

Henri, motorman, Signai 33

Henry, Champlain 583

James, engineer, Sault au Matelot 11

O'Neil James, restaurant, Thibaudeau 5-7, rés. Finlay Market Place 17

J R, contractor, Vauquelain 76, Ville Montcalm

Mis Mary, Sous-le Cap 63

Patrick, machinist, St Stanislas 8

Patrick, emp. D. Arsenal, Cul-de-Sac 13

T B, of Knowles & O'Neil, St Peter 132, Phone 539—res d'Aiguillon 50, Téléphone 1960

T H, cigars, candies, etc, St John 248

Thomas, bookkeeper, Richelieu 49½

O'Neil William, merchant tailor, marchand-tailleur. A complete assortment of English, Scotch and Canadian tweeds. All orders executed with care and promptly delivered at moderate prices. Ouvrage fait avec soin et diligence. Coupe garantie. Prix modérés, St Jean 247. Phone 1984—res. St Cyrille 89½

P. J. HOLDEN, Ice Dealer, 555 Champlain Str.
 Telephone 454.

O'Neill James, clerk, St John 17-19

O'Neill Miss L. A., Millinery Designer,
St John 17-19

Miss Sarah C., St John 17-19

Ontario Fire Insurance Co, J F Arel, représ.
St Pierre 72½

Ord Lewis, engineer, Moncton Avenue 2,
Ville Montcalm

Orchard Gaudias, garde-moteur, Marie de
l'Inca-nation 150

Léo, pension Hébert 25

Orchestre Carbonneau, Jos Carbonneau,
directeur, St Olivier 81

Ordinance Store Corps, M. D. No 7,
Lt. Col. J. A. Morin, S. O. O., Citadel
Hill

Ordre Canadiens des Amis choisis, (page 79)
Ordre des Chevaliers de Bonapart-, (voir
page 79)

Ordres des Forestiers (page 89)

O'Regan C. J., bottler of Dow's Ales
and Porter, Ales Lager and Apple
Cider, Magi Mineral Water, embouteil-
leur, Palace 2-4. Phone 696—res. Park
Avenue 107, Ville Montcalm

J. B., civil service clerk, St Augustin 120

Robert H, civil service clerk, Lans-
downe Ave

O'Reilly Denis, ship laborer, St Valier 180

Michael, painter, Champlain 470

M J, telegraph operator, St Valier 180

Miss Mary Ann, boards Hébert 25

Mrs widow, Cliff View Place 2

Mrs widow Edward, St Michael 20

William, express driver, Champlain 470

W., fireman, Champlain 470

Orkin J. M. Co., Ltd., Montréal, whole-
sale millinery, articles de modes, en
gros, Edmond Bélanger, repres., St
Joseph 37-39. Tel. 2528

Ormsly, Clapp & Anderson, Ltd, St Paul 33

O'Rourke John, laborer, Champlain 342

Orphelmat des garçons, RR SS de la Charité,
rue Des Glacis

Du Sacré-Cœur, Colomb 196

D'Youville, rue des Glacis

Ortemberg Benzien, merchant, St Joseph 29,
and 41, rés Richardson 11

David, merchant, Richardson 11

Ortiz Henry, civil engineer, de Salaberry 13

Osborne W. P., editor *Quebec Chronicle*,
Maple Avenue 108. Téléphone 4094

O'Shea Joseph, carter, St Gabriel 35

Mrs widow Michael, St Julia 57

O'Sullivan David, horse shoer, Elgin 16-18

O'Sullivan Harry M., B C L, advocate
avocat, St Peter 98, Tel 3238—pension
du Palais 58—rés Indian Lorette, Tel.
3280 ring 3

Misses, (the) Ste Angèle 4

Mrs J. Dolbeau 16, Ville Montcalm

Mrs widow Mathew, St Laurent 13, Ville
Montcalm

P., arpenteur-géomètre, branche des
Arpentages, Parlement, Québec, res.
Jeune Lorette

O'Toole James, laborer, Champlain 308

Ouellet A. journaliste, Laliberté 178

A. snr, employé civil, Richardson 259

Adjutor, peintre, Gosford 5

Alexandre, emp. C. P. R, Park 23

Alp porteur de Bière, Aqueduc 117

Auguste, cordonnier, St A broise 98

David, de Ouellet & Levesque, Chemin
Ste Foy 27

Elie, ingénieur, 4e avenue Limoilou

Elie, ingénieur, des Commissaires 173½

Elzéar, mécanicien, Richardson 249

Emile, chauffeur, Latour-He 80

Emile, journalier, 3e Rue 73, Stadacona

Emile, journalier, St Valier r 1245

Eugène, journalier, Franklin 196

Eugène, charron, Richelieu 133½

François-Xavier, facteur, Latourelle 74

Georges, sacristain, du Roi 161

Geo. Nap., com. épicier, St François 150

Henri, pressier, de Villiers 28

Hippolyte, charretier, Grant 188

Isaie, journalier, Ransay r 23

Isaie, journalier, 3e Av. 62, Stadacona

Jean-Baptiste, chauffeur, Grant 186

J. A. com-voyageur, 8e Ave 83, Limoilou

Ouellet Joseph, mécanicien, marchand
et fabricant de machines pour chaus-
sures. Spécialités : réparations d'auto-
mobiles et de bicycles : représ. de la
Scandinavia Belting Co ; machinist,
merchant and manufacturer of boot
and shoe machinery, Caron 12, Tél.
3145—rés du Roi 443½

Joseph, journalier, Place Marché Cha n-
plain 36

Joseph, boulanger, de Villiers 28

Joseph, journalier, Laliberté 40

Joseph, M. com. d'hôtel, Cul-de-Sac 13

Ouellet Joseph P., architecte et éva-
luateur, architect and valuator. Bureau
Ste-Famille 28 Tel 177—rés 29

Demandez la marque Alligator
pour vos
VALISES ET SACS



Ouellet & Levesque—*David Ouellet & Pierre Levesque*—architectes, évaluateurs, etc; architects, valuator, etc, St Jean 115 Tel 1214

Lucien, journalier, St Valier 396 r 2
 Mlle Odile, couturière, Victoria 15
 Mme P. manchonnière, Richelieu 346½
 Mme veuve Nazaire, Daulac 38
 Napoléon, électricien, Colomb 167
 Nazaire, commis-voyageur, Richelieu 44
 O. commerçant de bois, du Pont 176
 Olivier, journalier, Bagot r 221
 Onésime, tanneur, Caron 23
 Paul, journalier, St Valier 193
 Philippe, charretier, St Ambroise 159
 Pierre, ancien naivgat., Richelieu 346½
 Pierre, porteur de pain, St Jude 14
 Pierre, commis-épicié, d'Aiguillon 110
 Pierre, marchand de cuir, des Fossés 33
 Salem, charretier, St Ignace 43
 Thomas, menuisier, Trudel 3
 Ouimet Achille, sr, cordonnier, Ire Rue 139, Limoilou
 Achille, jr, emp. Dépt de la Marine, Ire rue 147, Limoilou
 Calixte, tonnelier, des Fossés 23
 D. Emmanuel, cordonnier, de la Couronne 10, rés Ste Hélène 254
 Telesphore, boucher, Boulevard Langelier 75
 Owen Harry, fireman, St Patrick r 135
 Henry, laborer, Claire Fontaine 37
 Miss Alice, Ste Famille 34½

Owen P. G., sec.—treasurer Province of Quebec Limit Holders Association, St Peter 56, Phone 135—rés St Augustin 108. Tel. 858

Oyamel Co., manufacturers of Sawn Lumber, Pulpwood and Railroad Ties. Mills at Roberval, Lake St John—B. A. Scott, vice-president and General Manager, St Peter 132

P

Pacaud voir Paquet
 Pacaud E. L., fonctionnaire public, Dolbeau 21, Ville Montcalm
 Mme veuve Ernest, Ste Ursule 70
 Pagé Art., comptable, 4e Rue, Domaine Lairet
 Charles, conductor Q Ry, St Olivier 334
 Edouard, com.-marchand, St Olivier 305
 Edouard, révd, aumônier de l'Hôtel-Dieu du Précieux Sang, rue du Palais
 Evariste, commis-marchand, Ste Madeleine 14

France, journalier, Durochers 93
 Frs.-Xavier, épicié, Victoria 114-116
 Herménégilde, commis-quincaillier, Richelieu 340

Pagé J. D., spécialiste pour le traitement des maladies des yeux, des oreilles, du nez et de la gorge.—Surintendant médical, Hôpital de l'Immigration et médecin en chef du port de Québec. Téléphones: Hôpital 2591—rés 2641

John, electrician, St Valier 759
 Joseph, charretier, Avenue Renaud 39
 Joseph, cordonnier, St Mathias 48
 Joseph, garde-magasin, Châteauguay 117
 Jos., ouvrier en fourrures, Latourelle 119½
 Mlle A., garde-malade, diplômée, d'Aiguillon 170
 Mme Neil, modiste, du Roi 179½
 Mme veuve F X, Latourelle 10½
 Mme veuve Pierre, Sutherland r 10
 Neil, pourvoyeur, du Roi 179½
 Pierre, journalier, St Valier 394
 Pierre, menuisier, St Bonaventure 71
 Pierre C., cordonnier, Napoléon 102
 Raoul, peintre St Mathias 95
 Théophile, cordonnier, St Valier 394

Pageau A. Joseph, A. A. P. Q., architecte estimateur, architect and valuator, St Valier 578, rés. Cap Rouge

Aimé, menuisier, des Stigmates 141, Ville Montcalm
 Alex., charretier, 4e Rue 21, Limoilou
 Alfred, charretier, St Charles 17
 Alfred, boulanger, Sauvageau 33
 Charles, boulanger, du Roi 378
 Elzéar, agent, côte Ste Geneviève 28 et St Olivier 121
 Ferdinand, corroyeur, Colomb 282
 François-Xavier, boulanger, St Sauveur 6, rés. Napoléon 134
 F.-X., boulanger, Massue 225, rés. St Valier 1081
 H. prép. au bagage C. N. R., Boulevard Langelier 153
 Hector, cheveux, St Joseph 258, rés. St François 261
 J., libraire, Chemin Ste Foy 37
 Joseph, de Renaud & Pageau, Tourangeau 14
 Joseph, journalier, Ste Hélène 40
 Joseph, porteur de pain, St Valier 1081
 Joseph, ouvrier en pelleterie, des Commissaires 70
 Joseph, corroyeur, du Roi 438
 Mlle Céline, Boulevard Langelier 68

“ Claire Fontaine Mineral Water ”

For Kidneys and Bladder.

Mlle Marguerite, Côte Ste Geneviève 16, coin Latourelle 2
 Mme H., perruquière, St Joseph 258, rés. St François 261
 Mme veuve Arthur, St Valier 657
 Mme veuve Charles, Park Avenue 71, Ville Montcalm
 Mme veuve F.-X., du Roi 296
 Mme veuve Narcisse, Richardson 133
 Mme veuve O., modiste, Richelieu 134
 Philéas, garde-moteur, St Valier 1053
 Pierre, charretier, Châteauguay 71
 Pierre, cordonnier, Sauvageau 210
 Remi, journalier, Marie-Louise 18
 Victor, homme de cour, Ste Hélène 202
 Wilfrid, forgeron, Franklin 153
 William, journalier, St Joseph 260
 Pageot A., peintre décorateur et d'enseignes, Richelieu 180
 Pain Thomas, foreman, C. P. R., 6e Rue 108½, Limoilou
 Painchaud Albert, journalier, Ave. Lamontagne, Domaine Lalet
 Antonio J, de Garneau Limitée, Grande Allée 53
 J. A., agent, Ste Ursule 40
 Mme veuve Antoine, St Eustache 112
 Mme veuve J. L., Latourelle 75
 Painter Fred, storeman, Côte d'Abraham 44
 Pakenham John, conductor, Q. & L. St John St Honoré 24, Limoilou
Palais Revd. Frère., Directeur de l'Académie St Joseph, St Jean 492, Tél. 782
Palais de Cristal, Edouard Poulin, prop. Salle à diner et repas de première classe tous les jours. St Joseph 93-97, Tel 2505
 Palais de Justice, St Louis 12
 Pallascio Gustave, commis d'hôtel, Ste Marguerite 51
 Pampalon Mme veuve Thomas, Côte Ste Geneviève 38 coin Richelieu 111
 Phidime, commis, Côte Ste Geneviève 38
 Réal, tailleur de pierre, Côte Ste Geneviève 38
 Thos M W, not., Côte Ste Geneviève 38
 Wilbrod, jr, épicier, Dorchester 118-120, rés. St Olivier 92
 Wilbrod, sr, tail. de pierre, St Olivier 92
 Willie J., com.-voyageur, St Anselme 57
 Panet Major A. de Lotbinière, O. S. C., assistant superintendent Dominion Arsenal, Artillery Park, McMahon street
 Papillon Adélar, barbier, de Salaberry 2, rés. Richelieu 236
 Adél., com.-épicier, 4e Rue 18 Stadacona

Alb., barbier, du Pont 17, rés Fleurie 58
 Alexandre, commis, St Jean 531
 Alfred, charcutier, St Joseph 84
 Alphonse, facteur, Richelieu 236
 Edouard, cordonnier, Bagot 84
 Eugène, porteur de bière, Charest 169
 Félix, commerçant, Bagot 85

Papillon J. M., perruquier-coiffeur, fabricant de toupets de tout genre et tout autre ouvrage en cheveux, wigmaker, St Olivier 244

Ludger, forgeron, Ste Cécile 2
 Mme veuve Isidore, Latourelle 92
 Mme veuve Philippe, Grant 142
 Mme veuve Samuel, Richelieu 236
 Napoléon, peintre, St Olivier 274

Papillon N. E., chapelier et manchonnier. Chapeaux et fourrures de premier choix. Seul agent du chapeau Cravenette Mallory. Hatter and furrier. Gents' furnishings, St Jean 358 (bloc Hethrington). Tel. 1742—rés Richelieu 186

N. Samuel, com.-voyag., d'Aiguillon 7
 Philéas, commis d'hôtel, Grant 142
 Philippe, com.-voyageur, St Valier 351
 Raphaël, peintre, Ste Claire 29
 Papineau J. H. O., operat, Bell Tel, Caron 95
 L. J., sec-trés The B. Houde & Co, Ltd, d'Aiguillon 282
 Jules, fonctionnaire public, Palais Législatif, Ste Angèle 16
 Paquet A., poseur de lattes, Arago r 217

Paquet Abraham, charron, wheelwright, de Verret & Cie, Colombe 149

Achille, médecin-chirurgien, de Paquet & Paquet, Ste Anne 71. Tel 1501, rés 81, T-1 2309

Adélar, plombier, Laliberté 138
 Adélar, charretier, Montcalm 61
 Adélar, peintre, St Olivier 323
 Adjutor, tailleur en cuir, St Valier 654
 Adjutor, emp. Transcontinental, Latourelle 181½
 Albert, pâtissier, Hermine 7
 Albert, sol. d'assurance, de la Reine 366
 Albert, médecin-chirurgien, de Paquet & Paquet, Ste Anne 71 Tel 1501
 Alexandre, journalier, Franklin 240
 Alexandre, commis, de l'Eglise 126
 Alexandre, cordonnier, La Canardière 69
 Alfred, rev, Hotel-Dieu du Sacré-Cœur, Avenue du Sacré-Cœur

Bois debite, blanchi, embouveté,
 baguete, etc.

Wood split tongued and grooved
 beaded, etc.

NAPOLEON GIGNAC

Telephone 2050

44-68, Rue Lalemant, Quebec.

Alfred, cordonnier, Durochers 120
 Alfred, ingénieur, 2e Rue 67, Limoilou
 Almanzar, charretier, Hermine 189
 Alphonse, charron, Lévis 14
 Alphonse, comptable, Ste Agnès 21
 Alphonse, cordonnier, Franklin 253
 Alvida, pressier, Charest 123
 Ant., accordeur de pianos, St Valier 359
 Antonio, manchonnier, de l'Eglise 126

Paquet Arthur, manufacturier de bijoux-
 teries, jeweller, St Joseph 65-67, Télé-
 phone 2537—rés 63 (voir annonces bas
 de pages)

Arthur, barbier, Sauvageau 55-57
 Arthur, cordonnier Colo ab 255
 Arthur, cordonnier, Montcalm 81
 Arthur, journalier, Champlain 654
 Arthur, garde-moteur, des Stigmates 118,
 Ville Montcalm
 Arthur, mécanicien, St-Valier 359
 Arth., gardien de la paix, St Bernard 1 54
 Auguste, journalier, Latourelle r 232
 B. Alf., cordonnier et épiciier, Napoléon
 14. et St Germain 96
 C. A. & Cie, agents commi-sionnaires,
 Côte de la Montagne 111
 C. Amédée, de C. A. Paquet & Cie, Côte
 de la Montagne 111
 Chs, mécanicien, Côte de la Négresse 2
 Chs, anc. manufacturier, Colomb 138
 Charles, journalier, Corinne 20

Paquet Chs A., président de La Cie Chs.
 A. Paquet, Limitée, rés chemin Ste
 Foy 39. Tél. 1931

David, menuisier, St Valier 1231½
 dit Lavallée Ed, menuisier, Hermine 116
 E., épiciier, Sutherland 8
 Ed, com.-emballeur, St Valier 1239
 Edgar, garçon de table, St Patrice 29
 Edmond, journalier, St Bernard 54½
 Edmond, pressier, St Germain 31

Paquet Edouard, entrepreneur-meni-
 sier, master joiner, Couillard 18, Tél.
 990, rés. Charlevoix 1. Tél. 3222

Paquet Edouard, gérant Crown Furni-
 ture Co, de la Couronne 68, Tel, 2391
 rés de Salaberry 56, Tél. 2422

E. H., soll. d'assurances, de la Reine 366

Paquet Elisé—Voir annonce (Tél. 2864)

Elzéar, corroyeur, Avenue Taschereau 58
 Emile, boucher, du Roi 140-142
 Emile, commis-épiciier, Latourelle 134
 Ephrem, cordonnier, St Anselme 15
 Ernest, de Jobin & Paquet, Côte d'Abra-
 ham 76

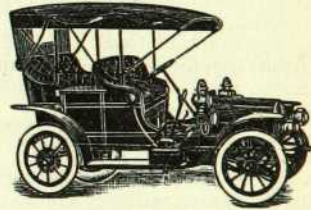
Tel. 2864

ÉLISÉ PAQUET

INGÉNIEUR

MECANICIEN, ELECTRICIEN.

☞ Fabrication et réparation
 de machines de toutes sor-
 tes pour manufactures de
 Chaussures, Machines à
 coudres, etc. ❁ ❁ ❁



☞ La seule boutique spécia-
 lement outillée pour la répa-
 ration d'automobiles et
 d'engins à gazoline, à va-
 peur; réparations de bicy-
 cles, bicycles-moteurs, etc.
 Pose d'appareils électriques.

Toute commande exécutée avec
 . . soin et promptitude . .

PRIX MODERES

117, rue Charest, - St-Roch
 Rés: 106 rue Charest.

"FLEURETTE" est un parfum délicieux, durable et toujours choié de
 nos jolies Québécoises. C'est le parfum du monde
 élégant. ❁ Spécial de la

Pharmacie L. E. MARTEL, 79 Rue St. Joseph, Quebec. Telephone 2483.

Paquet Elzear, épicier, gro-
cer. Grand assortiment d'épicerie de
toutes sortes. Vins et liqueurs une spé-
cialité. Une attention toute spéciale
est donnée aux commandes par télé-
phone. Dalhousie 13, et Sous-le-Fort
10-12. Tél. 899—rés Finlay Market
Place 9

Paquet E. T., honorable, directeur des
postes, postmaster, Buade 3, rés Che-
min St Louis 6

E. T., jnr, major : inspecteur des Cadets,
St Louis 17—rés. Ste Ursule 7

Etienne, journalier, Colomb 255

Etienne, cordonnier, Vaudreuil 10, rés. 20

Eugène, bijoutier, St Joseph 386, rés.
Octave 26

Eugène, sr, t. en cuir, St Ambroise 69-71

Eugène, jr, c.-marchand, St Valier 1022

Ferdinand, cordonnier, Hermine 103

Frs, cord.-machiniste, St Luc 242

François, ingénieur, Prince Edouard

François, charpentier, A. Taschereau 18

François, menuisier, Rameau 4

François, corroyeur, Colomb 175

François, journalier, Dollard 81

Frs.-Xavier, sacristain, St Bernard 70

François-Xavier, tailleur, Fleurie 198

F.-X., commis-épicier, St Flavien 27

Gédéon, bijoutier, du Pont 48, rés. Ste
Marguerite 119

G. & Cie, épiciers, du Pont 154, coin de
la Reine 113

George, charretier, St Ignace 61

George, commis de banque, Notre Dame
des Anges 122

Henri, cordonnier, Hermine 89

Henri, cordonnier, Hermine 140

Herménégilde, calfat, St Valier 225

Honoré, snr, rentier, Boul. Langelier 56

Honoré, jnr, repasseur de peaux, Her-
mine 211

Paquet & Jacquier — *Arthur Paquet*
et Joseph Jacquier—représentants de
manufactures françaises, soiries, arti-
cles liturgiques, rubans et tissus, St
Joseph 69½. Tél. 4977

Jacques, charretier, Bedard 142

J. Arthur E., mécanicien, Charest 106

J. C., collecteur de J.-B. Renaud & Cie,
St Sauveur 4

J.-E., gantier, des Commissaires 105.

Paquet J. H., sec.-trésorier de la Cie de
l'Auditorium de Québec; locataire et
gérant du Théâtre Auditorium, St Jean
144, Tel 17, et directeur-gérant de la
Cie Olympia de Québec, Ltée, St
Jean 229, Tel 3413. Rés. St François
444, Tél. 2386; res d'été, Bois Châtel,
(Ange Gardien)

Paquet J.-Henri, secrétaire-trésorier
de la Cie Chs A. Paquet, Ltée, de l'Al-
verne 36, Ville Montcalm. Tel 3633

Jean, journalier, Napoléon 59

Jean-Bte, cordonnier, Colomb 144

Jean S., emp de l'administration, c. s.
pension des Jardins 40

John, commis-marchand, Ste Agnès 5

Jos., emp., au Parlement, Champlain 656

Jos., gérant de Art. Paquet, Colomb 149

Joseph, St Valier 771

Joseph, m. de pension, St Pierre 36½

Joseph, chauffeur, de la Couronne 140

Joseph, charretier, Kirouac 7

Joseph, charretier, St Sauveur 166

Joseph, commis-marchand, Bedard 142

Joseph, menuisier, Avenue Lamontagne,
St Malo

Joseph, charretier, Fleurie 205

Joseph, cond. Q. Ry, Latourelle 232

Joseph, plombier, Franklin 13

Joseph, journalier, Massue 192

Joseph, pilote, Prince Edouard 241

Joseph, forgeron, Bagot 208

Joseph, charretier, Signai 112

Joseph, tanneur, Durochers 113

Joseph, journalier, Boisseau 154

Paquet Jos. Albert, boucher, butcher ;
lard, bœuf, mouton de premier choix,
Halle Montcalm, étaux 28 et 41. Tel.
1201—rés Nelson 44-46. Tel. 682

Paquet Jos. Arthur, comptable au
département de l'Agriculture, ac-
countant, St François 450

Joseph Arthur, teneur de livres, Latou-
relle 181½

Joseph O., com-marchand, de l'Eglise 126

J. P. Albert, comptable, Jérôme 28

Paquet, La Compagnie (Limitee)—
Voir page 555

ELZEAR VERRAULT, Marchand de pierre et de sable
, 7, rue Ramsay - Telephone 3248

Paquet, La Cie Chs-A.

Limitée—Chs A. Paquet, président ; J. Henri Paquet, sec. trésorier. Machineries et fournitures de moulins, engin et chaudières à vapeur, machineries pour scieries et à travailler le bois, engin à gazoline stationnaire et marin Machinery, mill and factory supplies, etc., Dalhousie 95-97 coin St Jacques 23-33. Tel. 2325. Entrepot : Bell's Lane 4-6

Paquet Ladislas L., Salon de modes et confection pour dames, costumes tailleur, robes de toilette, manteaux et chapeaux. Dauphine 35. Tel. 3530

Léon, boulanger, Alfred 46
Léonidas, menuisier, Boisseau 139½
L. H., commis voyag-ur, Bon Pasteur 18½
Ls Adolphe, Mgr, protonotaire apostolique ; doyen de la Faculté de Théologie à l'Université Laval,
Lor., com. d'hôtel, Ste Marguerite 56
Lorenzo, commis, Bagot 126
Louis, journalier, des Fossés 229
Louis Honoré, rév., bachelier ès arts et docteur en théologie, professeur de théologie dogmatique, chapelain des SS. Franciscaines—Université Laval

Paquet L. O., marchand-tailleur et mercerie. Gents' furnishings and merchant tailor. Représentant Campbell Clothing Co., St Joseph 195-197. Tel. 2445, rés. de Salaberry 74. Tel. 4361

Paquet & Massé, Mlles A. *Paquet et C. Massé*—Salon de modes, milliners, St Jean 298½

Mlle, Ancien Chantier 11
Mlle A., de Mlles Paquet & Massé, Richelieu 159
Mlle Julie, St Joseph 165
Mlle Marie, Franklin 10
Mlle Marie Louise, St Valier 1112
Mme Joseph, Durochers 205
Mme Napoléon, St Germain 166
Mme Onés., gar. malade, Latourelle 148
Mme veuve, Champlain 316
Mme veuve, Champlain 654
Mme veuve Adolphe, des Fossés 83
Mme veuve Amable, Alfred 15
Mme veuve Etienne, St François 444

Mme veuve Félix, Hermine 103
Mme veuve Honoré, épicerie, Montcalm 132, rés. St Luc 84-86
Mme veuve Jean-Baptiste, Hermine 7
Mme veuve Joseph, Richelieu 159
Mme veuve Joseph, Kirouac 143
Mme veuve Joseph, Montcalm 81
Mme veuve L., St François 481
Mme veuve L. A., Avenue des Erables 17
Mme veuve Magloire, St François 356
Mme veuve Olivier, St Paul 223
Nap., charpentier, Châteauguay 51
Napoléon, cordonnier, St Germain 166
Narcisse, charretier, Hermine 209
O. A., emp Mechanics Supply Co., Richelieu 157

Octave, teneur de livres, Ste Cécile 76
Octave, garde-magasin, Nelson 51
Omer, tailleur, St François 60
Onésime, cond. d'expresso, Parent 63
Onésime, journalier, Latourelle 148
Oswald, tailleur, Bagot 126

Paquet & Paquet, médecins-chirurgiens—*Dr Albert Paquet*, professeur d'Anatomie pratique et de médecine opératoire à l'Université Laval, chirurgien à l'Hôtel-Dieu.—*Dr Achille Paquet*, spécialités: Voies urinaires, Orthopédie (maladies des os)—Bureaux: 71, rue Ste-Anne, Tél. 1501

Philéas, plombier, Colomb 229
Philéas, cordonnier, Jérôme 28
Pierre, cordonnier, Ste Thérèse 143
Pierre, charretier, Franklin 240
Pierre, journalier, Champlain 705
Redempti, menuisier, Avenue Parent 19
Samuel, menuisier, Bagot 22
Samuel, typographe, Châteauguay 92
Tancrede, abbé, Séminaire de Québec
Théofrid, soll. d'ass., Latourelle 119
Uld., com. d'hôtel, N.-D. des Anges 111
Wilfrid, cordonnier, Franklin 246
Zéphirin, snr, du Roi 250
Zéphirin, jnr, commis, St François 411
Zotique, cordonnier, Châteauguay 10

Paquin A., emp. de la voirie, St Augustin 122
Aiph., emp. Dépt. de la Marine, Richelieu 194

Alphonse, commis, St Anselme 54
Alphonse, emp. C. P. R., Massue 216
C. R., médecin, St Jean 415
E. A., pilote, du Pont 18
Jules, commis, des Commissaires 75
Mme veuve A., St Jean 23
Mme veuve Miisaël, des Commissaire 75
Victor, magrsin, Sauvageau 28

Drink "TONOMEAD" THE IDEAL TONIC BEVERAGE.
M. TIMMONS & SON, Sole Agents.

Paquet Joseph, tabaconiste et importateur. Spécialité : Tabacs en feuilles de premier choix, kodaks, films et tous accessoires pour photographie d'amateurs, développement des films, tirage sur papier, cartes postales, etc. Sacoche pour dames, parfums, cartes postales illustrées, journaux. Grand choix d'articles pour fumeurs. St Joseph 2993, rés. des Fossés 207

Paradis Adélard, cordonnier Jérôme 34
Adjutor, tailleur en fourrures, Grant 68
Aex., charretier, Ste Marguerite 192
Alexis, menuisier, Ste Marguerite 192
Alfred, couvreur, Arago 244
Alfred cordonnier, Morin 84

Paradis Alfred, employé service civil, civil service clerk, Châteauguay 11

Ambroise, rentier, Bédard 164
Antoine, cordonnier, Petit Champlain 10
Armd., garde magasin, St Dominique 33
Arthur, tailleur en cuir, St-Léon 107
Arthur, conducteur d'expresse, Fleurie 150
Arthur, monteur, Boulevard Lange-lier 35
Bernard, de B. Paradis & Frère, Enr. Charest 56

Paradis B. & Frere,

Enr.—*Bernard Paradis*—Plombiers, ferblantiers, électriciens, couvreurs et poseurs d'appareils de chauffage à l'eau chaude et à la vapeur. Plumbers tinsmiths, electricians, &c, Dorchester 51 coin Charest. Tel. 2788 Atelier, Charest 54

C. A., Ave. des Erables 167.
Charles, soll. d'assurances, Ste Marguerite 192
Charles E, agent, Côte de la Montagne 60, rés Ste Angèle 17-19

Paradis Charles N. (voir annonce)

Cyprien, cordonnier, Boulevard Lange-lier 35
Cyrille, commis-voyageur, Salaberry 48
Delphis, emp. Q. & L. St Jean, La Canardièrre 4
Etienne, St François 552
Etienne, de Langlois & Paradis, Avenue des Erables 167
Etienne, menuisier, Napoléon 147
Ferdinand, cocher, Dumont 23, Ville Montcalm

Charles N. Paradis

Entrepreneur, Maçon, Briquetier et Plâtrier, Manufacturier de Tours de tuyaux en ciment

— SPÉCIALITÉ : —

Pose de plancher en tuile, Man-teaux de cheminées de toutes sortes

TÉLÉPHONE 2074

159, rue Ste-Thérèse
ST-MALO, QUÉBEC

Ferdinand, couvreur, St Germain 115

Paradis G. A., notaire, agent d'im-meubles et de placements, notary, real estate and loan agent, St Jean 402. Tél. 991

Gandias, conducteur d'expresse, St Oli-vier 327
Georges, charretier, Morin 84

Paradis G. Eug., notaire, notary, St Jean 402. Tel 991—rés. 406

Hector, embouteilleur, des Commis-saires 125
Honoré, sellier, Grenier 2, rés. Talon 16
Isd., commis-marchand, Richardson 384
Isidore, charretier, St Léon 40
J. C. N., maçon, Ste Thérèse 155
Jean, de Paradis & Létourneau, Riche-lieu 100
Jean-Bte, charretier, Signai 100
Jean-Baptiste, charretier, Fleurie 15
Jean-Baptiste, conférencier, St Réal 254
Jo- Adélard, tailleur en fourrures, Ste Marguerite 192
J. Edouard, teneur de livres, Dorches-ter 63
J. Etienne, teneur de livres, François 552

ARTHUR PAQUET, Horloger et Bijoutier
65-68, rue St-Joseph - Tél. 2537

J. Eugène, barbier, Morin 109

Paradis John, de Quebec Hide and Skin Co, de la Couronne 44. Tel. 402

Paradis Joseph Alphonse, emp. s. civil, Sauvageau 27, Tel. 3987

Joseph, chaussures, Sous le Fort 44-46

Joseph, électricien, St-Malo 104

Joseph, peintre, 6e Rue 15, Stadacona

Joseph, corroyeur, Nelson 35

Joseph, laitier, 4e Rue 108, Stadacona

Joseph, soll. d'assurances, Richelieu 320

Joseph, emp chez Chs. Cloutier, Latourelle 126

Joseph E., ten. de livres, De Salabery 48

Paradis Jules, chirurgien-dentiste, surgeon dentist, des Fossés 267. Tél. 4337

Lazare, plombier, Victoria 123

Paradis & Létourneau, manufacturiers de brique pressée, bureau, 1re Avenue 87, Stadacona. Téléphone 2492

Louis, journalier, Avenue Renaud 57

Louis, pompier, Napoléon r 71

Louis, menuisier, Côte à-Coton 1

Louis, commerçant, Ste Cécile 44

Mathias, maçon en brique, Dollard 88

Mlle Adeline, Boisseau 23

Mlle Alma, épicerie, 2e Rue 1 Limoilou

Mlle Eugénie, modiste, St Joseph 260

Mlle Joséphine, couturière, St-Ursule 12

Mlle Marie, pension Hôtel Dieu, rue du Palais

Mlle Philomène, cout., St François 152

Mlles, Ste Ursule 62

Mme veuve Didier, du Roi 310

Mme Vve Euclide, pension Ste Anne 93

Mme veuve François-Xavier, Colomb 55

Mme veuve J. N., Bayard 138

Mme veuve Louis, St Mathias 30

Mme veuve Octave, Sauvageau 27

Mme veuve Octave, Boisseau 23

Napoléon, journalier, Bagot 21½

Napoléon, journalier, Dorchester 10

Napoléon, menuisier, Richelieu 103

Napoléon, jnr, menuisier St Augustin 26

Napoléon, plombier, St Joseph 260

Odilon, ing.-mécanicien, Richelieu 100

Philéas, tailleur en cuir, d'Iberville 2-4

Paradis Pierre, plombier, couvreur et poseur d'appareils de chauffage à l'eau chaude et à la vapeur. Installation pour lumière et cloches électriques. Atelier, d'Aiguillon 236, Tel 1451—rés Claire-Fontaine 11

Pierre, cond. d'expresse, Ste Agnès 12
Pierre, journalier, Bayard 151

Paradis Philippe, négociant commissionnaire, commission merchant. Secrétaire de la Commission des chemins à barrières et des ponts de péage de la Province de Québec, Côte de la Montagne 111. Tél. 4082—rés Laporte 33. Tel. 1525

Paradis Roméo, propriétaire Canada Commercial Agency, Côte de la Montagne 111, rés. Déléigny 19

Stanislas, de B. Paradis & Frère, Fleurie 150

Trefflé, journalier, St Léon 105

Ulric, journalier, St Valier 442

Villebon, teneur de livres, Carillon 75

Wilfrid, charretier, St François 245

Xavier, charretier, Ave Taschereau 70

Parant François-Xavier, commis-marchand, Grande Allée 126

Parant Louis, notaire, notary, agent d'immeubles et de placements, real estate & loan agent, côte de la Montagne 111, Téléphone 240—rés "Villa Montcalm," des Rmparts 51. Tel. 3029

Wilfrid, facteur, Belleau 17

Parc Jacques-Cartier, Ltée — C. J. Lockwell, président et gérant; hon. P. A. Choquette, vice-président; J. A. Charlebois, sec.-archiviste; hon. L. P. Pelletier, B. A. Scott, Eugène Leclerc, M. P., Nap. Lavoie, P. Jobidon, H. C. Faguy, Théo Leclerc, E. J. L. Dussault, directeurs, St Pierre 88. Tel. 3857

Maufile, La Cie du St Joseph 124½

Québec, Eug. Lamontagne, Ls Létourneau, capt. Chs König et C. A. Auger,

prop., Ancien Chantier 14. Tel. 359

St Valier, Lamontagne & Samson, prop.,

Ancien Chantier 14. Tél 3595

Paré Adélard, gardien de la paix, Scott 24

Adjutor, boucher, Victoria 52-54

Albert, boucher, Richardson 18

Albert, ingénieur, du Roi 45

Alfred, charp., Prince-Edouard r 221

Alfred, ex-employé service civil, Jeanne

d'Arc 43, Ville Montcalm

Anthime, garde-moteur, Latourelle 164

Arthur, charretier, Turgeon 52

Arthur, garde-moteur, d'Aiguillon 247

Charles, menuisier, Caron 86

Clovis, boucher, Morin 104

Clovis, snr, cordonnier, St Ignace 9

P. J. HOLDEN, Marchand de Glace, 555 RUE CHAMPLAIN.
Telephone 454.

David, commis, Smith 27
 D-lvas, menuisier, 3ème Avenue 197, Limoilou
 Edmond, relieur, St Olivier 259
 Emile E, commis, St Jo eph 60
 Epiphane, charretier, St François 21
 Eudore, ingénieur., Dorchester 12
 Francis, mécanicien, Ave Taschereau 56
 Francis, navigateur, 6e Ave. 39, Limoilou
 François-Xavier, forgeron, Richardson 18
 François-Xavier, journalier, Berthelot 2
 François-X, tanneur, 4e Ave 47, Limoilou
 Gaudias, menuisier, Laliberté 7
 Gédéon, menuisier, Scott 29
 George, pompier, Sous le Cap 33
 Hormidas, E E D, Côte d'Abraham 98
 Hector, charretier, Richardson 300
 Hector, emp. Transcontinental, Dolbeau 82, Ville Montcalm
 Herménégilde, commis, Kirouac 22
 J., revd, S. J., chemin Ste Foy 83
 J. Emile, comptable, Des Com mis-saires 153
 Jos Fortunat, mouleur, Ste Hélène r 13
 Joseph, commis-marc, St François 516
 Joseph, plombier, St Olivier 284
 Joseph, rooming house, Couillard 34-38
 Joseph Omer, commis-voyageur, St François 132
 J. P., Côte d'Abraham 98
 Jules, agt d'assurances, Prince Edouard r 243
 Léon, messager de banque, St Olivier 224
 Léonidas, charretier, 4e Ave 39, Limoilou
 Louis, charpentier, Prince Edouard 228
 Ludger, journalier, Berthelot 4
 Melle, institutrice, 1e Rue, Dom. Lairet
 Mlle Céline, Côte d'Abraham 98
 Mme veuve Alph, m. de pension, des Fossés 201
 Mme Olivier, St Jean 75
 Mme veuve François-Xavier, Berthelot 4
 Mme veuve H Adolphe, du Roi 101
 Mme veuve Jean-Baptiste, Richardson 61
 Mme veuve Napoléon, d'Aiguillon 247
 Napoléon, charretier, 2e Rue 20, Stada.
 Octave, menuisier, Kirouac 61
 Olivier, gardien de la paix, St Dominique 41
 Omer, commis, clerk, de la Reine 195
 Osias, commis d'hotel, La Canardière 133
 Philéas, tailleur, Latourelle 173
 Philéas, boulanger, Morin 106
 Philibert, charretier, Ste Hélène 19
 Philippe, charretier, Smith 28
 Polycarpe, pompier Sous-le-Cap 33
 Siméon, charretier, Conway Ave 50 Lim.
 Sylvio, commis, Prince Edouard 228
 Urbain, charpentier, Richelieu 279

Wilfrid, teinturier, Cote d'Abraham 154
 Xavier, mouleur, Ste-Hélène r 213
 Parent voir aussi Parant
 Parent Ach., charretier, St Bonaventure 39
 Adélar, monteur, Chateauguy 84
 Adolphe, monteur, Ste Catherine 56
 Adolphe P., commis marchand, Sault au Matelot 69
 A. E., comptable, Ave du Sacré Cœur 2
 Alexis, solliciteur d'assurances, de la Couronne 112
 Alfred, porteur de pain, N, D. des Anges, 100
 Alphège, commis, des Fossés 9
 Art, assistant-gardien cimetièrre St Charles, rue St Valier
 Arthur, cord. machiniste, St Sanveur 23
 Arthur, jour alier, de Jumonville 38
 Arthur, menuisier, St Ignace 80
 Arthur, teneur de livres, Charest 125
 Arthur, charron, 3e Rue 103, Limoilou
 Auguste, maçon, du Roi 277

Parent Charles A., marchand de quincaillerie, gros et détail, hardware merchant, wholesale and retail, St Joseph 106-108 et du Pont 91, entrepôts, Ste Marguerite 175 et 184, Tél. 2226—rés Grande Allée 219, Tél. 865

Cyrille, m. de pension, La Canardière 84
 E. A., de la maison Chs A. Parent, des Elzéar, journalier, Robitaille 2
 Fossés 209 Tel 3880
 Emile, comptable, 3e Rue 103, Limoilou
 Evangéliste, journalier, Ste Thérèse 89
 F., plombier, du Roi 346
 Félix, comptable, d'Aiguillon 240
 Ferdinand, employé civil, Richelieu 248
 Ferdinand commis-voyageur, du Pont 125

Parent François, entrepreneur, contractor, Beauport. Téléphone 2362a

François, employé Ross Rifle, Bagot 16
 Gaudias, commis, La Canardière 174

Parent George, avocat, de Taschereau, Roy, Cannon, Parent & Fitzpatrick, St Pierre 138, rés. Berthelot 89

Hector, cordonnier, Boisseau 256
 Honoré, journalier, Morin 72
 J.-B., plâtrier, St Anselme 130
 Jean, charretier, Conway Ave 30, Limoilou

Parent J. Eudore, médecin chirurgien, physican and surgeon. Spécialité ; maladies nerveuses et mentale. Assistan médecin aliéniste, Asile de Beauport, St-Jean 143. Tel. 3144

A COMPLETE VARIETY
 of
STABLE SUPPLIES



Jos. Nap., comptable, N. D. des Anges 100

J O, commis-marchand, Ste Hélène 155

Joseph, de O & J Parent, 3e Rue 101, L'imoilou

Joseph, emp. service civil, Artillery 34

Joseph, journalier, St Léon 35

Joseph, journalier, Massue 171

Joseph, forgeron, Fleurie 69

Léon, cordonnier, Bois-seau 237

Léon, mécanicien, 8e Ave. 150, L'imoilou

Léon, emp. s. civil, La Canardièrre 174

Léonidas, agent, Arago 17

Louis, maçon et magasin, Ste Marie 7, rés Ste Cécile 15

Parent Ls-Emile, avocat, de Cimon & Parent, St Pierre 81, Tél 1118—rés. Grande Allée 219. Tel. 865

Médéric, électricien, 2e Avenue 57, Stadacona

Mlle M., couturière, des Commissaires 205½

Mlle Marie, librairie, etc, de la Couronne 101

Mme veuve Elisée, Latourelle 218

Mme veuve François, Ste Cécile 117

Mme veuve George, St Valier 698

Mme veuve Jacques, Aqueduc 138

Mme veuve Jean-Baptiste, Dauphine 35

Mme veuve Joseph, Arago 256

Mme veuve Joseph, femme de peine, Dollard 52

Parent Mme veuve Joseph, gardienne Cimetière St Charles, rue St Valier, Tél. 2005

Mme veuve M. des Prairies 62

Mme veuve Pierre, Ave Tschereau 30

Mme vev. Polycarpe, de la Couronne 101

Napoléon, cordonnier, Chevière 12

Napoléon, commis-marchand, Côte Ste Geneviève 12

O. & J.—Olivier & Joseph—charrons, Grant 98-102

Olivier, de O. & J. Parent, 3e rue 103, L'imoilou

Olivier, menuisier, Bagot 86

Parent Omer, charron, wheelwright, manufacturier de voitures de toutes sortes, bandage en caoutchouc, aussi réparation d'automobiles, etc, St Ambroise 10-12, Tél. 4373

Omer, employé civil, Grant 26

Omer, commis, de l'Eglise 17

Onésime, mécanicien, de la Reine 359

Pamphile, teneur de livres, des Fossés 9

Parent Paul, ingénieur civil, Lee 10
Pierre Isidore, tonnelier, Sault-au-Matelot 43-45, rés 41

Pierre, plombier, Arago 267

Raoul, charretier, St Valier 256

Parent S. N., Honorable, C. R., président de la Commission des eaux courantes, et président de l'Auditorium de Québec, rés Ottawa

Thomas, commis voyageur, d'Aiguillon 2 2

Théodule, snr, rentier, du Roi 243

Théodule, jnr, Richardson 215

Victor, menuisier, des Fossés 9

Victorien, tailleur, de la Reine 359

Villemon, ent.-maçon, St François 449

Wilfrid, presseur, Pr. Édouard 221

Pariseault Chs. Ald., avocat, St Jean 551

Eug., voy. de com merce, d'Aiguillon 163

Paris Edward, employed G. T. R., Ramsay

Parisian Corset Manufacturing Co., Ltd—E. Ernest Ross, president; G. A. Ross, secretary-treasurer; Ernest E. Ross, manager—Colomb 110 corner Turgeon. Tel. 2360

Parke Boyd S., farmer, Chemin Charlesbourg, Do.naine Lairet

Joseph, Chemin Charlesbourg, Do.naine Lairet

Parker S H, commercial trav., d'Artigny 59½

Parkin John B., notary and real estate agent, notaire et agent d'immeubles, Office door, du Parloir 7, res. St Louis 44, Tel. 174

Parmelee Geo W, english secretary, Dept. of Public Instruction, St Ann 138

Parr J. H., agent Canadian Express Co., St Peter 99, Tel. 90, res. Lachevrotière 7

Parysé Pierre, menuisier, des Fossés 37

Pascal Melville, menuisier, St Luc 68

Patenaude Ls Nap, assistant-greffier de l'Assemblée Législative, résidence, Montréal

Paterson & Co, divers and sub marine miners, Dalhousie 91

A., révd, St Ann 117

George, clerk, Dorchester 113

Mme veuve Emi.e, St Valier 1033

Mrs widow A. St Peter 4

Patnaude P. Wilm., American Vice and Deputy Consul, Grande Allée 67

Patoine Antonali, plombier, St Joseph 256

Pour le Foie et les Rognons

Buvez
L'EAU MINERALE

"CLAIRE FONTAINE"

Patoine Arthur, commis - emballer,
Morin 59

G Alfred, commis-voyageur. St Pierre 26

Patoine Jean, manufacturier du générateur à gaz acétylène "Patoine" et agent pour la Shawinigan Carbide Co, Ltd, St Joseph 256, Tel. 3941

Mastai, plombier, St Joseph 256

Paton see Patton

Patronage, Œuvre du—Révd P. G. Debeauquesne, supérieur, Côte d'Abraham 58-64

Patronage Laval, Rév. P. A. Pauc, directeur, Avenue Bigaouette 40

Patry Adélar, messager en chef Assemblée Législative, St Jean 397

Albert, journalier, Colomb 380

Albert, épicier, St Valier 922-924

Alexandre, porteur de pain, St Ignace 19

Alphonse, commis, St Valier 739

Alphonse, cordonnier, St Sauveur 128

Arthur, typographe, Morin 22

EUDORE PATRY

59-61, rue ST-JEAN

TEL. 922



Agent-importateur de produits Français et étrangers en Vins, Eaux-de-Vie, Liqueurs Fines, Produits Alimentaires.

Agent de Brevets d'Inventions pour la France et le Canada :: :: ::

CIGARES DE LA HAVANE ET DE MANILLE.

Foreign - Wines, - Spirits, Choice - European Table Products, - etc., - etc

Aurélien, conducteur de malles, St Valier 739

Cléophas, cordonnier, Charest 153

Edgar, cordonnier, Napoléon 242

Edmond, architecte, Avenue Parent 31

Edmond, entr-menuisier, Richelieu 13 rés. côte d'Abraham 8

Edmond, sculpt. sur bois, St Hélène 246

Edmond, journalier, Henderson 36

Emile, cordonnier, St Olivier 350

Emmanuel, jnr, cordonnier, Signaï 103

Emmanuel, snr, cord. St Olivier 332

Patry Eudore, (voir annonce)

Eugène, tailleur, Boisseau 190

Ferdinand boulanger, Richelieu 239½

Félix, menuisier, Lalemant 13

Ferdinand, menuisier, Dorchester 61

Frédéric, pressier, St Valier 750

Gaudias, chauffeur, Petit Champlain 78

Georges, cordonnier, Turgeon 44½

Patry Georges, (ancien poste

de Henri Beutey) Entrepôt et comptoir de vins européens. Agent d'Europe en vins et Eaux-de-vie de Cognac.

—Dépôt de liqueurs et conserves les plus renommées du monde entier—

Cigares de la Havane et de Manille—

Agent for fine European table Products, etc, etc, de la Fabrique 22 Tel.

3515—rés Chemin Ste Foy, 52, Ville

Montcalm. Tel. 3626

J Hilarion, député collecteur du Revenu, St Valier 739

Jean, jnr, menuisier, Ave. Sacré Cœur 49

Jean, snr, arrimeur, St Germain 33

Joseph, fonctionn. public, St Joseph 388

Joseph, police secrète, St Olivier 155

Patry Jules, avocat, advocate, St Joseph

111. Tel. 3388—rés et bureau du soir.

St Anselme 29. Tel. 2749

Lauréat, journalier, Lalemant 13

L. J., bijoutier, du Roi 342

Magloire, typographe, Prevost 20

Mlle Amélia, modiste, St Jean 267 et St Augustin 47

Mme veuve Alphonse, Boisseau 190

Mme veuve Elzébert, Ancien Chantier 1

Mme veuve Thomas, St Valier 926

N. garde de prison, St Jean 503½

Narcisse, Notre-Dame 27½

Octave, menuisier, St Jean 61

Odilon, cordonnier, Arago 345

Odilon, cordonnier, Boisseau 165

l'aul, agent, St Valier 739

Voie d'évitement et Secherie moderne.

NAPOLEON GIGNAC

Telephone 2050

C. P. R. Siding and Dry Kiln.

NAPOLEON GIGNAC

44-68, Rue Lalemant, Quebec.

- Paul Emile, mécanicien, St Réal 25
 Philéas, bijoutier, du Pont 112
 Philéas, pompier, Lalemant 13
- Patry Philippe**, boucher, butcher, bœuf, lard, mouton, jambon, saucisse volailles, beurre, fruits et légumes, St Dominique 58, Tél. 2059, rés. 56
- Pierre, tanneur, 2e Rue 3, Limoilou
 Wilfrid, plâtrier, Lalemant 13
- Patton Mrs James, St Louis Road 56
 R. C., inspector Quebec Bank, St Louis Road 56
- Paul John, jnr, typographe, Champlain 346
 John, snr, machinist, Champlain 346
 Michael, clerk, Champlain 346
 Mrs widow Robert, Avenue La Montagne 74, Domaine Lairé
- Paxman S. E., plumber, St Augustin 3½
 Wm G. L., civil service clerk, secretary treasurer Shecol Commissioners, Limoilou, St Jean 420
- Payette E. J.**, gérant de "l'Industrielle," St Joseph 99, Téléphone 2548—rés St Valier 831, Tel 2653
- La-E. soll d'assurance, Marchand 29
 Maxime, pâtissier, Signai 96
- Payment Adolphe, employé dépt de l'immigration, Sauvageau 104
- Payne E. pourvoyeur, 2e rue 114, Limoilou
 Philipp, bookkeeper, Maple Avenue 92
- Peachy Mlles Héloïse et Atala, d'Aiguillon 54
- Peacock T. R., architect, de Salaberry 76
- Pearson A. journalier, 4e Rue 102 Stadacona
 A. mécanicien, 4e Rue 32 Stadacona
 Aug. chauffeur, Prince Edouard 286½
 Peter, station foreman C. P. R., de la Couronne 177
- Pedersen George, boatman, St Antoine 12
- Pednault Arthur, chauffeur, Q. & L. St J., 3e Rue 57, Limoilou
- Pelchat Alexandre, Champlain 733
 Alfred, boulanger, Bayard 94
 Arthur, peintre, Bayard 195
 Edouard, charpentier, Champlain 726
- Pelchat Emile**, vice-président et gérant de J. E. Livernois, Ltée, Garneau 54—rés d'été "Villa Laval" Petit-Pré, Ange Gardien
- Gaudiose, garde-magasin, Hermine 12
 J. Bte, journ. 4e Avenue 288, Limoilou
 Joseph, commis, St Valier 784
 Joseph, peintre, St Joseph 43
 Mme J.-B., modiste, 4e Ave 208, Limoilou
 Napoléon, peintre, Bayard 182
 Philippe, magasin, Bayard 83
- Pelisson Alfred, menuisier, du Pont 179
 Pelland J. Albert, rentier, Richardson 146
 Alf., ing. C P R, 3e Avenue 189, Limoilou
- Pelland J. Alfred**, publiciste du département de la Colonisation, des Mines et des Pêcheries, St Cyrille 96
 Téléphone 810
- Pelland Joseph**, hôtelier, St Jean 161-165
- Pelletier Abdon, journalier, Champlain 751
 Achille, peintre, Lévis 9
 Adélar, domestique, Daulac 20
 Adj., monteur, 4e Rue 159 Stadacona
 Albert, teneur de livres, Hébert 25
 Alb., teneur de livres, des Prairies 106
 Alexandre, emp. Q. Ry, Richelieu 280
 Alfred J B, sellier, Morin 80
 Arthur, tailleur, Kirouac 112
 Arthur, briquetier, Kirouac 29
 Arth., c.-épicier, Côte de la Montagne 30
 Aug., jnr, po. npiér, N.-D des Anges 93
 Aug., snr, menuisier, St Dominique 73
 Aug., commis d'hôtel, St Olivier 356½
 Charles, charretier, Aqueduc 100
 D. S., soll. d'assurances, St Valier 339
 Edgar, entrep. menuisier, Notre-D. des Anges 115, rés. St Cyrille 40
 Edg., capt. du "Montcalm," des Fossés 91
 Ed., snr., maçon en briques, Colomb r 222
 Edouard, muçon en briques, Colomb 111
 E. Joseph, employé civil, Richelieu 168
 Elzéar, cordonnier, 4e Rue 71, Stadacona
 Elzéar, journalier, 4e Rue 167, Stadacona
 Elzéar, 4e Rue 175, Stadacona
 Emile, menuisier, Latourelle 169½
 Eugène, messenger, Carillon 63
 François, journalier, Artillerie r 16½
 François, charretier, des Prairies 106
 François, maçon, St Léon 75
 F X, journalier, St Ambroise 18
 Gaudias, commis, Bagot 97
 Georges, tailleur en cuir, d'Iberville 33
 H. Cyrias, honorable, juge de la Cour Supérieure du Parloir 5, Tél. 1106
 I. J., employé civil, Richelieu 168
 Isidore, journalier, Grant 188
 J.-Amable, emp b., de poste, Couillard 44
 Jean-Baptiste, forgeron, St Olivier 186
 Jean-Baptiste, journalier, Parke 7
 J.-B., Timothé, collecteur, Parent 90
 J. Ernest, teneur de livres, St Olivier 186
 J. N., préposé au bagage, Q. et L. St J., Fleurie 124½
 Joseph, journalier, St Patrice 102
 Joseph, journalier, Arago 335
 Jos., tail. en cuir, Avenue Bigaouette 41

PHARMACIE L. E. MARTEL, 79 St. Joseph, Quebec.
 Téléphone 2483.

SPECIALITE : Prescriptions des médecins remplies avec grand soin et précision et aux plus bas prix.

Joseph, garçon de table, Richelieu 279
 Joseph, commis, Chénier 6
 Joseph, cordonnier, Boisseau 192½
 Joseph, cordonnier, St Réal 7¼
 Jos., emp. Dom Arsenal, Latournelle 79
 Joseph, électricien, Victoria 59
 Joseph, cordonnier, Châteauguay 54
 Joseph, briquetier, Châteauguay 264
 Joseph, maçon, Arago 283
 Joseph, journalier, Massue 225
 Joseph, journalier, St Malo 71
 Joseph, journalier, Massue 280
 Joseph, journalier, Montcalm 201
 Jul., facteur, Avenue du Sacré-Cœur 19
 Lady C. A. P., Grande Allée 135
 Léonidas, tailleur en cuir, Carillon 63
 Lorenzo, commis-épiciier, Boisseau 141
 Louis, maçon, Kirouac 110
 Louis, commis, Ste Ursule 15

Pelletier Louis Philippe, honorable, ministre général des Postes du Canada, de Belleau, Pelletier, Belleau, Baillargeon & Belleau, Côte de la Montagne 72, Tél. 1358—rés. des Jardins 33, Tél. 111, et Ottawa, Ont.

Ls Ph, contremaître, Parc St Valier
 Luc, capitaine du SS "Savoy", Notre-Dame des Anges 43
 Magloire, journalier, Franklin 21
 Mathias, journalier, Montcalm 200-202
 Mlle G., de l'Alverne 26, Ville Montcalm
 Mme veuve E. H., Grande Allée 67
 Mme Emilie, Ste Cécile 104
 Mme veuve Eugène, Châteauguay 106
 Mme veuve Francis, Kirouac 164
 Mme veuve George Louis, Ste Ursule 15
 Mme veuve Maxime, Ste Julie 18
 Mme veuve Napoléon, St Valier 868
 Mme veuve O, de l'Alverne 42, Ville Montcalm
 Mme veuve P A, modiste, Cremazie 102, Ville Montcalm
 Mme veuve Philippe, Carillon 63
 Moïse, teneur de livres, de Tracy 28
 Napoléon, briquetier, Kirouac 110
 Napoléon, fonction. public, Ste-Anne 87
 Napoléon, cordonnier, Aqeduc 23
 Nazaire, Champlain 695
 Nazaire, employé Q Ry, Parke 7
 Octave, facteur, Latournelle 183¼
 Oscar, com.-pharmacien, Ste Ursule 15
 Oscar, Lt Col, d'Auteuil 63
 Pierre, commis, 3e Rue 136, Limoilou
 Théodore, charpentier, Bayard 129
 Théophile, charretier, St-Valier 202

Pelletier Victor, Capt, A. D. C., St Louis 54, Tel. 314

Xavier, journalier, Talon 11¼
 Pembroke F., wigmaker, Garneau 40
 Penney Mrs widow George, Belvedere Road
 Mrs widow John, Belvedere Road

Penney William, gardener and florist, jardinier et fleuriste, residence and green houses corner, Belvedere Road (West side) and St Cyrille St, Sillery Telephone long distance 709, store St John 179-181, Tel 485


Pennock Fred, chief engineer, St Cyrille 21

Pennington P. B., sub-manager Bank of British N. America, St John's Gate Branch, St John 146. Phone 3294, boards d'Artigny 57

Pennissen Joseph, corroyeur, Napoléon 209
 Pensionnat St Jean Berchmans, Revde Sœur St Bonaventure, Scott 101-115

Pensionnat St Louis de Gonzague (pour les garçons et Hospice des vieillards) par les Rvdes SS de la Charité, Richelieu 2
 Pentland C. A., of Pentland, Stuart, Gravel & Thomson, Grande Allée 162

Pentland, Stuart Gravel & Thomson—Chs A Pentland, G. G Stuart, J. P. A. Gravel & A. C. M. Thomson—advocates, avocats, St Peter 56. Telephone 641

 Pepin dit Lachance, voir Lachance
 Pepin Alfred, cord.-machiniste, Chevière 6
 Alfred, garde-magasin, Demers 13
 Alfred, emp. Ross Rifle, des Fosses 185
 Alfred, gardien de nuit, des Commis-saires 129
 Arthur, tourneur, Sauvageau 153
 dit Lachance Joseph, rentier, Châteauguay 63
 Edouard, tailleur en cuir, Bagot 81
 Emmanuel, cordonnier, Montcalm 47
 Jérémie, épiciier, Massue 132, résidence Bayard 60
 J. Herménégilde, commis, Bagot 19
 Joseph, charretier, St Valier 188
 Léonidas, tail. en cuir, Boisseau 104
 Mlle Marie-Louise, institutrice, des Fossés 68
 Mlle Virginie, Ste Marguerite r 77
 Mlles, institutrices, des Stigmates 108, Ville Montcalm
 Mme veuve Narc., pens. privée, Victoria 152 et Arago 292
 Mme veuve Samuel, Parent 102
 Odina, commis, Massue 161
 Pierre, journalier, Arago 119

ELZEAR VERRAULT Stone and Sand Merchant,
 7 Ramsay Str. - Phone 3248

Perfect Clothing Mfg Co, E. Fortier & Frère,
prop St Dominique 115-117
Pères Blancs, Révd J. Forbes, supérieur, des
Remparts 37 Tel 1404

Perkins John de Duchaine & Perkins, St John
590 Phone 1464

Philipp, machinist, 2e Rue 138, Limoilou
R., tailor, St John 431

W H, employé G. T. Ry, Richelieu 138½

William, motorman, Latourelle 184½

Perrault Adjutor, peintre, Bédard 172

Alexandre, monteur, St Amroise 157

Alphonse, mo-teur, St Benoit 101

Ernest, cordonnier, Colomb 300

Francis, monteur, Colomb 293

Joseph, journalier, Hermine 188

Jules, soll. d'assurances, Franklin 11

J. Roméo, commis, Ste Hél n- 129½

Mme veuve Alfred, St Ambro se 157

Mme veuve Jean, Bayard r 192

P. B., comptable, Christie 9

Richard, charretier, Châteauguay 272

Perrin George, snr, rentier, Napoléon 47

Geo, jnr, briquetier, Boulevard Langelier
-coin Latourelle

Perron Achille, teneur de livres, Charest 18

André, emp. buanderie, Sous le-Fort 57

Chs, bijoutier, 2e Rue, Domaine Lairet

Joseph, cordonnier, Parent 76

Joseph, journalier, Boisseau r 203

Napoléon, snr, charretier, Napoléon 219

U., aumônier SS. Charité, Richelieu 2

Uldéric, journalier, Boisseau 207

Perry Henry Gordon, organist, Fraser 96,
Ville Montcalm

Perry James (see advt.)

John, cabinetmaker, St Paul 321

Miss, boards St Ann 125

Robert J, agent C P R, SS. freight, St
Valier 120

Peschell Ernest, toolmaker, Artillery 118

Peters Albert H., manager, St Peter 92,
Tel. 693—rés. St Louis 25, Tel. 129

J. B., St Amable 6

Peters L. H., master joiner and builder.
Entrepreneur menuisier et contrac-
teur. Factory, Elgin 11-17, Office, Ste
Angèle 10. Phone 3023—rés Richelieu
68½. Phone 532

Peters W. J., Charlevoix 31

Petit Alfred, cordonnier, Ste Cécile 128
Edmond, contremaitre, St Dominique 4
Elzéar, journalier, Latourelle 111
J. W., comptable, St Olivier 67

JAMES PERRY

MANUFACTURER

Parlor and
Bedroom
Suites,
Dining-Room
and Hall
Furniture,
Bedding,
Etc., Etc.



Wareroom : 323 St. Paul Street

Factory : 68, St. Valier Street

Warehouse : 47-50 St. Valier Str

Residence : 321 St. Paul Street

TELEPHONE 519

Drink "LIMLITHA" a Replica of Champagne
Sole Patentees, M. TIMMONS & SON.

L Nap, de The Archer Co, Ltd, Garneau 12
 Mlle Malvina, Signai 28
 Noviciat des Frères de St Vincent de Paul, St Olivier 36
 Ph A., commis, Prince Edouard 119
 Philémon, plombier, Bayard 114
 Réal, journalier, Ste Cécile 132
 Théophile, ten. de livres, Durochers 93
 Petitielerc Arthur, commerçant, Châteauguay 229
 Arthur, employé civil, Chenier 14
 Barromée, charretier, Châteauguay 224
 Ernest, cuisinier, Ste Geneviève 42½
 Ernest, commis, Latourelle 8
 Français, domestique, Arago 119½
 François, charretier, St Bonaventure 26
 Frs., surint. Daily Telegraph Printing Co, St Olivier 94
 F.-X., de N Garneau & Cie, Collins 9 ; en été : " Au Ruisseau " Ste Foy

Petitielerc G. M., débit de tabac, gros et détail, tobacconist, wholesale and retail ; toujours en magasin un assortiment de cigares et pipes à grande réduction, dépôt de journaux, Spécialité: réparations de pipes. Aussi Automobiles à louer, St Jean 376, Tél. 1709—rés 37:

Hector, mécanicien, Richardson 385
 J-B, menuisier, Jérôme 30
 Joseph, com. voyageur, 2e Rue Domaine Lairet
 Joseph, charretier, St Luc 231 coin Châteauguay 224
 Mlle Antoinette, épicerie, Napoléon 140 et St Germain 99
 Mme veuve Prosper, Arago 339
 Ovide, charretier, Montcalm 67
 Ulric, marbrier, Arago r 328
 Petite Rivier Lumber Co, Ltd., Lamontagne & Samson, props. Ancien Chantier 14 Tel 3595
 Pettigrew Charles, de N Rioux & Cie, des Remparts 17
 Cyrille J, emp. service civil, Fleurie 135
 David, commis-voyageur, Ste Ursule 11
 Gauvreaux, étudiant, Ste Ursule 11
 M. J., de N. Rioux & Cie, Ste Famille 5
 Mlle Annette, modiste, St Joseph 325½
 Petitpas Vital, journalier, Henderson 40

Petrie Alex., manufacturer of awnings, tents, sails, cork fenders, etc. Manufacturier d'auvents, tentes, voiles, etc, St Peter 114 and St James 13, Phone 448—res d'Aiguillon 18

Petry James, typographer, Champlain 382
 John, laborer, Champlain 382
 Miss M. M., Avenue St Denis 18
 Mrs. widow H. J., Avenue St Denis 18
 Mrs. T., grocery, Champlain 521
 T. laborer, Champlain 521

Petry W. H., Major, Insurance agent, and Secretary Quebec Garrison Club, St Peter 61 Phone 37, res Avenue Ste Geneviève 42. Phone 2009

Pfeiffer A. S. Co. — 2½-4-6
 McMahon. Tel 523 et 524. Branch Office, (Succursale), St Jos. 287, Tel 2378

Pfeiffer Adolphus E., proprietaire magasin, gérant et proprietaire A. S. Pfeiffer & Co., Steam Laundry and Dye Works, St Stanislas 6

My Valet, and Pfeiffer Toilet Supp'y Co., McMahon 4
 Mrs E A, McMahon 12

Pharmacie Centrale de Québec, Alfred L. Jolicœur, proprietaire, St Jean 338 Tel 1592

Pharmacie de la Croix Rouge, J. Ed. Dubé, proprietaire, St Jean 28 coin, du Palais

Pharmacie St Roch, Jean Bte Morin prop, St Joseph 318½, Tél 2336

Pharmacie St Sauveur, Jos. Masson, prop St Valier 808. Tel 2514

Phelan Mrs widow Michael, Ste Marguerite 20, Ville Montcalm

Philbert J. Ed., avocat, emp. bureau du service des malles, railway mail service clerk ; solliciteur de brevets d'invention, Prince-Edouard 255

François, charretier, Ste Marguerite 44, Ville Montcalm
 Louis, jnr, mécanicien, Richelieu 274
 Louis, snr, menuisier, Morin 203½
 Phillips Albert E., machinist, Parc St Valier
 Benjamin, R. C. G. A., Scot's 147½
 Collin T, chief clerk C. P. R., Sunnyside cottage, St Louis Road
 Edw. C., sr, plumber, Ste Madeleine 35
 Edward C, jnr, emp. Q. & L. St John, Sutherland 18
 F W, bookkeeper, Ste Claire 13
 George, emp Ross Rifle Scott 94
 Joseph, emp Ross Rifle, St. Amable 89

ARTHUR PAQUET, Horloger et Bijoutier 65-67, rue St Joseph - Tél. 2537

Mrs M, matron Quebec Goal, Wolfe Av.
Mrs widow Charles, St Valier 253
Misses, (the), Avenue Ste Geneviève 44

Phoenix Assurance Co. Ltd. of London, England, Budden & Welch, agents. St Peter 101. Tel 750

Phoenix Assurance Co. Ltd. of London, Eng., W Morton Massey, special agent, Mountain Hill 111 room 23 Tel 13 (see advt.)

Phoenix Insurance Co., of Hartford, Conn., Arthur Marcotte, agent St Peter 82 Tél 1290

Picard A. G., manufacturier de boites, Lévis 18

Adjutor, journalier, St Valier 1037

Albert, cordonnier, Aqueduc 168

Alfred, journalier, 4e Rue 51, Stadacona

Alfred, commerçant de chevaux, Avenue Taschereau 76

Alphonse, journalier, Pr. Edouard 305

Alph., de Picard & Duquet, president

Union St Joseph, St Roch, Arago 79

Antonio, tailleur en cuir, Falardeau 1

Picard Arthur, de O. Picard & Fils, St Jean 596. Tel 435

Arthur, emp civil, St Valier 381

Arthur, cordonnier, Charest 88

Arthur, journalier, 3e Rue 73, Stadacona

Picard & Bureau, ingénieurs-mécaniciens, engineers machinists; moteurs à vapeur, stationnaire et marine, élévateur électrique, hydrauliques, escalier et échelle de sauvetage Laliberté 5 Tel 1917

Charles, menuisier, Richardson 298

Clovis B, teneur de livres, Hébert 16 Tel 1513

Dominique, ingénieur, Bagot 148

Picard & Duquet—Alphonse Picard & Albert C. Duquet—Horlogers, joailliers, bijoutiers et graveurs; watch-makers, jewelers and engravers, St Jean 36. Tel. 1460

Edgar, cordonnier, St Malo 30

Edgar, mouleur, Arago 83

Edouard, charretier, Richardson 124

Edouard, cordonnier, Falardeau 35

Elz., commis-marchand, St François 414

Eugène, charretier, de Jumonville 31

Picard Eusèbe, fondeur, manufacturier du poêle d'acier "L'Econome" foun-

der, coin Ramsay 45 et Assurance, Tel 1607; magasin, St Joseph 35, Téléphone 2684—rés Arago 77

Félix Jules, épicier, St Ambroise 117, rés. Falardeau 1

Gabriel, capitaine, de Picard & Vallières, de la Couronne 211

Gaudias, serre freins C. P. R., St Anselme 27

George, cordonnier, Bagot 186

Georges, cordonnier, 4e Rue r 51, Stadacona

George, tailleur en cuir, Colbert 3

Herminégilde, cond. d'expresse, Boulevard Langelier r 23

Honoré, contremaitre, de Jumonville 2

Honorius, facteur, Côte d'Abraham 126

J Amédée, typographe, Richelieu 237

J-B., menuisier, St Alphonse 5

J-B., fermier, Des Saints Anges 15

J. Edgar, clerc pharmacien, St François 414

Picard Joseph, marchand d'épicerie, vins, liqueurs, thé, sucre, sirops, grains, farine, provisions, grocer, Henderson 32, Tel 1448—rés 28

Joseph, charretier, Boisseau 187

Picard Joseph, restaurateur, St Joseph 1-3 coin St Roch 75, Tel. 2231—rés. St Joseph 5

Joseph, de Rock City Tobacco Co, St François 218

Joseph, conducteur Q Ry, Ste Marguerite 52½

Joseph, employé commission du Havre, Châteauguay 278

Joseph, mécanicien, Arago 91

Picard Joseph B., négociant de bois, planches, madriers, etc, etc, lumber merchant, Laliberté 56 coin des Fossés, Téléphone 2167—rés. Laliberté 30, Tel. 2164

Joseph N, péager, du Pont 223

Juste, cordonnier, des Récollets 7

Lauréat, de Lauréat Picard & Cie, Boisseau 39, Tél 4339

Picard Laureat & Cie., liquidateur, collecteurs et agents Propriétés et lots à bâtir à vendre. Achat de créances, billets, jugements, etc. Liquidators, collectors and agents. Chénier 10-12. Tel 4388. Casier postal 64, St Roch

Léger, de Picard & Bureau, St Valier 334 Tel. 4231

P. J. HOLDEN, Ice Dealer. Telephone 454.

555 CHAMPLAIN STREET.

Louis, restaurateur, du Roi 256-258
 L. T., boucher, Ruelle Notre Dame 1
 L. V., peintre, Franklin 20½
 Mathias, journalier, Falardeau 31
 Mlle M, modiste, de l'Eglise 46
 Mlle Rosanna, femme de journée Ste
 Cécile 136
 Mlles Alma et Adinora, Richelieu 237
 Mlles Camille et Hélène, couturières,
 O'Connell 30
 Mme Alfred, Ire Avenue 70, Stadacona
 Mme J. N., modiste, du Pont 223
 Mme veuve Eusèbe, de la Couronne 56
 Mme veuve George, Bagot 188
 Mme veuve Jacques, de l'Eglise 46
 Mme veuve Louis, Marie de l'Incarna-
 tion 99

Picard O. & Fils, — Arthur

Picard — plombiers, gaziers, ferblan-
 tiers Spécialité : pose d'appareils
 hygiéniques les plus perfectionnés et
 les plus modernes. Fournaises à air
 chaud, à eau chaude et à vapeur.
 Installations électriques. — Tinsmiths,
 plumbers, gas and steam fitters Hot
 water and steam heating a special-
 ity, St Jean 199. Tel. 1239

Olivier, peintre, St Joseph 5
 Omer, (Collet), peintre, St Valier 1134
 Omer, peintre, Arago 178
 Pierre, cordonnier, Morin 33
 Philéas, plombier, Laberge 21
 Prudent, épicier, St Luc 131-133
 Rodolphe, teinturier, de la Couronne 56
 Sosthènes, commis, du Pont 223
 Thos., repasseur de peaux, Hermine 137
 Thomas, boucher, St Sauveur 14
 & Vallières, propriétaires de remor-
 queurs, de la Couronne 211

Piché Cléoophas, emp. civil, Arago 89

Piché Daniel, horloger, bijoutier, opti-
 cien et graveur. Watchmaker, jeweller,
 optician and engraver. Assortiment
 complet d'argenteries, diamants, hor-
 loges, montres, chaînes, bagues, jons,
 lunettes, lorgnons et lunettes d'opéra
 dans tous les prix. Réparation de tout
 genre au plus bas prix et garantie,
 St Joseph 90, Tél. 3554, rés. Arago 89

Picher Achille, de Robitaille & Picher, Enr,
 Chemin Ste Foy 89. Tél. 1278
 Arth., tailleur en cuir, Châteauguay 108
 Arthur, électricien St Anselm 5

Picher Edouard, courtier d'immeubles,
 real estate agent, Boulevard Langelier
 141, rés. St Jean 473. Tél. 3185
 Edouard, gardien, Dollard 70½
 Eugène, menuisier, Franklin 152

Picher Eugene, marchand à commission,
 grains, provisions & groceries; com-
 mission merchant, St Jacques 20, Tel.
 3791—Res. Ste Ursule 42½, Tel. 5005

Gaudias, journalier, Arago 202
 Gustave, ingénieur civil, St Cyrille 64
 Joseph, journalier, Dorchester 14
 Mme veuve Jean-Baptiste, Avenue Bour-
 lamarque 64, Ville Montcalm
 Napoléon, garde-magasin, Ste Marie 36
 O., teneur de livres, 4e Rue, Du Maine
 Lairet

Picher Roméo, notaire, notary, St Jo-
 seph 360

Tancrede, commis, St Joachim 2
 Trefflé, sacristain, Latourelle 67
 Pichette Albert, tailleur en cuir, St-Léon 80
 Alfred, épicier, Arago 322-324
 Alphonse, corbonnier, Smith 8

Pichette Anatole, marchand épicier ;
 poisson frais et salé, légumes, fruits,
 etc Spécialités : Thés et cafés. Grocer.
 Dorchester 174-176. Tel. 3724

Arthur, emp. C. P. R., des Commis-
 saires 125
 Arthur, pressier, Richardson 185
 Camille, menuisier, St Félix 12
 Cléoophas, com.-marchand, d'Aiguillon 16½
 Delphis, tailleur en cuir, Richardson 363½
 Denis, garde-magasin, Arago 342
 Eugène, journalier, Morin 145-147
 Gaudias, cordonnier, St Germain 171½
 Joseph, capitaine Station du feu No 7,
 Boisseau 67
 Joseph, employé Frontenac Laundry
 Charest 89

Joseph, menuisier, Arago 276
 Joseph, cordonnier, Signal 113
 Joseph, journalier, du Pont 192
 Louis, cordonnier, Napoléon 113
 Lucien, commis, St Olivier 196
 Mathias, charpentier, Pr. Edouard 249
 Mlle Alexandrine, modiste, St Léon 29
 Mlle Madeleine, Napoléon 51
 Mme veuve Cyrille, St Léon 29
 Mme veuve Elzéar, St Jean 455
 Mme veuve Joseph, Vauireuil 34
 Mme veuve Paul, Franklin 31
 Octave, épicier, Châteauguay 164-166
 Octave, journalier, Montcalm 197

**HARNAIS, COLLIERS,
 SELLES, LICOUS,
 Couvertes à Chevaux**



REGISTERED TRADE MARK

Philéas, corroyeur, Morin 35
 Pierre, journalier, St Valier 365
 Pierre, typographe, Alfred 15
 Prudent, charpentier, du Roi 231
 Raul, telegraphiste, des Fossés 231
 Téléphore, journalier, Bagot r 94
 Xénophon, cordonnier, Smith 8
 Piddington Mrs widow Thomas A., St Louis 83
 Piercy François-Xavier, journalier, St Luc 195

Pigot C. J., civil engineer Q. Ry, L., H & P. Co. Ltd, Grande Allée 165, Tel. 69

Pike C. M., clerk, St Michel 36
 Ruben, sailor, Champlain 408
 Pilon Anthime, emp. de théâtre, Colbert 21
 Pilote Achille, journ., des Commissaires 146

Pilots' Office (Lower St Lawrence), Ph. Lamontagne, secr-treas., Dalhousie 20

Pilots' Office (the Montreal), Sous-le-Fort 4

Pin J. E. A., chroniqueur ouvrier du *Soleil* sec. général de la Société St-Jean-Baptiste de Québec, de la Reine 270

Mme veuve Elzéar, de la Reine 270
 Pinault Edouard, snr, cordonnier, Bagot 24
 Emile, forgeron, Market 5
 James, com-voyageur, 2e Rue 81, Limoilou
 Mme veuve Octave, Richelieu 114½

Pinault N.-J., Dr., Avenue Ste Geneviève 7. Téléphone 598

P., tabac et bonbons, du Palais 56
 Théodule, Avenue Ste Geneviève 7
 Pinel dit Lafrance, Clovis, journ., Parent 40
 Pinford Mrs widow John, Richelieu 84
 Pinhey Miss Alice, Ferland 17
 Mrs widow Henry, Ferland 17
 Pinguette Mlle M.-Lse, f. peine, Victoria 171

Pinonnault Alfred J., chaussures et claques, en gros. Représentant Kingsbury Footwear Co. Ltd, Maisonneuve, Montréal. Entrepôt, St Augustin 57 à 61—Bureau, 59½. Tel. 1811—rés. 59

G. L., St Augustin 59

Pinonnault Honoré J., sec.-trésorier Dominion Corset Co., and Quebec Paper Box Co., St Augustin 59. Tel 1811

J. Léon, architecte, St Julie 35

Pion A. & Cie. — *Auguste Pion* — Marchands de cuir, peaux et laine, leather hide and raw wool merchants, Prince Edouard 344. Téléphone 2272

Auguste, de A. Pion & Cie, Boulevard Langelier 171

Mme veuve Auguste, Bld Langelier 171
 Pipe S., agent, Ste Anne 55-56
 Pitl Charles, com merchant, Charlevoix 17
 Piteau Gustave, emp. Dept. de la Marine, Richelieu 120½
 Piton Philippe, cordonnier, St Ambroise 106
 Plain John, employé C. P. R., Aqueduc 1
 Joseph, laborer, Conroy 12
 W. Edward, gardener, des Stigmates 118, Ville Montcaln

Plamondon A., emp. C. N. R., Latourelle 35
 Achille, menuisier, Prince Edouard 213
 Adutor, journalier, St Benoit 90
 Albert, pompier, St Sauveur 140
 Alfred, de J. Plamondon & Fils, St François 396
 Alfred, St Félix 32
 Alfred, comus enballeur, Tourangeau 8

Plamondon Apollinaire, négociant en propriété foncière, dealer in real estate, St Valier 128

Arthur, mécanicien, de la Reine 32½
 Arthur, de J. Plamondon & Fils, St Valier 729

Arthur, finisseur, St Alexis 53
 Aurèle, charretier, Parent 61
 C. P., commis voyageur, Chevalière 16
 Camille, cordonnier, Kirouac 116
 Charles, charretier, St Luc 126
 Daniel, mécanicien, St Joseph 87
 Edmond, charretier, St Raphaël 16
 Edmond, forgeron, St Olivier 176
 E. P., employé civil, St Olivier 212
 Elie, menuisier, de la Reine 180
 Elzéar, épiciier, 2e Ave 29-31, Stadacona
 Gaudias, charretier, St Germain 179
 Gaudiose, mécanicien, de la Fabrique 32
 Georges, de la Cie 5-10-5, Ltée, St Valier 1235
 Georges, teneur de livres, Du Roi 216

Plamondon Georges P., pharmacien, druggist. S. Gilbert, pharmacien-gérant; médecines brevetées, parfums, articles de toilette, etc. Spécialité: prescription pour médecins, St Joseph 122. Tel. 1927

Hector, cordonnier, Colomb 339
 Honoré, charron, St Bernard 95
 Honoré, snr, journalier, St Olivier 292
 Honoré, jnr, commis, St Valier 238
 Ignace, cordonnier, du Roi 220

Plamondon J. A., prop. de l'Edifice Commercial, et marchand importateur d'ornements d'église, Charest 7, rés. Ste Marguerite 167. Tel. 2791

BUVEX LE TONIQUE
 PAR EXCELLENCE

TONOMEAD

M. TIMMONS & FILS, seuls agents, Quebec

J. A., agent, St Patrice 151
J. A., commis, St Olivier 176

Plamondon J. E., notaire, notary. St Joseph 98, Tel. 2784—res. Grant 123, Tel. 3054

J. Edmond, comptable, Gros Pin, chemin de Charlebourg. Tel 3639
Jean, cordonnier, Sauvageau 98
Jean-Bte, teneur de livres, Latourelle 169 et Racine 15. Tel. 536

Plamondon J. & Fils—*Alfred & Arthur Plamondon*—marchands de nouveautés, dry goods merchants, St Valier 727. Tel. 2011

Plamondon J. H. E., huissier-audencier ; marchand de coffres-forts et portes de voutes (safes and vault-doors) et réparations, St François 462

Plamondon Joseph, march. de chaussures, gros et détail. Boot and shoe dealer, wholesale and retail, St Joseph 110, Tel. 2295—res. des Commissaires 99, Tel. 4199

Joseph, charretier, St Léon 49
Joseph, cordonnier, du Roi 216
Joseph, garde de prison, St Germain 179
Joseph, menuisier, de la Reine 192
Joseph, charretier, De Varennes 16½
Joseph, charretier, Falardeau 19
Joseph, V., bois et charbon, St Valier 1234-1236

J. P., gérant, Lachevrotière 33
Louis, journalier, Côte d'Abraham 176
Marc Aurèle, commis, pen. Hermine 137
Marius, étudiant, Chemin Ste Foy 91
Max., emp. au Parlement, St Olivier 159½
Michel, forgeron, St Ignace 32
Mlle A., modiste, de la Reine 188
Mlle Alice, modiste, Richardson 37
Mlle G., pension des Jardins 40
Mlle Jos., modiste, de la Reine 299½
Mlle Séraphine, St Félix 32
Mlles, modistes, de la Reine 180
Mme veuve Edouard, St François 150½
Mme veuve Georges P., St Louis 23
Mme veuve Honoré, Montcalm 53½
Mme veuve J. P., Lachevrotière 33
Mme veuve Joseph, St Valier 729
Mme veuve Pierre, des Commissaires 99
Mme veuve Pierre, m. pens. du Roi 312
Mme veuve Samuel, Bould Langelier 3
O., ferm. *L'Action Sociale*, Ste Anne 89
Octave, commis, St Anselme 71
Octave, tail. en cuir, St Germain 181

Oliva, emp. Bur. de Poste, Richelieu 198
Olivier, jnr, facteur, (Beauport)
Olivier, snr, boulanger, Bayard 191-193
P., Latourelle 68
Paul, gérant, d'Aiguillon 257
Philéas, commis d'hôtel, Richelieu 71
Pierre, entr.-menuisier, de la Reine 188
Pierre Aimé, journalier, Latourelle 32
Raoul P., fonction. public, Riche ieu 123

Plamondon René, médecin chirurgien, ex-élève des Hôpitaux de Paris et de Londres. Spécialité: Voies Genito-Urinaires et médecine générale. Angle des rues St Paul et Lacroix 15, Tél. 3052

Samuel, contremaitre, Richardson 211
Wilbrod, laitier, Massue 203½
Plante A., pompier, du Roi 84
Achille, journalier, Parent 63
Adélard, tailleur en cuir, d'Iberville 9
Alfred, charretier, Chemin 29
Alfred, charretier, Hermine 47
Alfred, cordonnier, Boisseau 255
Alfred, commis, St Luc 226
Alexan., com.-voyageur, St Olivier 168½
Alexandre, peintre, Chénier 15
Almanzor, journalier, Avenue Lesage 21
Alphonse, tail. en pelleterie, Smith 34
Alphonse, menuisier, St Valer 559
Antoine, cocher, Franklin 60
Arsène, journalier, St Mathias 67½

Plante Arthur, propriétaire du National Biscuit Co., St Valier 413-415, Téléphone 1200—rés. St Joseph 236

Arth., gard. de la paix, de Jumonville 9
Arthur, boucher, Napoléon 11
Camille, tail. en cuir, Falardeau r 2
Charles, menuisier, d'Aiguillon 233
Clément, maçon, Nelson 44-46
David, chauffeur, Sauvageau 173
E. D., cordonnier, Dorchester 56½, rés Fleurie 200
Edmond, cord.-machiniste, Arago 336
Edmond, menuisier, 4e Rue, Domaine Lairet
Edouard, cordonnier, Bonaventure 82
Edouard, charretier, Ste Agnès 74
Edouard, charretier, Colomb 220
Elzéar, cordonnier, Arago 301
Elzéar, journalier, de Jumonville 5
Emile, mécanicien, Scott, 28½
Emile, commis, Richardson 307
Emile, menuisier, Montcalm 5
Eugène, photographe, St Joseph 130
Félix, cordonnier, St Benoit 29
Gaudias, cordonnier, St Bernard 167
Gaudias, cordonnier, St Benoit 9

Portes, Chassis, Jalousies, Persiennes.

NAPOLÉON
Telephone 2050

Doors, Sashes and Blinds.

GIGNAC
44-68, Rue Lalemant, Quebec.

Gaudiose, hôtelier, Caron 28-32, rés Charest 124
 George, de Marier & Trudel, Ltée, St Félix 4
 Honoré, épicier, Durochers 182, rés. Châteauguay 130
 Henri, menuisier, Richelieu 85
 Hubert, journalier, Dorchester 10
 J. A., électricien, Ste Madeleine 31
 J. A., sténographe, St Stanislas 30
 J.-B., commis d'hôtel, de la Reine 323
 J. B., copiste, 2e Ave r 53, Stadacona
 Jean, maçon en briques, Hermine 63
 Jean-Baptiste, peintre, Latourelle 72
 Joseph, commis, Franklin 53
 Joseph, cordonnier, Boisseau 1
 Joseph, cordonnier, Joliette 31
 Joseph, sacristain, du Pont 37
 Joseph, garde-magasin, St Ignace 95
 Joseph, porteur de pain, St Jude 3
 Joseph, journalier, St Gabriel r 18
 Joseph, commis, marchand, St Valier 337
 Joseph, tailleur en cuir, Corinne 18
 Joseph, St Benoit 96
 L. A., Charest 7
 Louis, journ., Pl. Marché, Champlain 18
 Louis, maçon, 4e rue 182, Limoilou
 Louis, plombier, 6e Rue 43, Limoilou
 Mlle Elise, modiste, Parke 22
 Mlle Marianne, St Anselme 101
 Mme Alfred, Arago 157
 Mme veuve Cyprien, Sutherland 26
 Mme veuve Flavien, Châteauguay 142
 Mme veuve J. A., N.-D des Anges 49
 Mme veuve Joseph, Ste Catherine 54
 Mme veuve Narcisse, Boisseau 1
 Napoléon, plâtrier, Colomb 187
 Nazaire, snr., menuisier, Bedard 137
 Octave, magasin, Franklin 47, rés. 53

Plante Octave & Cie, plombiers, couvreurs et électricien, plumbers, roofers and electrician, du Pont 181-183
 Tél. 1339

Octave, de Octave Plante & Cie., Ste Madeleine 31
 Ozéa, menuisier, Massue 234
 Philéas, tanneur, Hermine 149
 Pierre, épicier, St Luc 54-56
 Pierre, corroyeur, Richardson 307
 Pierre, employé C. P. R., de l'Eglise 143
 Pierre, commis d'hôtel, St Valier 1112
 Réal, menuisier, 4e Rue, Domaine Lairet
 Simon, contremaitre, St Luc 226
 Téléphore, menuisier, Arago 133
 Théophile, journalier, Ste Hélène 111
 Wilfrid, peintre, Arago 323
 Xénophon, menuisier, Ste Marie 10

Pleau Alfred, contre-maitre, Durochers 42
 Edouard, cordonnier, Victoria 73
 Edouard, journalier, Latourelle 39
 Hector, commis, Châteauguay 176

Pleau Joseph Ferdinand, marchand de charbon et de matériaux de construction, coal merchant, St Paul 161, Tél 3886—rés Avenue du Sacré Cœur 17. Tél 3922

Mme veuve Flavien, Délicy 56
 Plourde Mme veuve Raphaël, des St g-mates 41, Ville Montcalm
 Miles E. et M. A., de l'Alverne 42, Ville Montcalm
 Wilfrid, peintre, Richelieu 334
 Podesto James, caretaker, St Bernard 189
 Mike, caretaker, Trudel 1
 Poiré Charles, limeur de scies, St François 118, rés de la Reine 274
 Léon, charretier, Talon 7
 Louis, détectif, La Canardière 192
 Mme veuve David, 3e Rue 37, Stadacona
 Ovide, emp Dom Arsenal, 4e Rue 192, Limoilou
 Poirier Art., cordonnier Ave Taschereau 113
 J. Alfred, de The Poirier Shoe Co., St Joseph 446½
 J. Arthur, tailleur en cuir, Bedard 92
 Jos. B. commis-voyageur, Richelieu 348
 Joseph, magasin, St Joseph 446
 Joseph, cord-machiniste, de Villiers 16
 Léopold, tailleur en cuir, St François 457
 Philippe, cordonnier, St Benoit 27

Poirier Shoe Co., (The), boots and shoes
 Speciality: Men's and Women's Dongola McKay, Misses and Children Dongola, Spring Heel, manufacturiers de chaussures, St Valier 558

Xavier, cord-monteur, St Ambroise 84
 Poitevin voir aussi Potvin
 Poitevin Geo. H., commis à la douane, Boulevard Langelier 151
 Zénophile, agent, Châteauguay 75
 Poitras Adélard, contre maître relieur, d'Aiguillon 252
 Adélard, c. épicier, Côte Ste Geneviève 10
 Adolphe, com.-emballeur, Napoléon 28
 Adolphe, typographe, Napoléon 25
 Adjutor, charretier, Richelieu 140
 Alfred cord machiniste, Jeanne d'Arc 11
 Ville Montcalm
 Arthur, charretier, Ste Cécile 39
 Arthur, menuisier, Richelieu 350
 Arthur, menuisier, Demers 50
 Arthur, plombier, d'Aiguillon 214
 Arthur, gard. de l'Aqueduc, Aqueduc 54

"TUE-INSECTES" Puissant insecticide et désinfectant. Détruit punaises, coquerelles, (cancrelats), barbeaux (cloportes) mites, poux et puces. Non-enflammable et non poison pour le monde.

DEPOSITAIRE Pharmacie L. E. MARTEL, 79 Rue St. Joseph, QUEBEC.

Désiré, forgeron, Kirouac 180
 Edouard, commis, d'Aiguillon 147½
 Edouard, menuisier, Richelieu 216
 Edouard, pressier, Latourelle 77
 E. G., huissier, Caron 90
 Elzéar, comptable, des Paroisses 120
 Elzéar, charretier, St Olivier
 Elzéar, employé Vandry & Matte, St Joachim r 45
 Elzéar, menuisier, Latourelle 76

Poitras Etienne, représentant A. Racine & Cie, Montréal, de l'Eglise 68. Tel. 2282—rés Charest 95. Tel. 3289

Eugène, commis, St Olivier 126
 Eugène, cord. machiniste, St Luc 55
 Ferdinand, rentier, Artillerie 75
 Ferdinand, menuisier, Côte Ste Geneviève 10
 Ferdinand, journalier, Belleau 13
 François, menuisier, 4e Ave 41, Limoilou
 François-Xavier, cordonnier, St Luc 50

Poitras Gaudias, imprimeur, relieur et règleur, fabricant de livres blancs etc, printer, book-binder and paper ruler, Collins 6½, Tél. 1735—rés d'Aiguillon 214 (voir annonce)

Hector J., contremaître typographe, au *Soleil*, St Luc 10½
 J. B., commis, d'Aiguillon 194
 J. Onés., teneur de livres, St Valier 1109
 Joseph, teneur de livres, Richelieu 78½
 Joseph, charretier, St Olivier 268
 Joseph, relieur, d'Aiguillon 214
 Lauréat, typographe, Bayard 130
 Louis, St Nicolas 39
 Louis T., caissier des dépôts judiciaires pour la Cour de Circuit, St Augustin 8
 Michel, tailleur en fourrures, de la Reine 212
 Michel, typographe, d'Aiguillon 214
 Mme Joseph, St Olivier 255
 Mme veuve Elzéar, épicerie, Massue 83-185 coin St Luc
 Mme veuve Etienne, Durochers 118
 Mme veuve Henri, Lachevrotière 9
 Mme veuve Joseph, Ste Catherine 34
 Pierre, commi., Ste Anne 131
 Pierre, charretier, St Olivier 243
 Raoul, cigarié, Richelieu 216
 Roméo, boucher, Richardson 3, rés St Valier 1062

Poitras Tancrede, médecin-chirurgien, physician and surgeon, St Valier 806. Tel. 3663

Télesp., sollic d'assurances, Boisseau 25

Victor, cordonnier, Kirouac 75
 Wilfrid, officier du revenu, St Olivier 246

Police Court, honorable Chs Langelier, judge, St Louis 12. Tél. 907

Police Provinciale, sous le contrôle de l'Assisant-Procureur-Général. Palais Législatif. Tél. 862

Poliquin A., barbier, Henderson 12½

Poliquin Achille L., magasin de bonbons, tabac, cigarettes, liqueurs douces, conserves, biscuits, journaux, fruit et crème à la glace, candy store, tobacco, etc., du Pont 140-142

Adjutor, navigateur, St Valier 244
 Albert, plombier, du Roi 129
 Alfred, de Roy & Darveau, rés. Portneuf
 Arthur, doreur, Ramsay 19
 Edgar, commis, St Valier 244
 Eudore, préposé au bagage, du Pont 23
 J.-B., barbier, Ste Claire 34

Poliquin J.-H. D., tanneur, tanner, Odilon Poliquin, gérant, St Valier 495
 Tannerie, St Valier 503

L Napoléon, barbier, Henderson 12½
 Mlle Marie C, O'Connell 43
 Mme veuve Honoré, Hen lerson 12½
 Mme veuve Honoré, St Valier 495
 Mme veuve I magasin, St Valier 88-88½

Poliquin Odilon, gérant J. H. D., Poli-quin, St Valier 495

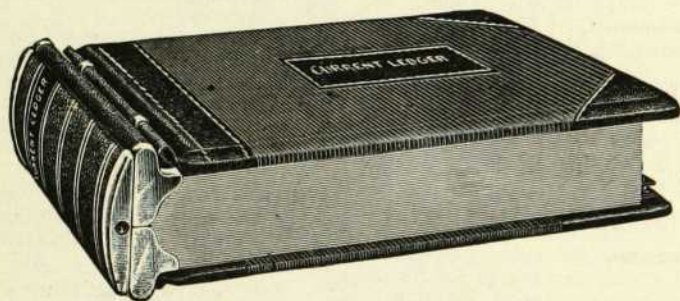
Villemaire, gardien, St Valier 244
 Poliwska F B., major, Park Avenue 103, Ville Montcalm, Tel. 3628
 Pollack M, merchant, St Joseph 85 et 43½, rés 41½
 Pomerleau Mme veuve T. du Roi 132
 Ponceau André, teneur de livres, 7e Rue 18, Stadacona
 Pope Alfred, chauffeur, des Stigmates 124, Ville Montcalm
 E. W., Capt, R. C. R., St Louis 17, bds. Clarendon Hotel
 Edwin, St John 552 Telephone 675
 Miss Louisa, boards St Ann 18
 Portelance Adélard, commis d'hôtel, Notre-Dame-des-Anges 13
 Albert, journalier, Châteauguay 13
 Napoléon, commerçant, Morin 212
 Portugais voir aussi Dassylva
 Portugais Alfred, menuisier, Caron 80 dit Dassylva, Pierre, tourneur, de la Reine 163

ELZEAR VERRAULT, Marchand de pierre et de sable, 7, rue Ramsay - Telephone 3248

Encourageons
L'Industrie Québécoise
 ET
QUÉBEC Prospèrera

Vous pouvez vous procurer à notre Fabrique, les systèmes de comptabilité à feuilles mobiles

Les plus **NOUVEAUX**, les plus **SOLIDES**,
 les plus **DURABLES**



Nous avons un outillage des plus modernes,
 Nos ouvriers font

HONNEUR à QUEBEC

Telephonnez à 1735

et notre représentant ira vous faire voir nos échantillons.

G. POITRAS

Fabricant de Livres à Feuilles Mobiles

Relieur, Régleur et Imprimeur

6½, RUE COLLINS, - - QUEBEC.

Ferdinand, journalier, Notre Dame des
Ange's 203
J. Edgar, tisserand, Colbert 23½
Napoléon, ébéniste, Arago 271

Portugais Olivier, gérant de The Que-
bec Wool Mattress Co., Colbert 23.
Téléphone 2369—rés. Colbert 23½

Philéas, menuisier, St François 365

Port Warden, Alex Russell, St Peter 61

Post Office—Bureau de Poste—
Honblé E T Paquet, postmaster; E.
A Verret, assistant postmaster, Buade
3 corner du Fort—(see page 46)

Post Office—Inspector's Office—Bu-
reau de l'Inspecteur des postes, S. T.
Green, inspector, Buade 3 Tel. 869

Poston Mrs widow Edward, Grande Allée 122

Potvin voir aussi Poitevin

Potvin Adjutor, comptable Champlain 578
Alfred, mécanicien, St Thérèse 78
Arthur, journalier, Montmagny 110

Potvin Arthur, médecin et chirurgien,
physician and surgeon, Sous-le Fort
43 Téléphone 1481

Charles, snr, employé dept de la Marine,
du Pont 179

Charles, jnr, journalier, Sous-le-Fort 49

Potvin Damase, rédacteur à l'*Évé.e-*
ment et correspondant de *La Patrie*
à Québec, St Augustin 27. Tél. 5198

Edmond, charretier, La Canardièrre 11

Edmond, ancien laitier, Scott 114

F, journalier, Champlain 942

Ferdinand, Champlain 588

Georges, journalier, Champlain 942

Honoré, peintre, St Bernard 159

Joseph, journalier, Champlain 588

Mme Honoré, Kirouac 34

Mme veuve Honoré, Hermine 73

Narcisse, journalier, Turgeon r 61

Pierre, journalier, Champlain 942

Poulet Philippe, cordonnier, Franklin 110

Poulette Henri, cord., Avenue Lamontagne,
St Ma o

Poulin Achille, tanneur, Bayard 200

Adélard, commerçant, Avenue Parent 5

Adjutor, plâtrier, Larouelle 156

Alfred, tanneur, Prince Edouard 306

Alfred, employé civil, St 121½

Alphonse, cond. Q. Ry, Napoléon 54

Arthur, plâtrier, Latourelle 144

Arthur, teneur de livres, Du Roi 372
Charles, porteur de pain, Côte Ste Ge-
neviève 85

David, marchand de fruits, Ave Parent 5

David, commerçant, Chevière 49

Edmond, c.-voyageur, St Olivier 292

Poulin Edouard, prop. du Palais de
Cristal, salle à diner et repas de pre-
mière classe tous les jours, St Joseph
93-97, Tél. 2505—rés. St Joseph 93

Edouard, couvreur, Ave Taschereau 19

Edouard, charretier, St Ambroise 145

Edouard, emp. service civil, de l'E-
glise 34b

Elzéar, tanneur, Charest 155

Elzéar, contremaitre, Dorchester 292

E. S., jeweller, St Jean 379

F. P., emp. Ross Rifle, St Cyrille 23

Félix, instituteur, Champlain 884

Félix, journalier, Kirouac 29

Ferdinand, men., Prince Edouard 302

Fortunat, journalier, Ire Av-nue 6, Sta-
dacona

François, journalier, du Roi 316

Gaudias, charretier, St François 6

Jacques, ancien cultivateur, St Agnès 48

J. A, révd, aumônier, Hospice St Charles,
Gignac 14

J. E. A., commis, du Roi 372

Poulin J. E., marchand d'automobiles et
accessoire's, Auto.nobile merchant. St
Joseph 319. Tel. 4564—rés Boulevard
Langelier 166

J. F, com-voyageur, Janne d'Arc 39, Ville
Montcalm

J. G., teneur de livres, Boul. Langelier 44

Joseph, corroyeur, St Valier 544

Joseph, pompier, 4e Ave. 146, Limoilou

Joseph, menuisier, Hermine 160

Joseph, menuisier, Latourelle 177

Joseph, gard. de la paix, St Mathias 94

Joseph, plombier, Richardson 220

Joseph, charr. et épicier, St Luc 160-162

Joseph, tanneur, Richardson 303

Jules, de Solid Shoe Co., Latourelle 108

Lauréat, plombier, Latourelle 81

Lauréat, garde-moteur Ste Madelaine 23

Léon, charpentier, 2e Rue 31, Stadacona

Léonidas, vétérinaire et insp. de lait,
Hôtel-de-Ville, rés Beauport

Léopold, journ., 4e Rue 77 Stadacona

Louis, employé civil, Richelieu 101

L. M., commis, St Patrice 10

Louis, mégissier, Leonard 15

Louis, charretier, 5e Rue 2, Stadacona

Mme Louis, couturière, Fleurie 199

ARTHUR PAQUET, Manufacturier de bijouteries
65-67, rue St-Joseph - Tél. 2537

Mme veuve Alexandre, pension privée, Hermine 51

Mme veuve Ernest, St Patrice 12

Mme veuve F.-X., Ste Marguerite 161

Mme veuve F.-X., St Réal 67

Mme veuve Joseph, épicerie, Avenue Renaud 26

Moise, journaliste, 4e Rue 89, Stadacona Napoléon, gardien bâtisse de l'Immigration, St François 306

P. E., jeweller, bijoutier, St Cyrille 23

Philéas, commis, de la Reine 390½

Pierre Léon, charpentier, Grant 77

Siméon, typographe, Richelieu 101

Siméon, journaliste, Richardson 77

Télesphore, menuisier, Dorchester 292

Télesphore, de Déchène & Poulin, St François 322 Téléphone 2088

Télesphore, chauffeur, St Malo 33

Théodore, rentier, Grenier 31

Théodule, journaliste, Morin r 14

Théo., menuisier, Ste Marguerite r 95

Trefflé, journaliste, Ste Thérèse 3

Victor, typographe, Richeheu 296

Wilfrid, tanneur, Franklin 184

Pouliot Adalbert, menuisier, Arago 142

Adélar, bijoutier, Montcalm 171

Adjutor, commis-épiciier, du Roi 83

Adjutor, pressier, Montcalm 106.

Alfred, menuisier, St Albert 9, Limoilou

Albert, tailleur en fourures, Massue 250

Alfred, corroyeur, Notre-Dame-des-An- ges 206

Pouliot Alph., avocat, advocate ; greffier de la Couronne et de la Cour d'Appel, professeur à l'Université Laval, Haldimand 12. Tél. 1723

Alphonse, snr, fermier du journal *Le Devoir*, Ste Marguerite 160

Alphonse, jnr, électricien, Ste Marguerite 160

Alphonse, conducteur Q. Ry Napoléon 54

Alphonse, commis de banque, Arago 117

Alphonse, cordonnier, St Jean 78

Alphonse, garde-magasin, Hermine 118

Alphonse, plombier, Parent 57

Alphonse, commis, des Fossés .07

Anaclet, menuisier, Arago 25

Pouliot Arthur, représentant de manufacturiers étrangers pour les peintures et matériaux de construction, etc. Importer of paints and building materials, &c; bloc Morin, chambre 21, Côte de la Montagne 111, Tel. 1486—rés. du Roi 174, Tel. 4440

Arthur, corroyeur, de Arthur Pouliot & Cie, Notre-Dame des Anges 143

Arthur, cordonnier, Ste Cécile 54

Arthur, peintre, Ste Marguerite 66

Arthur & Cie—*Pierre & Arthur Pouliot*—corroyeurs, curriers, Arago 139-141, Téléphone 2051

Auguste, charretier, Falardeau 8

Aurélien, cordonnier, Dollard 9

Barthélémi, boulanger, Napoléon 54

Célestin, cordonier, St Félix 18

Didace, commis, Ave du Sacré-Cœur 53

Docile, peintre, de la Reine 138

Edouard, serre-freins, Q. L. St J., 4e Rue, 234, Limoilou

Elzéar, com. de chevaux, de la Reine 170, rés. Daulac 7

Eudore, employé bureau de poste, Notre-Dame des Anges 143

Eugène, commis-marchand, du Roi 370

Ferdinand, boulanger, Ave Renaud 13

François, laitier, St-Luc 59

François, entrep. menuisier, 6e Avenue 94, Limoilou.

François, commis, St François 200

Frs Adélar, commis épiciier, Dollard 33 F.-X., contre-maitre, Pr.-Edouard 259½

Pouliot F.-X. Onésime, échevin pour le quartier Jacques-Cartier ; de Myrand & Pouliot, d'Autoul 75, Tél. 2383

Gaudias, employé Dépt. de la Marine, Avenue Parent 19

Gaudias, commis épiciier, Arago 37

George, barbier, des Fossés 237

Gilbert, cordonnier, Massue 248

Henri, E. E. D., d'Auteuil 75

Hilaire, forgeron, de la Reine 138

Pouliot Isidore, propriétaire The Quebec Fur Mfg Co., St Joseph 425 Tél. 2481—res. St Joseph 369. Tel. 3153

J, étudiant, St Louis 68

J, facteur, Sauvageau 159

J. Alphonse, comptable, Caron 37

J. E., comptable Banque Hochelaga, Napoléon 7

J. Bte, surintendant des lignes du Télégraph. d'alarmes, Charest 15

Jérémie, de J. & S. Pouliot & Frère, Arago 117

Pouliot Joseph & Cie, marchands-tailleur-, merchants tailors. Toujours en magasin, tweed, serge, etc., de la plus haute nouveauté. Série commençant les 1er Février et 1er Août. St Valier 794-796. T-1. 2778

P. J. HOLDEN, Marchand de Glace, 555 rue Champlain. Téléphone 454

Joseph, boulanger, St Malo 19
 Joseph, laitier, Massue 250
 Joseph, commis-marchand, d'Auteuil 75
 Joseph, de Jos. Pouliot & Cie, Ste Catherine 42
 Joseph, conducteur Q. & L. St Jean, Richardson 193
 Joseph, teneur de livres, St Valier 409
 Joseph, tailleur en cuir, St Valier 1009
 J. P. H., 1er sacristain de Jacques Cartier; secrétaire-trésorier de la succursale Jacques Cartier, No 143, de la Société des Artisans Canadiens-Français, St François 420

Pouliot J. & S. & Frères—*Jérémie & Léger Pouliot*—tanneurs, corroyeurs et marchands de cuir, tanners, curriers and leather merchants, Arago 115. Tél. 2075

J. L., commis voyageur, Laliberté 33
 J. Mathias, comptable, St Jean 78

Pouliot Lauréat, propriétaire de la Compagnie Jacques-Cartier, Dollard 111, Tél. 4904—rés. Caron 97, Tél. 4889

Léger, de J. & S. Pouliot & Frère, Arago 113

Léon, cord, machiniste, Kirouac 94-96
 Léon, monteur, Durochers 155

Pouliot Louis Alphonse, B.A. L.L.L., avocat, advocate, St Pierre 61, Tél. 1925.—rés. Haldimand 12, Tél. 1723

Louis, sacristain, du Roi 188
 L. O., commis, St Cyrille 295, Ville Montcalm

Mlle H., femme de peine, O'Connell 15
 Milles Adéline et Alvine, rentières, Bois-seau 154

Mme veuve Charles, Ste Hélène 77
 Mme veuve Elzéar, Richelieu 284
 Mme veuve Elzéar, Ste Hélène 4
 Mme veuve Léon, épicerie, Kirouac 94-96
 Mme veuve Louis, du Porche 13
 Mme veuve Napoléon, Laliberté 33
 Mme veuve P., Avenue Bigaouette 77
 Mme veuve Paul Octave, du Roi 188
 Mme veuve Stanislas, Charest 36

Pouliot Moïse, épicier, vins, liqueurs, thés et cafés, fruits, poissons, etc., grocer, wines and liquors, etc., St Joseph 367. Tél. 2595—res. Notre-Dame des Anges 200

Nap., cond. Q. Ry, conductor, St Luc 63
 Nap. P., de Pouliot & Roy, du Roi 174
 Omer, comptable, , Arago 146

Omer, épicier, 3e Rue 147-149, Limoilou
 Paul, boucher, St Félix 18
 Paul, commis, du Roi 188

Pierre, gardien, de la Reine r 45
 Pierre, de Art. Pouliot & Cie, Arago 146
 & Roy—N. P. Pouliot & M. Roy—bouchers, Dalhousie 4

Rod., com voyageur, de la Reine 392
 Stanislas, corroyeur, St Cyrille 297, Ville Montcalm

Télesphore, épicier, St Sauveur 91-93, rés. Montcalm 171

Valère, épicier, St Luc 22-24
 Valère, révd, vicaire à St Malo, rue Marie de l'Incarnation

Wilfrid, commis, St Cyrille 295, Ville Montcalm

Xavier, con'r-maitre, Pr Edouard 2594
 Pounds Mrs widow James, Lachevrotière 38

Pourtier & Dorval—*Dr Eugène Dorval, successeur*—chirurgiens-dentistes, surgeon dentists, St Jean 37, Tél. 1338

Power Charles G., of Cannon & Power, Côte de la Montagne 111, Tel. 3822—res. Ste Ursule 75, Tél. 356

Power Daniel, laborer, Champlain 410
 David, emp. Ross Rifle, Saunders 65, Ville Montcalm

Edward, policeman, Scott 48
 Frank, bank clerk, Ste Ursule 75

J. I., bank clerk, Ste Ursule 75
 J. J., chemist, St Jean 582

James, laborer, Champlain 117
 James, carter, St Michel 39

James, ship laborer, Little Champlain 87
 John, laborer, Champlain 283

John, laborer, Champlain 283
 John, provincial police, St Michael 39

Joseph, laborer, Little Champlain 87
 Michael, laborer, Champlain 515

Miss Mary, Richelieu r 177
 Mrs widow John, Sous-le-Fort 50

Mrs widow William, D'Artigny 33
 Patrick, laborer, Champlain 306

William, emp. Ross Rifle, d'Aiguillou 280

Power William, of W. & J. Sharples, Ste Ursule 75. Phone 356

Prémont Alfred, commis-épicier, St Jean 78
 Alfred, commis, de la Reine 147

Arthur, messenger, St Jean 78
 Eugène, couvreur, Richardson r 297

F.-X., commis, St Léon 36
 J. B., épicier, Caron 106

Joseph, commis, St Jean 78

**Travelling Bags,
 Trunks,
 LEATHER GOODS**



REGISTERED TRADE MARK

Mme veuve J., pension Hotel-Dieu, rue du Palais
Prendergast Godfrey, député protonotaire
 C. S., Ste Julie 22
 Mme veuve Jean Joseph, Couillard 11
 Thomas, electrician, St Eustache 101
Prescott W. J., emp. Transcontinental, St Gabriel 27
Preservaline Mfg Co., N. Y., Ovide Godin, représentant Dalhousie 89, Tél. 3684
Presho James, upholsterer, St Stanislas 33
Preston Charles, d'Auteuil 61. Phone 419
Prévost A., sculpteur, St Stanislas 26, rés. St Jean 288
 J. A., LL. L., de Bedard, Chaloult, Lavergne & Prévost, res. Beauport
 Pierre, journalier, Fleurie 17
Price A. J., of Price Brothers & Co., Belvedere Road (East Side) Ville Montcalm
Price Brothers & Co., Ltd., lumber merchants, marchands de bois; Wm Price, president and general manager, St Peter 56, 5th story. Tel. 3255
 Charles, soldier, Lachevrotière 49
Price H. M. & Co., lumber merchants, marchands de bois, St Peter 81. Telephone 254
 Henry, of Price, Brothers & Co., Avenue St Denis 2
 Herbert M., of H. M. Price & Co., Montmorency Falls
 Wil., capt., of Price, Bros & Co., Grande Allée 145-147
Prince J. E., A. B., LL. D., C. R., avocat, professeur à la Faculté de droit de l'Université Laval. Maître de Poste de St Roch, res. Lorchester 81
 Prison de Québec, Joseph Morin, gouverneur Wolfe Avenue, Grande Allée
Proctor John, R. C. G. A., Artillerie 117
 Mrs widow J. J., Ste Anne 125
Proteau Charles, journalier, St François 499
 François, plâtrier, plaster, Alfred 17
 François, tourneur, 4e Rue 163, Limoilou
Proteau Gustave, courtier d'immeubles, real estate broker, St Joseph 244, Tél. 853, rés. de Salaberry 12. Tél. 1767
 Herm., menuisier, 5e Ave. 46, Limoilou
 Jos., sr, négociant, 4e Rue 169, Limoilou
 Joseph, jr, ingénieur Q. L. St Jean, 4e Rue 157, Limoilou
 Jules, comptable, 3e Rue 128, Limoilou
 Léon, cocher, St François 478

Mme veuve Cyrille, d'Aiguillon 48
 Napoléon, menuisier, du Parloir 4
 Ls Ph., charretier, St Honoré 10, Limoilou
 Ph. J., sr, commis, 3e Rue 129, Limoilou
 P. S., voyageur, de la Reine 247

Protestant Board of School Commissioner
 (see page 75)

Prothonotary's Office, Honorable Amédée Robitaille, prothonotary, protonotaire, St Louis 12. Tel. 1589

Proulx Adl, journalier, 2e Rue 57, Stadacona
 Amable, jnr, de Laflamme & Proulx, Garneau 8

Amable, snr, manchonnier, St Olivier 55
 Elie, pompier, Laberge 15
 Eugène, charretier, Ste Cécile 189
 F.-X. Eugène, agent, St Valier 10
 J. Arthur, typographe, St Olivier 55

Proulx J. L. O., Hards faites, chapeaux et mercerie. Tailleur militaire. Propriétaire du magasin "Fit Reform". Le plus grand magasin à Québec, exc usivement pour hommes. Proprietor "Fit Reform" store. Military tailor. The largest store in Quebec exclusively for men. St Joseph 107, Tel 1590 — rés. Avenue Parent 43. Tel. 1394

Joseph, maçon, des Fossés 96½
 Joseph, épicier Arago 284
 Joseph N., abbé, d'Aiguillon 14
 Mme veuve J. N., d'Aiguillon 14
 P Charles, t. de livres, St Joachim 97
 P. H., I C R. passenger agent, Dalhousie 22, rés St David de l'Auberivière
Provençal Michel, sellier, Latourelle 128
 Thomas, cordonnier, du Roi 406

Provincial Government Immig. Office, Geo. Lebel, agent, Louise Embankment

Province of Quebec Limit Holders Association—P. G. Owen, secretary-treasurer, St Peter 56, Phone 135

Provincial Police, under the Jurisdiction of the Assistant Attorney-General, Parliament Buildings Tel 862

Drink "LIMLITHA" a Replica of Champagne
 Sole Patentees, M. TIMMONS & SON.

Provincial Revenue Office, Dr J Fortier, collector, St Louis 12

- Provost** voir aussi **Prevost**
 Provost J. A. emp. s. civil, d'Aiguillon 139½
 Mme veuve F, pension privée, St Eustache 38
 Prudential Ins. Co. of America (The), St Joseph 98
 Prudhomme Odilon, Marie de l'Incarnation 84a
 Pruneau Adélarde, cordonnier, Arago r 264
 Adélarde, cordonnier, Carillon 40
 Adélarde, cordonnier, St Mathias 55
 Alfred, journalier, Champlain 882
 Alfred, charretier, St Alphonse 21

Pruneau A. O., ci-devant de la Société Pruneau & Kirouac, Libraire-Editeur, marchand d'Ornements d'église, Article de Fantaisie Spécialité, pour costume d'Evêque et autres dignitaires ecclésiastiques, 60 rue St Jean, Tel 1932 (près de la Côte du Palais), rés. Hamel 1, Tel. 1488

A. R., de A. R. Pruneau, Enr, Indian Lorette

Pruneau A. R., Enr.,

Importateurs de charbon et de matériaux de construction. Briques à feu, briques pressées, ciment de Portland, plâtre, sélénite, tuiles, tuyaux de drainage, etc ; importers of coal and building materials. Bloc Morin, Côte de la Montagne 111. Tel. 4747

- François, tailleur en cuir, Parent 75
 Jos., emp. chez H. Moisan, Colomb 164
 Joseph, cordonnier, St Valier 866
 Mme Joseph, épicerie, St Luc 107
 Mme vve Jean-Baptiste, Indian Lorette
 Mme veuve Joseph, Massue 182
 Ovilas, char., Ave. Lamontagne, St Malo
 Philippe, journalier, de la Reine 130
 Philippe, mécanicien, Avenue Lamontagne, St Malo
 Théophile, charretier, St Bernard 158
 Purcell A W, sergent, Artillery 91
 William, sailor, navigateur, Ste Cécile 10
 Puttner C., manager Q. & Saguenay Construction Co., St Louis 33½
 Pye Mrs J, dressmaker, St John 72

Q

Quart George, snr, contractor, Champlain 549
 George, jnr, clerk, Champlain 549
 Henry, clerk, Champlain 549

Quebec Ad. Club— Pour l'étude, le perfectionnement et la promotion de la publicité - President, K. S. Fenwick ; Treasurer, P. H. Graham, Secretary, J. O. Linteau. (287 St Paul). Assemblées dernier jeudi de chaque mois

Quebec Adjustment Office — Alex. Cummings, propriétaire, Du Trésor 5. Phone 231

Quebec Armoury—Drill Hall—Ed Genest, caretaker, Grande Allée 10

Quebec Auditorium Theatre. J. H. Paquet, lessée & manager, St John 144. Phone 17

Quebec Bank, (The)—DIRECTORS: John T. Ross, President; Vesey Boswell, Vice-President; Gaspard LeMoine, W A Marsh, Thos. MacDougall, G. G. Stuart, K. C., J. E. Aldred, R. MacD. Paterson.

Head Office : B. B. Stevenson, General Manager; Reginald C. Patton, Inspector; W H. Scott, Chief Accountant; R. L. Y. Jones, Assistant Inspector; T. F. Cox, F. J. Home, G W Cox, D. Strachan, Miss M. G. Leonard, Miss L. Ievers; Miss F. Daly, Miss I. Smith, Miss V. M. Muir, Miss H. V. McManamy, Miss M. McManamy, Stenographers.

Quebec Branch : C. C. Smith, Manager; J. F. Kennedy, Actg.-Acct.; H. D. Payson, Payng Teller; G. Tyson, Receiving teller; A. Forrest, S. Richards, H. W. Sanders, E. B. L. Pinto, H. J. Kerr, Clerks; Miss V. E. Fanning, Stenographer; T. W. Andrews, Messenger

Upper Town Branch : (2 Fabrique street). A. H. Bisset, Manager; E. R. Langton, Acting Accountant and Teller; R. Uuderhill, Teller; R. Hinck, Clerks; J. E. Dombrowski, T. E. Haines

St Roch Branch : (St Joseph str) A. G. Russell, Manager; O. C. Weary, Accountant; C E Ross, Teller; E. W. Stevens, E. Drolet, Miss C. Hill, E. R. Racine, Clerks; M. Hennessey, Messenger

Lattes-jalousie, tenones ou sans tenons.

"Lattes-Jalousie," with or without tenons.

NAPOLEON GIGNAC

Telephone 2050

44-68, Rue Lalemant, Quebec.

St John St Branch: L. T. DesRivières, manager; E. R. D. Leonard, Acting-Accountant and Teller; G. A. Brown, J. E. Dion, J. N. Roy, Clerks

St Sauveur Branch: E. A. Branchard, Manager; Alfred Dubois, Acting Accountant and Teller; W. Martel, clerk.

Quebec Bible Society (Organized 1835)—R. B. Lindsay, President; J. J. Dunlop, Treasurer; Revd. Thom. Bennett, District Secretary; Edward J. Stobo, Honorary Secretary, Aberdeen 1; H. F. Kimball, Depository, 148 St John St.

Quebec Board of Trade, Théophile LeVasseur, secretary, St Paul 39, Tels 589 and 1494 (see Business Classified Directory)

Quebec Bridge—Board of Engineers—C. N. Monsarrat, Chairman; Ralph Modjeskie, C. C. Snyder, Commissioners.—C. J. Tomney, Representative, 105 Dalhousie and 39 St Paul

Quebec Butchers Supply Co., Reg'd—Ovide Godin, propriétaire. Accessoires et outillages pour bouchers, papiers à envelopper et sacs de papier, enveloppe de saucisse, épices etc. Butchers supply, paper and paper bags, spices and casing, also Peerless Slices, etc. Agents Stimpson Computing Scales and Preservaline Manf'g Co., N. Y., Dalhousie 89, Tél. 3684

Quebec Canadian Ladies Club (see p. 76)

Quebec Carriage Works Co., Norman A. Nolin, propriétaire. Fabricant de voitures de toutes sortes et maréchal-ferrant. Manufacturer of all kind of carriages, St Roch 115 et du Roi 2-8. Tél. 3274

Quebec Cartage & Transfer Co., Ltd., President, Hon. Richard Turner; Vice-President, Jules Hone, jr—Directors: Hon. Adélar. Turgeon, J. T. Ross, H. D. Barry, C. J. Baillargeon; Manager, R. Knox—Offices and Stables, St Roch, Des Fossés and Ste Marguerite streets. Phones 386 and 2867; livery 4142

Quebec Central Railway—S. G. Sheppard, Vice-president; J. H. Walsh, General Manager; E. O. Grundy, General Freight and Passenger Agent; Jos.

Fortin, Superintendent—F. S. Stocking, City and District Passenger Agent, St Louis 32; P. M. Cotter, Agent, Dalhousie 34; F. Castonguay, Business Canvasser

Quebec Chronicle—The Chronicle Printing Co., proprietor; D. Watson, general manager; W. P. Osborne, editor, Buade 9. Tel. 45

Quebec Citadel, Lt. Col. H. E. Burstall, Commanding R. C. A., Citadel

Quebec City Life Agents Assurance Association—(See *Association des Agents d'Assurance sur la vie*, page 373)

Quebec City Temperance Societies (see p. 86)

Quebec Clearing House Association—A. N. Lyster, President; A. J. Welch, Vice-president; F. W. Russell, Manager and Sec-treasurer—Quebec Bank Building, St Peter 110

Quebec Coal Co., (The)—W. & Geo. Jalbert, proprietors; coal yard, Louise Embankment; office, St Paul 63. Telephone 640

Quebec Commercial Academy, Revd. Bro. Hilaire, Director; Bro. Pelegrinus, Procurator, Cook 6

Quebec Commission Co., Max Rosentstein, manager, St Valier 775-777

Quebec Curling Club (the), St Valier 45

Quebec Creditor's Agency (The), Art. Vézina, d'Aiguillon 23. Tel. 749

Quebec Customs, Lt.-Col. J. Bell Forsyth, collector, St André 4

Quebec Directory (The)—*Boulangier & Marcotte*—propriétaires and publishers, éditeurs - propriétaires, St Peter 82. Phone 1290

Quebec Engraving Co., Charles Montminy, manager, gérant, Couillard 52. Telephone 1334

Quebec Electric Co., A. Picard, president; A. P. Doddridge, sec-treasurer; R. H. Doddridge, manager.—Electrical engineers contractors, and electrical supplies, St John 121. Phone 284

Quebec Examining Warehouse, Dalhousie 115

"ANTITUSSINE" Sirop pour la toux. Guérit promptement la toux les rhumes, la bronchite; soulage l'asthme et même la consommation. Agréable au goût.

DEPOSITAIRE Pharmacie L. E. MARTEL, 79 Rue St. Joseph, QUEBEC.

Quebec Fire Assurance Co., founded 1818, *incorporated* 1829 — Directors, President, V Châteauevert ; A. E. Blogg, Thos F. Dobbin, Wm A. Sims, Alfred Wright, A. W. Blake, A. MacLean, R. Audette.—Treasurer, Colin E Sword, St Peter 81, 1st floor, room 12 Phone 92—Eugène Leclerc, agent spécial, St Pierre 88. Tel. 1254. — Théo. Leclerc, agent spécial pour St-Roch, St-Joseph 240. Tel. 2725—A. G. Verret, St-Jean 162. Tel 1630

Quebec Fruit Exchange, Ed Coulombe, fruits, légumes et provisions St Peter 31-35. T-l. 1542 ; entrepôt de poisson, Marché Champlain. Tel. 917

Quebec Fur Mfg Co., (The)—Isidore Pouliot, prop. Manufacturier de fourrures. Spécialité : peaux, doublures, capots, manteaux, fantaisies, gants et calottes, etc. St Joseph 425. Tel 2481

Quebec Garrison Club—President : Col. J. F. Turnbull ; Sec.-Treasurer, Major W. H. Petry, St Louis 97. Phone 3161

Quebec Gaol, Jos. Morin, gaoler ; R. J Modler, asst-gaoler ; Bart. LaRue, Ignace Fortier, Théophile Dussault, turnkeys ; H. R. de Saint Victor, clerk, Hector Siméon and Edmour Hardy, firemen ; Mrs M. Philips, Matron. Telephone 1152

Quebec General Supplies Agency, (gros et détail). J. E. Bureau, propriétaire, St Olivier 210, Tel. 4326

Quebec Geographical Society, City Hall (See page 76)

Quebec Glove Leather Mfg—Alex. Grenier, prop.—Marchands de cuir, leather merchants, 3me rue, Lim ilou. Tel. 2021

Quebec Golf Club, Avenue Laurier

Quebec Harbour Commission—V. Châteauevert, Chairman ; S. C. Auger, William M. Dobell, John S. Thom, Lorne C. Webster, Wm. M. Macpherson, W. A. Marsh, J. B. E. Letellier, N. Belleau.—Raoul Renault, Sec-Treasurer ; St Geo Boswell, Chief Engineer ; W. V. Taylor, asst-engineer ; Jas. C. Sullivan, Harbour Master ;

Capt. H. J. McGough, Asst-Harbour Master ; P. Flynn, Wharfinger ; J. Stain, Chief Clerk and Bookkeeper ; P. D. Woods, clerk ; Onésime LeBrun, asst-treasurer ; Solicitor ; Cyrille F. Delège, Notary. Dalhousie 118.—General office, Telephone 7 ; Secretary's office, Telephone 3254

Quebec Harbour Commission, ENGINEERS OFFICE—St George Boswell, chief engineer, ingénieur en chef, Dalhousie 118

Quebec High School (The), T. Ainslie Young, rector, Avenue St Denis 30 (See page 75)

Quebec Horticultural Society—R. Campbell, President ; C. W. Walcot, Secretary-Treasurer, St Peter 98

Quebec Hotel, Alphonse Breton propriétaire, du Pont 114-116 et du Roi 117. Tél 2695

Quebec House Furnishing Clothing Co., du Pont 75

Quebec Immigration Hospital (see page 29)

Quebec Immigration Office, Dr. J. P. Lavoie, agent, Louise Embankment

Quebec Improvement Co. Ltd, St Peter 92

Quebec & Lake St John Railway Co.—(Office 160 St André str.)—D. B. Hanna, President, Toronto ; W. A. Berelay, general manager ; W. A. Kingsland, Auditor ; F. M. Spaidal, General Superintendent ; W. W. Johnston, City freight and passengers agent ; H. McDonald, freight claim agent

Quebec Land Company, Honorable A. Turgeon, président ; Lawrence A. Wilson, vice-président, Montréal. Directeurs : Honorable T Berthiaume, Montréal ; A. L. Hamilton, Sir Geo. Garneau, I. N. Belleau—Jas A. McGowan, gérant, du Pont 81. Tel. 2072

Quebec & Levis Ferry Co., Ltd.—C H Shaw, President ; John S. Thom, Vice-President ; Lt-Col. G. E. A. Jones, H. B. Patton, S. H. Dunn, Alp. Gourdeau, Lorne C. Webster, Neuville Belleau, George Tanguay, Directors.—W. J. Thompson, St James 48, Manager—General meeting : 3rd Tuesday of May

ELZEAR VERRAULT Stone and Sand Merchant,
7 Ramsay Str. - Phone 3248

Quebec Loan Co., F. F. Houde, Sec.—Treasurer, St Peter 81 Tel. 1362

Quebec Live Stock Importation Co., Bridge 58. Phone 2132

Quebec Masonic Hall Association—(Incorporated by Act of Parliament)—E. F. Wurtele, Treasurer; A. E. Seifert, Secretary

Quebec Mercantile Agency, J. C. Marcoux, prop., des Fossés 90. Tel. 3727

Quebec North Shore Turnpike Trust Co., G. Burroughs, secretary-treasurer, Dalhousie 46 (3e étage)

Observatory, Arthur Smith, superintendent, Grande Allée r 275

& Orleans Island Ry, Philéas Corriveau, advocate, City Hall

Paper Box Co, Dorchester 35-45

Passenger and Elevator Co, Alex. Cummings, prop, Little Champlain 16

Quebec Perfect Clothing Co. Ltd., E. Fortier & Frère, propriétaires, St-Dominique 117—Tél 2759

Quebec Permanent Building Society, Alphonse Côté, secretary, St Jean 23

Quebec Postal Division, S. T. Green, inspector, Buade 3

Quebec Post Office, hon. E. T. Pâquet, postmaster; E. A. Verret, assistant, Buade 3

Post Office Savings Bank, and Money Order, Buade corner du Fort

Poultry Association—A. P. Doddridge, President; Arthur A. Lacasse, Secretary-treasurer, Turnbull Avenue 3

Protestant Ministerial Association—President, Revd. S. T. Martin; Secretary-Treasurer, Revd Edward J. Stobo

Quebec Preserving Co., Ls. Létourneau, propriétaire, DeVarennes 30; bureaux, Smith 31-35. Tel. 2461

Quebec Public Utilities' Commission—F. W. Hibbard, President; Sir George Garneau, F. C. Laberge; M. Jos. Ahern, Secretary. All communications to be addressed to the Secretary, Quebec

Racket Club, Grande Allée r 71

Quebec Railway, Light, Heat & Power Co., Limited—Offices: Quebec Railway Building, corner St Joseph and Crown streets.

Controlling: Quebec Railway, Light & Power Co; Quebec Jacques-Cartier Electric Co; Canadian Electric Light Co; Quebec Gas Co; Frontenac Gas Co; Quebec County Ry Co Quebec Saguenay Ry; Lotbinière-Mégantic Ry Co.

Directors: President, Sir Rodolphe Forget, Montreal; Vice-President, Lorne C. Webster, Québec; Hon. Robert Mackay, Montréal, Hon. J. P. B. Casgrain, Montréal, Hon. C. E. Dubord, Beauport, P Q, J. N. Greenshields, K. C., Montréal, Paul Galibert, Montréal, A. Haig Sims, Montreal, W. G. Ross, Montréal, Maxime Beauvisage, Paris, Louis Gailliarl, Paris, Anthony Thiérée, Paris, Charles Michel, Paris, Elzéar Baillargeon, Québec

H. E. Matthews, General Manager and Assistant to President; W. J. Lynch, Treasurer and Comptroller; P. Hamel, Secretary; H. N. Bruce, Chief Engineer; C. J. Pigot, Engineer Maintenance of Way; H. G. Bossé, Chief of Stores

City Division—(City Electric Railway)—R. M. Reade, Superintendent; H. Levasseur, chief inspector; P. Quinn, Electrician

Power Division—(Light & Power Department)—A. P. Doddridge, superintendent; L. Burran, electrical engineer; W. Langford, Montmorency Falls, Supt. of Power Stations

Montmorency Division—(Electric and Steam Railway to St Anne de Beaupré and Montmorency Falls)—J. A. Everell, superintendent; J. J. White, chief train despatcher; J. S. Blanchet, car accountant; Jos. Cloutier, station master

Gas Division—R. A. Wallace, Supt. Quebec Sailor Institute, St James 13

Quebec School of Arts and Manufactures, St Joachim 37 (see page 74)

Quebec & Saguenay Railway, R. Forget, president; H. E. Matthews, manager; Arthur H. N. Bruce, engineer, Q. Ry Building, St Joseph Str.

Drink **"TONOMEAD"** THE IDEAL TONIC BEVERAGE.

M. TIMMONS & SON, Sole Agents.

Quebec Scrap Metal Co., J. Feiczewicz, prop. Agent manufacturier et négociant en fourrures, peaux vertes et tannées, retailles de fourrures et de tweeds. Les plus hauts prix payés pour vieux métaux. Collection de comptes à la campagne. Manufacturers' agent and dealer in all kinds of Furs, Hides and Skins. Jobber in fur cuttings. Highest price paid for all kinds of scrap metals. Country account promptly attended to. St Roch 14. Phone 2777

Quebec Seminary, Révd Amédée Gosse-
lin, superior—Séminaire de Québec.
Tél 1187 (See page 73)

Quebec Shipping Office, T. Beland,
Shipping Master; P. J. O'Brien, Deputy
S. M.—Champlain 103

Quebec Shoe Store, Leonard Bros, pro-
prietors, St John 24. Tel 381

Quebec Skating Rink, M. Joseph,
President; D. H. Geggie, Vice-Presi-
dent; R. Campbell, Sec.-Treasurer—
Directors: F. Holloway, J. H. Holt,
A. Laurie, A. Joseph, E. N. Chinic, J.
Laird—Grande Allée 43

Quebec Stone and Fence Co., (The), manu-
facturier de pierre artificielle et de
clôtures en broche et en fer, Marie de
l'Incarnation 92-94

Quebec Steamship Co., Ltd.,—Wm.
Price, President; Jno. T. Ross, Vice-
President; Hon. John Sharples, Sir
Geo. Garneau, Arthur Ahern, Geo. D.
Davie, Geo. H. Thomson and Henry E.
Price, Directors, Quebec.—W. A. Mur-
ray, Montreal.—Art. Ahern, managing
director; J. Ross Strang, Accountant
—Office: Dalhousie 40. Tel 27

Quebec Studio Club, Miss Maud Pope, presi-
dent; Miss G de Q Sewell, vice-presi-
dent; Mrs. A. Hubbard, treasurer;
Miss L. E. Russell, secretary

Quebec Terminal Co, Louise Embankment,
Fergus Murphy, secretary, St Peter
81, 4rd floor, room 32

**Quebec Transportation & Forward-
ing Co., Ltd.** W. J. Hackett, Ma-
nager, St Paul 6. Telephone 380; Ma-
nager's residence, Tel. 300

Quebec Turf Club—(See page 72.)

Quebec Typewriter Exchange,
Reg'd—J. E. Vézina, prop., Machines
à écrire et fournitures de bureau, type-
writers and office furniture, St Joseph
308a. Tel. 3551

Quebec Vinegar Works, Drouin
Frères & Rattray, Ltd, proprietors,
St Paul 52

Quebec Wool Mattress Mfg Co.,
O. Portugais, gérant. Manufacturiers
de sommiers, matelas en crin en laine
ou mêlés. Lits et oreillers en plumes.
En gros seulement. Manufacturers of
spring beds and wool mattress, Col-
bert 21. Téléphone 2369

Quebec Yatch Club, St André 1

**Quebec Young Men's Christian
Association (The)**—Alex. Hyde,
President; B. B. Lindsay, Vice-Presi-
dent; W. G. L. Paxman, Recd'g
Secretary; C. E. Lillie, Treasurer; J.
M. Carson, General-Secretary; Stran-
gers always welcome. Building open
from 8 A. M. to 10 P. M., St John 150

Queen Fire Ins Co, C. & W. Cham-
pion, agents, St Peter 66. Tel 75

Queen Hotel—Jos. Tremblay, proprié-
taire. Hôtel de 1re Classe, plan
Européen et Américain; de 1.50 à \$3
par jour. Coin du Pont et des Fossés.
Tel 2350

Queen Ins. Co. of London, Budden &
Welch, agents, St Peter 101, Phone 750

Quevillon Charles, commis-voyageur, des
Stigmates 39, Ville Montcalm

Quick Frank S., head waiter, St Flavien 28½
Quinn Arthur, waiter, St Joachim 87½

Quinn A. W., manager, Internationa
Harvester Co. of America, St André
129, rés. Avenue Bougainville 1, Ville
Montcalm

George, fireman, du Roi 460

John, laborer, Champlain 379

James L., St Foy Road

John T, plumber, St Patrick 91

Michael J, assessor, St Joachim 40

Mrs widow James, Crémazie 96, Ville
Montcalm

Mrs widow Michael, St Julia 64

Peter, electrician, Crémazie 96, Ville
Montcalm

William, electrician, Crémazie 96, Ville
Montcalm

ARTHUR PAQUET, Manufacturier de bijouteries
65-67, rue St-Joseph - Tél. 2537

William, storeman, Côte de la Canoterie 4

Wm., emp. Quebec Cartage, d'Artigny r 10

Quirouet Adjutor, gantier, St Sauveur 67

Adolphe, cordonnier, Ste Thérèse 108

Honoré, snr, cordonnier, Boisseau 162

Honoré, jnr, cordonnier, Boisseau 162

Mme veuve, Dolbeau 68, Ville Montcalm

Rémi, teneur de livres, St Jean 593

R

Racette Charles, charretier, Scott 79

Clovis, emp. Ross Rifle St Amable 89

Evariste, garde-moteur, Latourelle 112

Frs., charretier, 7e Ave 17, Limoilou

Jean-Baptiste, charretier, des Stigmates

131, Ville Montcalm

J. Geo, commis-épiciier, Ruelle Notre-Dame 7

Jos., emp. Ross Rifle, St Augustin r 59

Jos., journalier, 5e Avenue 40, Limoilou

Noël, chauffeur Q. & L. St John, Des Prairies 125

Racicot J. E. P., herboriste, St Joseph 25

Ovila, mécanicien, St Anselme 59

Racine A. & Cie, Montreal, nouveautés en gros. Wholesale dry goods Etienne Poitras, représentant, de l'Eglise 68. Téléphone 2282

Racine Albert, corroyeur et marchand de cuir. Spécialité: *Chrome box kid*, currier and leather merchant, St Valier 631 et Demers 18-22, Tél. 2261—rés. St Jean 487, Téléphone 1726

Alfred, cordonnier, Signai 39

Alf., cordonnier machiniste, Arago r 11

Archange, de Terreau & Racine, des Remparts 43½ Téléphone 877

Célestin, mécanicien, Boulevard Langelier 192

Délias, charretier, Park 13

Racine David, horloger, bijoutier, opticien et graveur; watchmaker, jeweller, optician and engraver. Assortiment complet d'horloges, montres, chaînes, bagues, joncs, lunettes, lorgnons et lunettes d'op-ra dans tous les prix. Spécialité: coutellerie pour cadeaux de noces. St Joseph 116. Tel. 3119—rés Fleurie 112

Elzéar, cordonnier, de la Reine 265

Elzéar, journalier, 4e Rue, 144 Stadacona

Euge., cord. machiniste, St Mathias 62

Ferdinand, journalier, St Luc 218

F. H., embouteilleur, des Stigmates 125,

Ville Montcalm

J. E. R., commis de banque, Fleurie 112

François, journalier, de Varennes 42

François-Xavier, ancien charretier, des

Commissaires 176

Frank, épiciier, Cremazie 66, Ville Montcalm

F. X., bois, St Roch 116, rés. Parke 16

Racine Georges A., médecin-chirurgien, physician and surgeon. Médecine générale et spécialement des maladies des voies respiratoires. Sauvageau 21. Tél. 1843

J. J., commis, Cremazie 66, Ville Montcalm

Jean, journalier, 4e Rue 148, Stadacona

Jean, cordonnier et magasin, Avenue Renaud 45

Joseph, corlonnier, Arago 236

Joseph, garde-moteur, Richardson 233

Joseph, journalier, Dollard 16

Joseph, commis, des Remparts 43½

Joseph, journalier, St Mathias 59

Joseph, journalier, 2e Rue 9, Stadacona

Joseph, journalier, Ste Marguerite 116

Joseph, ouvrier en tabac, Langevin 27

Joseph, tanneur, St François 392

Joseph Emile, journalier, 1re Avenue 54, Stadacona

Léon, journalier, Montcalm 148

Léon, débardeur, St Paul 319

Louis, tanneur, Fleurie 75

Louis, charretier, de la Reine 33, ruelle 9

Louis, de Lamontagne & Racine, Franklin 22

Miville, hôtelier, N. D. des Anges 23-25

Mlle Odile, St Luc 138

Mlle R., modiste, des Fossés 38

Mlle S, couturière, Dauphine 18

Mme veuve Edouard, St Léon 6

Mme veuve Léon, d'Artigny 6

Mme veuve Nap., Ste Madeleine 2

Nap., journalier, 4e Avenue 32, Limoilou

Omer, journalier, Octave 49

Ovide, emp service civil, d'Artigny 6

Philéas, tailleur en cuir, Charest 161

Racine Pierre, agent d'assurance, insurance agent, du Roi 421. Tél. 2525

Pierre, cord. machiniste, St Germain 139

Pierre, journalier, De Varennes 44

Siméon, charretier, Napoléon 62

Rainville Alphonse, journalier, du Pont 35

P. J. HOLDEN, Ice Dealer, Telephone 454. **555 Champlain Str.**

A. J., St Eustache 44
 Jos. N., avocat, St Eustache 44
 Louis-Philippe, monteur, Chevalière 42
 Mlle Victoria, des Stigmates 122, Ville
 Montcalm
 Ralph Thomas, agent, St Olivier 146½
 Ramsay G. B., asst-manager White Star Do-
 minion Line, Dalhousie 53, res Ste
 Famille 6
 Rancour Alexandre, snr, peintre, Scott 145
 Alexandre, jr., télégraphiste, Scott 145
 Alexis, com. emb. lleur, Latourelle 201
 Jean, charretier, Dorchester 165
 Jean, journalier, Parc St Valier
 Jos., cord. machiniste, de Courcelles 34
 Mme veuve Cléophas, Marie de l'Incar-
 nation r 108
 Napoléon, conducteur, Latourelle 195½
 Noël, rentier, Scott 145
 Omer, snr, pompier, Berthelot 4
 Omer, jr., pompier, Ste Marie 20
 Rankin Alexander, laborer, Champlain 311
 Joseph, laborer, Little Champlain 66
 Ratelle Alexandre, cuisinier, St Pierre 4
 Ratté Adélar, journalier, Morin 169
 Charles, tailleur en cuir, Bagot 175
 David, journalier, Morin 205
 Eugène, journalier, Massue 260
 François-X., snr, charpentier, Avenue
 Taschereau 18
 Franç.-X., jnr, commis, St François 458
 Honoré, cordonnier, Parent r 86
 Honoré, charretier, Parent r 86
 Jean Bte, corroyeur, St Germain 72
 Jos. Frs., marchand, St Valier 1168-1170
 Jos., emp. Bell Telephone, Charést 153
 Joseph, tailleur en cuir, Jollard 24-26
 Jos., forgeron, Avenue Bigaouette 6-10
 Léon, laitier, Charest 99
 Mlle P., St Joachim 61
 Mme veuve Honoré, Smith 28
 Mme veuve Joseph, Voltigeurs 31
 Octave, entrep.-maçon, St Valier 1273
 Odilon, magasin, Durochers 89
 Odilon, tailleur en cuir, Napoléon 84
 Pierre, monteur, Bagot 16
Ratray David, accountant and real
 estate agent, comptable et agent d'im-
 meubles, d'Auteuil 81
 E. E. B., of Drouin Frères & Ratray,
 Ltd, St Cyrille 271, Ville Montcalm.
 Téléphone 5089
 Raveaux Aristide, de Raveaux & Alain, St
 Valier 965
 & Alain, fab. de bijouteries, St Valier 980
Ray Lt. Col. Walter J., manager Price,
 Bros & Co, McMahon 5 Phone 414

Raygnier Joseph, révd. frère supérieur Ecole
 Jacques-Cartier, St François 326
 Raymond Alfred, charretier, St Olivier 67½
 Alfred, pilote, Dolbeau 6
 Alf. H., mécanicien, N-D des Anzes 144
 Alphée, journalier, Richardson 57
 Antoine, emp. bur. de poste, Conroy 7

**Raymond, Binet & Co—W. H. Ray-
 mond & J. P. Binet**—marchan is-
 tailleurs; chapeaux, casquettes et
 mercerie, marchand tailors, caps, hats
 and gents' furnishings St Jean 93-95.
 Tel. 391

Camille, gar. le-moteur, St Sauveur 170
 Chry., menuisier, 3e Rue 168, Limoilou
 Chs H, pilote, du Roi 178
 dit Michaud Moïse, Colomb 371
 Louis, menuisier, St Benoit 148
 Mlle Eugénie, lingerie, St Joseph 271½
 Mme Jos., garde-malade, St Valier 270
 Mme veuve Alphonse, St Olivier 278
 Mme veuve Joseph, Haldimand 8
 Moïse, fonction. public, Indian Lorette
 Omer, journalier, 3e Rue 168, Limoilou
 Siméon, journalier, Châteauguay 149

Raymond Thomas, architecte, Caron
 45, rés. Notre Dame des Anzes 144
 Victor, peintre, Parent 26
 Wm H, of Raymond, Binet & Co, Fraser
 95, Ville Montcalm. Tel 1568
 Razoff A, junker, Ste Marguerite 79-79½
 Read Mrs widow Henry, O'Connell 40
 Mrs widow James, sick-nurse, Lachevro-
 tière r 27
 Mrs widow John, Côte d'Abraham 5
 Reade Mayne R, inspector Q. Ry, Cre nazie
 76, Ville Montcalm
 Readman Délias, po. de bière, St Valier 970
 Jean, plâtrier, St Paul 297
 Reardon Denis, butcher, Conroy 10
 Miss Catherine, St Patrick 43
 Mrs widow Patrick, Champlain 277
 Reason Mrs Edw., caretaker, St Augustin 136
 Réaume voir aussi Rhéaume

Reaume Alexis, marchand de bois, lu.m.
 ber marchand Bureaux: Petite Her-
 mine coin de la Couronne 226, Tél.
 2247—rés St François 70
 Rèche Cyrille, peintre, Morin 39
 Jean-Baptiste, plâtrier, Bagot 43
 Roméo, journalier, Ste Marguerite 181

Recorder's Court, Elzéar Déry, udge
 juge, City Hall Telephone 231

BOYS' and GIRLS'
 Combined
RIDING SADDLES

Lamontagne Limitée.

—BLOC BALMORAL—

RUE NOTRE DAME OUEST. MONTREAL. Can

Red Cross Pharmacal

Co., Ltd. Ed. Dubé, president; Ed. Montreuil, managing director; Eug. Montreuil, sec.-treasurer. Manufacturers of pharmaceutical productions. Importation and exportation. Des Prairies 92-98. Phone 3264

Red Cross Pharmacy, J. E. Dubé, proprietor, St Jean 28 coin du Palais. Téléphone 842

Redding Robert, foreman, 3e Avenue r 213, Limoilou

Reddy John, fireman, Berthelot 1
Morton, fireman, St Julia 58

Redemptorist Fathers, Revd J. Hanley, CSS. R., Rector, St Stanislas 7

Redmond Michael, carter, Champlain r 505

Mrs Michael, Champlain 505

Sylvester, laborer, Champlain 475

William, machinist, Champlain 475

Reed William, music teacher, Lachevrotière 55

W. Edmund, bank clerk, Lachevrotière 55

Refuge de nuit, Côte d'Abraham r 70

Refuge des Immigrants et des Marins, l'abbé P. B. Casgrain, chapelain, Prince of Wales 6

Reford Co., Ltd. — The Robert — Agents for Donaldson SS. Line; Cunard SS. Co., Ltd. Canadian Service; Thomson SS. Line; Direct SS. Line. Septimus Barrow, Manager, St Peter 103. Phone 593.— Wharf Tel. 3680

Registry Office — Bureau d'enregistrement — Dr Chs. E. Côté, régistrateur, registrar, St Louis 12

Reid & Co., Limited, paper manufacturers, St Paul 227

Reid J., chirurgien-dentiste, surgeon dentist, des Fossés 251. Tel. 2057—rés. St Valier 805. Téléphone 3385

J., emp. Chateau Frontenac, St Flavien 18
James, of Reid & Co, St John 601 corner de Salaberry 5

John, manager A. S. Pfeiffer Co., de Salaberry 72

William, emp. *Daily Telegraph*, St Michael 57

William, clerk, de Salaberry 76a

William, music teacher, Grande Allée 94

Reinhardt Edmond, menuisier, Leonard 7

George, commerçant, Massue 60

George, commis de banque, de Tracy 29
Louis Alfred, gérant d'assurance, Dalhousie 53, rés. St Jean 509

Rella Albert, commis, Marie de l'Incarnation 88a

Samuel, statuaire, Hermine 10

Rémillard Arthur, de Rémillard, Rinfret et Lefèvre Couillard 31. Tel. 1573


Joseph, gérant succursale I. A. Fortin, d'Aiguillon 193

Rémillard Jos. Albert, avocat et député régistrateur, Grande Allée 217. Téléphone 1514

Mlles, Couillard 31

Rémillard, Rinfret & Lefèvre—*Art. Rémillard, Henri Rinfret et J. Faudier Lefèvre* — nouveautés en gros, wholesale dry goods, St Joseph 6-8. Tel. 3243

Remington Typewriter Co., Ltd., St James 9. Tel. 2890

 Renaud voir aussi Renaud

Renaud Adélard, comptable, St Anselme 86

Albert, ingénieur, Nelson 33

Alfred, cordonnier, Ave Taschereau 144

Alfred, cordonnier, St Malo 2-4

Alphonse, menuisier, St Bonaventure 6

Anatole, menuisier, Richardson 26

Arthur, employé au Kent House, de la Reine 396

Arthur, bimbeloteries, tapisserie, St Valier 745, res de la Reine 396

Charles, journalier, St Sauveur 168

Charles, journalier, Marie Louise 91

Renaud & Cie (incorporée) — *Gaspard LeMoine & Victor Châteauevert* — Chs. E. Martel, gérant; porcelaine, verrerie et poterie; china glass and earthenware, St Paul 72, et St André 51. Téléphone 866

Renaud Cyrille, notaire, et secrétaire-trésorier de la municipalité de St Ambroise, rés. St. Ambroise

Cyrille, menuisier, Ste Cécile 175

David, forgeron, des Commissaires 102

Dominique, boulanger, Carillon 111-113

Emile, commis-épiciier, St Valier 599

François, cordonnier, Arago 180

François, commis-épiciier, Laberge 16

François, commissionnaire, St Flavien 29

Gaudias, journalier, St Luc 212

Henri, commis, Scott 161

J. A., commis, St Anselme 74

J. Azarie, com-marchand, St Michel 13

“Claire Fontaine Mineral Water”

For Kidneys and Bladder.

J. Arthur, acheteur de Garneau Ltée, du Pont 32
 Jean, journalier, Morin 30
 Jean, journalier, St Benoît 120

Renaud Jean-Bte & Cie—*Gaspard LeMoine & Victor Châteauvert*—marchands de farines, grains, provisions et épiciers en gros; exportateurs de beurre et fromage et importateurs de pierres à moulange; flour, grain, provision merchants and wholesale grocers. Mill stones, St Paul 104 à 150, St André 73-89 et 78-82, Téléphones 1803 et 1805

Jean-Baptiste, journalier, Arago 95
 Joseph, garde-moteur, Alfred 46
 Joseph, charretier, Octave 14
 Joseph, commis épicier, Alfred 46
 Joseph, tailleur en cuir, St Léon 108
 Joseph, journalier, Marie de l'Incarnation 107

J. P., commis-épicier, St Anselme 86
 Léandre U., de J. E. Livernois, Ltée, St Jean 529

Léon, forgeron, St Bonaventure 6
 Léon, rentier, Avenue Taschereau 140
 L. P., jr, boucher, de l'Alverne 20, rés Ville Montcalm

L. P., sr, épicier, de l'Alverne 24, Ville Montcalm

Misaël, commis-voyageur, de l'Eglise 34c
 Mlle Alphonsine, Des Fossés 231
 Mlle Lautia, garde-mal, des Fossés 231
 Mlle Marie, fab soutanes, du Roi 154-156
 Mme veuve Adjudor, Richardson 85
 Mme veuve Ferdinand, Richardson 101
 Napoléon, entrep-maçon, Napoléon 131
 Napoléon, journalier, Châteauguy r 253
 Napoléon, journalier, Aven Renaud 43
 Odilon, charretier, des Commissaires 104
 Odina, charretier, Richardson 232
 Omer, cordonnier, des Commissaires 197

Renaud & Pageau,—*P. Renaud & Jos. Pageau*—épiciers, grocers, épicerie de premier classe, St Valier 597. Téléphone 2333

Renand Pierre, de Renaud & Pageau. Marchand de farine, grains et provisions, St Valier 600-600½, Tel. 2333, rés. 598

Pierre, employé civil, St Roch 13
 Polydore, cordon., 3e Rue 27, Stadacona
 Victor, luthier, du Pont 180
 V., journalier, Avenue Lesage 21

Wilfrid, chauffeur au Parlement, des Commissaires 197
 Renault Adolphe, menuisier, Ferland 6

Renault Raoul, secrétaire-trésorier de la Commission du Havre, Dalhousie 118, Tel. 3254—rés. Gros Pin. Tel 3517
 Renfrew Allan E., of Holt, Renfrew & Co, Ltd, Toronto
 Gordon C., Address, Buade 35
 Reny Emile, emp. service civil, Artillery 114
 Reny Mlle Atala, Artillerie 114

Restaurant de l'Auditorium, P. W. Dugal, propriétaire, St Jean 142

Restaurant Jacques-Cartier, Ls-J. Bte Beaulieu, propriét., salle à manger, cuisine française, repas à toute heure, St Joseph 273-275. Telephone 2430

Restaurant "Le Royal", Ant. Masson, propriétaire, Place Jacques-Cartier 17. Téléphone 1585

Restaurant St André, *Ls Lachance, prop.; A. Boucher, gérant.* Vins, liqueurs, cigares des meilleures marques, repas à toute heure. Coin des rues Rioux et St André.

Révillon Freres, Ltée, M. J. L. Bertrand, représ., St Pierre 135. Tel. 1305

Reynar Thos. A., clerk, St Patrick 59
 Wm. H., Machinist, Maple Avenue 112
 Reynolds Edward, C. P. R., Palace 8
 Eugène, clerk, Palace 8
 P. J., R. C. G. A., St Eustache

Rhéaume voir aussi Réaume
 Rhéaume A. A., avocat, Bibliothécaire de la Bibliothèque du Barreau, pension St Louis 40

Alexis, navigateur Lasa le 3
 Arthur, tail. en pelleteries, Colomb 106
 Délias, charretier, Parke 13
 Edouard, charretier, Kirouac r 37
 Elie, épicier, Victoria 69, rés Hermine 81-83

Etienne, journalier, Victoria 34
 Ferdinand, domestique, Latourelle 72½
 François, charretier, Ste Agnès 20
 J.-Bte, charretier, St Valier, 1011
 Joseph, commis, St Dominique 27
 Joseph, journalier, de la Reine 151
 Joseph, charretier, Charest 163
 Joseph, cordonnier, St Malo 15
 Joseph, journalier, Colomb 242
 Joseph, ingénieur, Marie de l'Incarnation 86

Comptoirs pour Bars, Barbiers, etc.

NAPOLEON GIGNAC
 Telephone 2050

Stands for Bars, Barber Shops, etc.

NAPOLEON GIGNAC
 44-68, Rue Lafemant, Quebec.

Joseph, charron, Durochers 128-130
 Jules, bois, Richardson 83
 Louis, charretier, de la Reine 187
 Louis, jnr, commis, St Germain 196
 Louis, commerçant de lard et épicier, Montcalm 52-54
 Louis, snr, fruits, Colomb 123
 Louis, boucher, du Pont 9
 Mlle Adeline, Arago 172
 Mme veuve Louis, Hermine 81-83
 Mme veuve Louis, des Fossés 255
 Mme veuve Pierre, du Roi 307
 Napoléon, sr, grains, d'Iberville 20
 Napoléon, jr, charretier, St Malo 37
 Narcisse, menuisier, St Dominique 27

Rhéaume Narcisse, épicier, grocier; épicerie de choix, vins, liqueurs etc. du Roi 65-67 (coin Grant 115) Tél 2522 —rés. du Roi 67

Ovide, péager, parc St Valier
 Philippe, menuisier, Gosford 15
 Pierre, boucher, du Roi r 348
 Richard Adélar, relieur, St Gabriel 19
 Albert, cordonnier, Richardson 346
 Alexandre, menuisier, Chenier 16
 Alfred, corroyeur, St Bonaventure 41
 Almanzor, tailleur, St Olivier 102
 Amédée, corroyeur, 2e Ave. 59, Limoilou
 Antoine, instituteur, St Joseph 43
 Arthur, com. d'hôtel, Hermine 79
 Arthur J, de Richard Frères, St Eustache 31. Tel 3400
 & Cie—Louis Richard—renforts, Arago 159-161
 Delphis, cordonnier, Carillon 65
 Edmond, expéditeur de trains, Q Ry, de la Couronne 199a
 Edmond, garde-mot., des Commissaires 70
 Edwin, ingénieur, engineer, St Paul 69
 Elie, commis-marchand, St Olivier 102

Richard Elie, mécanicien et ingénieur. Spécialité: réparation de machine de toute sorte, machinist, St Valier 560, Tél 3115—rés. Parc St Valier

Elz-ar, peintre, St Olivier 320
 Emile, barbier, P. Edouard 242
 Emile, cuisinier, Marche Champlain 26
 Emile, eau gaz-use, des Commissaires 99
 Emmanuel, charretier, de la Reine 252
 Eugène, menuisier, 2e Rue 97, Limoilou

Richard Frères—Arthur J. & Wilbrod —marchands de cuir et de fournitures pour chaussures et agents de manufactures, leather merchants and manu-

facturers' agents, St Valier 553. Tel. 2071—Entrepôts, Colomb 29-31 et Vol-tigeurs 31

Richard Freres—A. J., Wilbrod & J. Alm—agents de manufactures, manufacturers' agents. Marchands de matériaux de construction, builders supply dealers, St Valier 453, Phone 2071, Entrepot, St Félix r 15

George, cond. d'expresse, Richelieu 81
 George, hotel-, de la Couronne 29-29½ Demers 23
 George, snr, peintre, Richelieu 326
 George, jnr, tail. en pelleterie, Richelieu 326
 George, tailleur en cuir, De ners 29
 Grégoire, garde-magasin, St James 20
 H., gérant St Anselme, 55
 J A, conduc. de malles, d'Aiguillon 170
 J. Alm, de Richard Frères, Richelieu 133 Tél. 3295
 J. E., commis-voyageur, d'Aiguillon 69
 Jean-Baptiste, méca., Richardson 246
 J Edouard, mécanicien, Parc St Valier

Richard J. Eugène, gérant du Cré lit Foncier Franco Canadien, des Jardins 42

Richard Jérémie, relieur, règleur et fabricant de livres blancs, bookbinder, ruler and blank book maker, Côte de la Montagne 105, Tél. 1073—rés St Gabriel 89

J. L., journaliste, pension Hébert 25
 J. P. A., comptable, Richelieu 330½
 Joseph, barbier, Grant 94, rés. 6e Rue 52 Limoilou
 Joseph, corroyeur, Richardson 288-290
 Joseph, étudiant, Plessis 6
 Joseph, corroy., St Honoré 22 Limoilou
 Joseph Nap., mécanicien, Boulevard Langelier 192½
 Jules, chauffeur C.P.R., Prince Edouard 183
 L. A., avocat et secrétaire particulier de l'hon. Sir Lomer Guoin, Ste Anne 34
 Léo., comptable, Ste Marguerite 193
 Lorenzo, pressier, St Olivier 185½
 Ls Alph, cordonnier, de la Couronne 3, rés St Léon 21
 Louis, corroyeur, 2e rue 161, Limoilou
 Ls, de Richard & Cie, rés L'Ange Gardien
 Ls, agent de billets Q. Ry, St Nicolas 43
 Lévy, navigateur, d'Aiguillon 69
 Maxime, Sous-le Cap 31
 Mlle, des Commissaires 144

“**FLEURETTE**” est un parfum délicieux, durable et toujours choyé de nos jolies Québécoises. C'est le parfum du monde élégant. ● Spécial de la

Pharmacie L. E. MARTEL, 79 Rue St. Joseph, Quebec. Telephone 2483.